

Г. БЮЛЕР

**РУКОВОДСТВО
К ЭЛЕМЕНТАРНОМУ КУРСУ
САНСКРИТСКОГО
ЯЗЫКА**

ПЕРЕВОД ПОД РЕДАКЦИЕЙ
ПРОФЕССОРА
Ф. И. ЩЕРБАТСКОГО

СТОКГОЛЬМ 1923.

Г. БЮЛЕР

**РУКОВОДСТВО
К
ЭЛЕМЕНТАРНОМУ КУРСУ
САНСКРИТСКОГО
ЯЗЫКА**

перевод под редакцией
профессора Ф. И. Шербатского

СТОКГОЛЬМ
1923

ПРЕДИСЛОВИЕ.

Ото всех имеющихся учебников санскритского языка настоящий отличается тем, что он теснее примыкает к индийской традиции и ближе подходит к тому способу преподавания, который и до ныне практикуется в Индии. Такой поворот от современных научных взглядов на санскритский язык к традиции объясняется особым характером той искусственной и сложной образованности, для которой язык этот служит внешним выражением. Сам профессор Бюлер, талантливейший из учеников профессора Бенфея, в школе которого он получил законченное образование, как в области сравнительного языкознания, так и в области санскритского языка, приехав в Индию должен был убедиться в том, что ему приходится переучиваться санскриту у туземных ученых, индийских пандитов. Одним из результатов 17-ти летнего его пребывания в Индии и общения с туземными учеными явилось настоящее «Руководство к элементарному курсу санскритского языка». Особенности принятого тут метода заключаются в следующем: 1) особая связь изучения санскритского языка с изучением сравнительного языкознания, связь которого характеризовала первоначальный период изучения санскрита в Европе, вовсе не принимается во внимание, так как теперь она являлась бы ровно ни на чем не основанной; языкознание связано с санскритом не более и не менее чем со всеми другими индо-европейскими языками; поэтому весь сравнительный материал из других языков уда-

лен; 2) грамматика изложена в главных чертах согласно системе установленной в Индии грамматиком П а н и н и, следовательно, отступает от того, что составляет научную грамматику санскритского языка в обработке современной европейской науки. Нисколько ни отрицая всего значения такой научной грамматики, нужно признать, что она составляет особую отрасль знания, которая скорее сбивает с толку и мешает, чем помогает тому, кто желает возможно скорее достигнуть чтения не только повествовательной, легкой литературы, но также трудных текстов индийской искусственной поэзии и индийской научной литературы, т. наз. шастр (śāstra).

Центр тяжести в настоящем руководстве лежит в ряде упражнений, в переводе с санскритского языка на русский и с русского на санскритский. Для дальнейшего усовершенствования необходимо пройти систематически грамматику по учебнику проф. К и л ь х о р н а, где она изложена с индийской точки зрения с большей полнотой, а также грамматику проф. В а к е р н а г е л я, где она изложена с историко-сравнительной точки зрения. Пройдя затем курс санскритской стилистики по учебнику А п т е, молодой ученый может считать себя имеющим подготовку, позволяющую ему читать труднейшие тексты и, явившись в Индию, вступить в общение с туземными учеными пандитами без необходимости пересучиваться у них вновь.

Учебник этот был введен в преподавание санскритского языка на Восточном факультете Петроградского Университета и переведен учеником моим П. В. Э р н ш т е д т о м совместно с прив.-доцентом бар. А. А. С т а л ь-Г о л ь ш т е й н о м.

Стокгольм 24 Мая 1923.

АЛФАВИТ.

Гласные: अ a, आ ā, इ i, ई ī, उ u, ऊ ū, ए e, ऐ ai, ओ o, औ au.

Двугласные: ए e, ऐ ai, ओ o, औ au.

Согласные.

	глухие	гл. придых.	звонкие	зв. придых.	носовые	полу-гласн.	шипящие
Гортанные	क ka	ख kha	ग ga	घ gha	ङ ṅa		
Небные	च ca	छ cha	ज ja	झ jha	ञ ña	य ya	श ṣa
Язычные	ट ta	ठ tha	ड da	ढ dha	ण ṇa	र ra	स sa
Зубные	त ta	थ tha	द da	ध dha	न na	ल la	स sa
Губные	प pa	फ pha	ब ba	भ bha	म ma	व va	

Анусвара अं am, анунастика अँ am̐, висарга अः aḥ, джихвамулия अक् akḥ, упадхмания अर्ध arḥ, ведический знак ऌ la (= язычный l).

Гласные в соединении с согласными: क ka, का kā, कि ki, की kī, कु ku, कू kū, क्र kr, कृ kr̥, के ke, कै kai, को ko, कौ kau; ए ru, ऊ ū, एं r̥, शु или शु ũ, हु hu, ह hr̥; отсутствие гласного при согласном указывается знаком вирама, напр. त t; знак аваграха ऽ означает исчезновение гласного अ, напр. ते ८पि = ते अपि.

Знаки чисел: १ २ ३ ४ ५ ६ ७ ८ ९ ०.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0.

Сложение согласных.

क् kka, क kta, क्य ktya, क् ktra, क् ktva, क kna, क् kma, क kya,
क kra, क kva, क kṣa, क kṣṇa, क kṣma, क kṣya, क kṣva.

ख khya.

ग् gda, ग् gdha, ग gna, ग् gbha, ग gma, ग gya, ग gra, ग grya,
ग gla.

घ ghna, घ ghya, घ ghra.

ङ ŋka, ङ ŋkta, ङ ŋkṣa, ङ ŋkṣva, ङ ŋkha, ङ ŋkha, ङ ŋkha, ङ ŋga,
ङ ŋgya, ङ ŋgra, ङ ŋgha, ङ ŋma.

च cca, च ccha, च cchra, च cchva, च cma, च cya.

ज jja, ज jjha, ज jña, ज ज्या, ज jra, ज jva.

ञ ñca, ञ ñcha, ञ ñja.

ट ṭka, ṭ ṭta, ट ṭya.

थ thya.

ड ḍya.

ढ ḍhya,

ण ṇta, ण ṇtha, ण ṇda, ण ṇna, ण ṇya, ण ṇva.

त tka, त tta, त तtya, त ttra, त ttha, त tna, त tpa, त tma,
त tmya, त tya, त tra, त trya, त tva, त tsa, त tsna, त tsya.

थ thya.

द dga, द dgra, द dda, द ddya, द ddra, द ddva, द ddha, द ddhya,
द ddhva, द dna, द dbha, द dbhya, द dma, द dya, द dra, द dva.

ध dhna, ध dhma, ध dhya, ध dhra, ध dhva.

न nta, न ntya, न ntra, न ntha, न nda, न ndra, न ndha, न
ndhya, न ndhra, न nna, न nma, न nya, न nva, न nsa, न nra.

प pta, प pya, प pna, प pma, प pya, प pra, प pla, प psa.
प phya.

ब bda, ब bna, ब bra, ब bya.

भ bhya, भ bhra.

म mna, म mpa, म mba, म mbha, म mya, म mra, म ma.

य yya, य yva.

र rka, र rke, र rko, र rki, र rkā, र rkam.

ल lka, ल lpa, ल lma, ल lya, ल la.

व vya, व vra.

श ṣca, श ṣcyā, श ṣcha, श ṣna, श, श ṣya, श ṣra, श ṣla, श ṣva.

ष् ṣka, ष ṣkra, ष ṣta, ष ṣtya, ष ṣtra, ष ṣva, ष ṣtha, ष ṣhya,

ष् ṣna, ष ṣpa, ष ṣpra, ष ṣma, ष ṣya, ष ṣva.

स ska, स skha, स sta, स stra, स stha, स sna, स spa, स spha,

स sma, स smya, स sya, स sra, स sva.

ह hpa, ह hna, ह hma, ह hya, ह hra, ह hla, ह hva.

УРОК I.

Спряжение. Предварительное замечание. Санскритские глаголы имеют десять времен и наклонений, а каждое из последних три числа (единственное, двойственное и множественное) для трех лиц. Все времена и наклонения имеют и активную (parasmaipada), и медиальную (âtmanepada) форму с характерными для каждой из них личными окончаниями. Времена и наклонения следующие:

- | | |
|-----------------------------------|-------------------------------|
| 1. indicativus (настоящее время), | 6. описательное будущее, |
| 2. imperfectum, | 7. простое будущее, |
| 3. imperativus, | 8. conditionalis, |
| 4. optativus (potentialis), | 9. precativus (benedictivus), |
| 5. perfectum, | 10. аорист. |

Первые четыре производятся от особой основы настоящего времени, образуемой от корней десятью различными способами. Корни по этому делятся на десять классов.

1. Indicativus parasmaipada. К глагольным корням I кл. при образовании основы наст. времени перед личными окончаниями присоединяется **अ** а, который в первом лице ед., дв. и мн. ч. ind. заменяется **आ** â. Напр. **वद्** vad говорить: **वद** и **वदा**.

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
1. वदामि vad-â-mi	वदावः vad-â-vaḥ	वदामः vad-â-maḥ (s)
2. वदसि vad-a-si	वदथः vad-a-thaḥ(s)	वदथ vad-a-tha
3. वदति vad-a-ti	वदतः vad-a-taḥ(s)	वदन्ति vad-a-nti

2. **Правило sandhi.** Конечные **स** и **र** слов, стоящих в конце предложений, всегда превращаются в висаргу, : = ḥ, обыкновенно также и перед **क्**, **ख्**, **प्**, **फ्** и перед шипящими [**श्**, **ष्**, **स्**].

3. Indicativus praesentis обозначает: а) настоящее время, б) непосредственное будущее, в) прошедшее при живом изложении (praes. historicum).

Глаголы кл. I: **पत** pat, падать, лететь; **वह** dah, гореть, жечь; **यज** yaj, приносить жертву, с. Acc. pers. et Instr. rei; **शंस** śams, прославлять; **वस** vas, жить-обитать, проживать; **रक्ष** raks, защищать; **जीव** jiv, жить; **चर** car, идти, совершать, пастись; **नम** nam, кланяться кому, почитать; **पच** pac, варить; **धाव** dhāv, бежать; **त्याज** tyaj, покидать; **वह** vah, нести, течь, веять, дуть.

Наречия.

अतः (s) { отсюда	ततः (s) { оттуда	यतः (s) { откуда
इतः (s) { поэтому	{ потому	{ почему
अत्र { здесь	तत्र { там	यत्र { где
{ сюда	{ туда	{ куда
इत्थम् ittham, так	तथा так	यथा как
अधुना adhunâ, теперь	तदा тогда	यदा { если
एवम् так	इति так	{ когда
अद्य сегодня	सदा всегда	तु, किंतु но, же
च и	इह здесь	सर्वत्र всюду, везде
कुतः (s) { откуда?	कुत्र, क्व { где?	कथम् как?
{ почему?	{ куда?	कदा когда?
एव именно, только	पुनः (r) { опять, снова,	हे o!
	{ но, же	

अथ जीवामः । सदा पचथः । अत्र रक्षति । अधुना रक्षामि । यदा धावथ तदा पतथ । क्व यजति । तत्र चरथः । कुतः शंसति । त्वजामि कथम् । पुनः पतावः । दहसि । एवं वदन्ति । तत्र वसावः । सर्वत्र जीवन्ति ॥

Сегодня (1) (они) покидают (2). Теперь (1) (вы) идете (2). (Я) всегда (1) защищаю (2). (Мы оба) снова (2) кланяемся (1). Куда (1) (ты) бежишь (2)? (Они оба) варят. (Вы) покидаете. (Он) горит. Теперь (1) (мы) живем (2). (Вы оба) славите. Почему (2) (вы) кланяетесь (1)? Там (1) (они) летят (2). Где (1) (вы) живете (2)?

УРОК II.

Таблица под'ема гласных.

Низшая ступень	—	i	u	r	!		
1 ^я степень под'ема	—	gura	a	e	o	ar	al
2 ^я степень под'ема	—	vrddhi	â	ai	au	âr	âl

Допускают 1^ю степень повышения все гласные стоящие на конце корня, а также краткие гласные, после коих стоит лишь один согласный.

1. а) Корни I кл., оканчивающиеся на इ, ई, उ, ऊ, ऋ и ॠ, заменяют их соответствующим gura: ए, ओ и अर; напр. जि ji и नौ ni образуют जे je и ने ne, दु dra и भू bhû — द्रो dro и भो bho, स्म smr и तृ tṛ — स्मर् smar и तर् tar.

б) ए перед следующим за ним признаком основы настоящего, अ, превращается в अय ауа, ओ в अव ава, अर् в अर, напр. 3. л. ед. ч. द्रवति, भवति, जयति, नयति, स्मरति, तरति.

2. Корни, оканчивающиеся на один только согласный, перед которым стоят краткие гласные इ, ऊ, ऋ или ॠ, также заменяют их соответственным gura, напр. चित् cit изменяется в चेत, बुध् budh в बोध, वृष् vrṣ в वर्ष, कृप् klṛ в कल्प, 3. л. ед. ч. चेतति, बोधति, वर्षति, कल्पते.

3. Корни, оканчивающиеся на य и ये, перед признаком основы настоящего, अ, изменяют эти звуки в अय и आय, напр. ह्वे hve, 3. л. ед. ч. ह्वयति, गै gai, 3. л. ед. ч. गायति.

4. Мужеский и средний род на अ.

а) Муж. род:

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
Nom.	देवः devaḥ (s)	देवौ dev-au	देवाः devâḥ (s)
Voc.	देव deva	देवौ dev-au	देवाः devâḥ (s)
Acc.	देवम् devam	देवौ dev-au	देवान् devân

б) Средн. род:

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
Nom.	फलम् phala-m	फले phale (a + i)	फलानि phalâ-ni
Acc.	फलम् phala-m	फले phale (a + i)	फलानि phalâ-ni
Voc.	फल phala	फले phale (a + i)	फलानि phalâ-ni

5. Главные значения падежей: 1. Nominativus — падеж подлежащего. 2. Accusativus — падеж дополнения и обозначает большею частью прямое дополнение, иногда и косвенное, кроме того направление и протяжение (время и пространство).

6. Соединения конечных и начальных гласных:

अ или आ + अ или आ = आ; अ или आ + इ или ई = ए
अ или आ + उ или ऊ = ओ; अ или आ + ऋ = अर्
अ или आ + औ или औ = औ; अ или आ + ए или ऐ = ऐ

Глаголы I кл.: जि ji, побеждать, завоевывать; नी ni, вести, направлять; भू bhû, происходить, становиться, быть; स्म smr, вспоминать; तृ tṛ, переправлять, перевозить, спасать; वृष् vrṣ, идет дождь; पा pâ [पिब piba] пить; स्था sthâ [तिष्ठ tiṣṭha] стоять, находится; दृश् drś [पश्य paśya], видеть; गम् gam [गच्छ gaccha] ходить, идти; दा dâ [यच्छ yaccha], давать.

7. Суффиксальный स, за которым следует гласный न, म, ए или ए, превращается в ए, если предшествует ему какойнибудь иной гласный чем अ или आ либо непосредственно, либо будучи отделен висаргою или анусварою; напр. अग्नि + सु > अग्निषु; देवे + सु > देवेषु; धनुस् + आ > धनुष. Точно также начальный корневой स часто изменяется в ए, स् в ष, ह्य в ह् и ह् в ष, если ему при удвоении корня предшествует иной гласный чем अ или आ, напр. ति + स् = तिष्ठ.

Существительные муж. рода: देव бог; नर нага, мужчина, человек; पुत्र putra, сын; गज gaḥ, слон; ग्राम grâma, деревня; नृग्र nṛga, царь; — Средн. р.: फल phala, плод, награда; गृह gṛha, дом; नगर nagara, город; जल jala, вода; क्षीर kṣîra молоко; दान dâna, подаяние, подарок.

सदा देवान् सरति । गृहं* गच्छामः । अलं पिबति पुत्रः । नृपौ जयतः । कदा फलानि यच्छः । कुचाधुना गर्वं नयामि । तरन्ति देवाः । तरय हे देवाः । यामे गच्छति नरः । नरः पुत्री पश्यति । देवं यज्ञावः । पुत्रा यामं गच्छन्ति । तत्र गृहे भवतः । सर्वत्र दानानि वर्षन्ति नृपाः ॥

Мужчина (1) пьет (3) молоко (2). Царь (3) направляет (2) слона (1). (Два) дома (1) рушатся (= падают) (2). Бог (даёт) (2)

* Конечный स m обыкновенно перед начальными согласными превращается в anivâga, но произносится как m.

воду (1). (Вы оба) вспоминаете (2) (об обоих) богах (1, асс.). Царь (3) завоевывает (2) деревню (1). О мужи (1), (мы) видим (3) город (2). (Они) варят (2) плоды (1). Муж (3) преклоняется (2) (пред) богами (1, асс.). (Оба) слона (1) живы (= -ут, 2). Боги (2) дают дождь (vṛṣ 1).

УРОК III.

1. а) Корни VI кл., подобно корням I кл., в основе настоящего времени перед личными окончаниями вставляют ऋ, но их гласные не заменяются соответственным guṇa, напр. क्षिप् क्षip, क्षिप, तुद् tud, तुद, कृष् कṛṣ, कृष; Ind. pr. par. क्षिणामि, क्षिपसि, क्षिपति и т. д.

б) Конечный ऋ корней переходит в इ, напр. कृ kṛ, сыпать, क्षि, क्षिति; конечное उ и ऊ переходит в उष्, напр. धृ dhṛ, ध्रुव, ध्रुवति; конечное इ в इष्, напр. क्षि kṣi, क्षिष kṣi-y-a, क्षिषति.

2. Склонение основ муж. и средн. р. на ऋ.

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
I.	देवेन dev-ena	देवाभ्याम् devā-bhyām	देवैः dev-aiḥ (s)
D.	देवाय devā-ya	—	देवेभ्यः dev-e-bhyaḥ (s)
Ab.	देवात् devā-t	—	—
G.	देवस्य deva-sya	देवयो deva-y-oh (s)	देवानाम devā-n-ām
L.	देवे deve (a + i)	—	देवेषु dev-e-ṣu (su)

Точно также फलेन, फलाय и т. д.

3. Главные значения падежей: а) Instrumentalis (Орудный) отвечает на вопросы с кем? посредством чего?, выражает сопровождение, действующее лицо или орудие. б) Дателный обозначает направление или то в пользу чего действие совершается (Dativus commodi). в) Ablativus (Отделительный) отвечает на вопрос откуда? и обозначает причину. г) Родительный обозначает всякого рода принадлежность (Genitivus subjectivus, objectivus и partitivus). д) Locativus (Местный) обозначает место и время совершения действия, и также направление.

Глаголы VI класса: क्षिप् бросать, विष् входить, प्रच्छ [प्रच्छ] спрашивать, कृष् пахать, स्पृष् прикасаться, इष् [इच्छ] желать, दिष् показывать, सिष् [सिञ्च] капать, सृज् творить. — I класса: ज्ञे звать, सद् [सिद्] сидеть, गुह् [गृह्] прятать.

Имена муж. рода: मेघ облако, हस्त рука, मार्ग дорога, कुन्त копье, कट цинковка, बाल мальчик, शर стрела. — Сред. рода:

धन деньги, богатство, सुख счастье, благо, बाहुन плуг, क्षेत्र поле, विष яд.

धनानि गृहेषु गूहन्ति । कुन्तान् हस्ताभ्यां क्षिपामः । नृपाय नरी मार्गं दिशतः । मार्गेण यामं गच्छावः । सुखेनेह गृहे तिष्ठति पुत्रः । जलं सिञ्चति मेघः । धनेन सुखमिच्छन्ति नराः । हस्तयोः फले तिष्ठतः । जलं हस्तेन स्पृशसि । नरी कटे सीदतः । चेनाणि बाहुनीः कृषन्ति । नगरं नृपी विशतः । नरः पुत्रेण मार्गं गच्छति । नरान्सृजति देवः । बाली गृहे द्रुयति नरः ।

Мальчик (4) спрашивает (3) людей (1, асс.) о дороге (2, асс.). Облака (1) испускают капли (4, sic) воды (3, асс.) (на) поля (2, loc.). (Оба они) идут (3) (двумя) путями (1, instr.) в город (2). Царь (4) дает (3) (обоим) людям (1) денег (2). (На) цинковках (3) сидят (4) сыновья (этого) человека (1). Воду (2) (из) облаков (1, gen.) дают (3) боги (4). Водю (1) умываем (3, = прикасаемся, sprṣ) (мы) (обе) руки (2). (Оба) человека (1) (своих обоих) сыновей (2) ведут (4) домой (3). (Оба) мальчика (3) указывают (4) дорогу (2) в город (1, gen.).

УРОК IV.

1. Существ. м. р. на इ; अग्नि огонь.

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	अग्निः agni-ḥ (s)	अग्नौ agni	अग्नयः agnay-aḥ (s)
V.	अग्ने agne	—	—
Acc.	अग्निम् agnim	—	अग्नौन् agni-n
I.	अग्निना agni-n-ā	अग्निभ्याम् agnibhyām	अग्निभिः agni-bhiḥ (s)
D.	अग्नये agnay-e	—	अग्निभ्यः agni-bhyaḥ (s)
Ab.	अग्नेः agneḥ (s)	—	—
G.	—	अग्न्योः agny-oh (s)	अग्नौनाम् agni-n-ām
L.	अग्नौ agn-au	—	अग्निषु agni-ṣu (su)

2. Существ. ср. р. на इ; वारि вода.

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	वारि vāri	वारिणो vāri-ṇ-i	वारोणि vāri-ṇi
V.	वारि, वारे vāri, -re	—	—
Acc.	वारि vāri	—	—
I.	वारिणा vāri-ṇā	वारिभ्याम् vāri-bhyām	वारिभिः vāri-bhiḥ (s)
D.	वारिणे vāri-ṇ-e	—	वारिभ्यः vāri-bhyaḥ (s)
Ab.	वारिणः vāri-ṇ-aḥ (s)	—	—
G.	—	वारिणोः vāri-ṇ-oh (s)	वारोणाम vāri-ṇ-ām
L.	वारिणि vāri-ṇ-i	—	वारिषु vāri-ṣu (su)

3. Прилагательные на *i* (m, n.) склоняются одинаково с существительными. Но в среднем роде для *dat.*, *abl.*, *gen.*, *loc. sing.* и *gen. loc. dualis* могут употребляться также формы муж. р.

4. Правила *sandhi*. а) Перед начальным кратким *अ* и звонкими согласными конечный *अः*, восходящий к *अस्*, превращается в *ओ*, а краткий *अ* исчезает, напр. *नृपः अत्र > नृपो ऽत्र*; *जयति > नृपो जयति*.

б) Перед всеми гласными, за исключением краткого *अ*, *म. ङ.* перед *इ*, *ई*, *उ*, *ऊ*, *अ* и двугласными (*ए*, *ऐ*, *ओ*, *औ*), *अः*, восходящий к *अस्*, превращается в *अ*, напр. *नृपः + इच्छति > नृप इच्छति*; *ततः उदकम् > तत उदकम्*.

в) Конечный *अः*, восходящий к *अस्*, перед гласными, двугласными и звонкими согласными превращается в *अ*, напр. *नृपाः इच्छन्ति > नृपा इच्छन्ति*; *नृपाः जयन्ति > नृपा जयन्ति*.

г) Висарга конечных *अः* и *आः*, восходящих к *अर्* и *आर्*, а также висарга окончаний *इः*, *ईः*, *उः*, *ऊः*, *एः*, *ऐः*, *ओः* перед начальными гласными и звонкими согласными превращается в *इ*; перед *इ* же она исчезает, а краткий предыдущий гласный удлиняется, напр. *पुनः अत्र > पुनरत्र*, *द्वाः अत्र > द्वारत्र*, *अग्निः दहति > अग्निर्दहति*, *पुनः रामः > पुना रामः*, *अग्निः रोचते > अग्नी रोचते*.

Глаголы VI кл.: *मुञ्च* *mus* [मुञ्च] отпускать, освобождать; *कृत्* [कृन्त] резать; *लिप्* [लिप्] мара; *लुप* [लुप्] ломать, грабить. — I кл.: *गुप* *gur* [गोपाय] стереж, защищать; *रुह* *ruh*, расти.

Сушест. м. р. на *अ*: *जन* *jana*, человек, люди; *वृक्ष* *vrkṣa*, дерево; *शिव* *śiva*, имя бога, N. pr.; *राम* *rāma*, имя героя, N. pr. — Ср. р. на *अ*: *पाप* *pāpa*, грех; *दुःख* *duḥkha* бедствие, несчастье; *सत्य* *satya*, правда. — М. р. на *इ*: *अग्नि* *agni*, огонь; *अरि* *ari*, враг; *अग्नि* *ṛṣi*, пророк; *कवि* *kavi*, поэт; *असि* *asi*, меч; *पाणि* *pāṇi*, рука; *गिरि* *giri*, гора; *हरि* *hari*, имя бога, N. pr.

सदा देवा जनान्मुञ्चन्ति पापात् । नृपस्य पुत्री क्व वसतः । ऋषिर्दुःखात्पुत्रं गोपायति । नृपो ऽसिना ऽरेः पाणी कृन्तति । कवयो हरिं शंसन्ति । अरयो जनानां धनं लुप्यन्ति । जसं गिरेः पतति । शरान्विषेण लिप्यथ । वृचा गिरी रोहन्ति । ऋषेः पुत्री तत्र मार्गे तिष्ठतः । हरिः कविभ्यां दानानि यच्छति । ऋषिभी रामो वसति । अग्निना ऽरीणां गृहाणि नृपा दहन्ति । हरिं चीरेण यजतः ।

Шива (1) живет (3) в горах (2). (Двое) врагов (1) мечут (4) копья (2) (на) царя (3, *dat.*). Рама трогает (4) (обеими) руками (2) (своих двух) сыновей (3). Огонь сжигает (3) деревья (2). Пророки говорят (2) правду. Правдою люди (*gen.*) достигают (= возникает) счастья (*nom.*). (Обе) руки пророка (1) трогают (4) воду (3). Плоды находятся [стоят] (3) на деревьях (2). Люди вспоминают (3) о Хари (2, *acc.*). Хари выручает (4) людей (= мужей, 2) из несчастья.

УРОК V.

1. Корни IV кл. в основе наст. врем. перед личными окончаниями вставляют *य*, напр. *लुभ्, लुभ्यः* Ind. Praes. Par. *लुभ्यासि, लुभ्यसि, लुभ्यति* и т. д.

2. Суш. м. р. на *उ*; *भानु* солнце.

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	भानुः bhānu-ḥ (s)	भानू bhānū	भानवः bhānav-aḥ (s)
V.	भानो bhāno	—	—
Acc.	भानुम् bhānum	—	भानून् bhānū-n
I.	भानुना bhānu-n-ā	भानुभ्याम् bhānu-bhyaṁ	भानुभिः bhānu-bhiḥ (s)
D.	भानवे bhānav-e	—	भानुभ्यः bhānu-bhyaḥ (s)
Ab.	भानोः bhāno-ḥ (s)	—	—
G.	—	भान्वोः bhānv-oḥ (s)	भानूनाम् bhānū-n-ām
L.	भानौ bhān-au	—	भानुषु bhānu-ṣu

Муж. род прилагательных на *उ* склоняется точно также.

3. Правила *sandhi*. Конечный висарга превращается

а) перед *इ* и *ऊ* в *इ*, напр. *नरः चरति = नरश्चरति*; *नरः कलेन = नरकलेन*

б) перед *इ* и *ट* в *इ*, напр. *पुनः टङ्क = पुनटङ्क*; *रामः टङ्कुर = रामटङ्कुर*

с) перед *त* и *य* в *स*, напр. *रामः तिष्ठति = रामस्तिष्ठति*.

4. Предлог *आ* „до, вплоть до, начиная от“ сочиняется с *Acc.* или с *Abl.* В качестве глагольной приставки, он обозначает „при, к, на“ и т. д.

Глаголы IV кл.: *लुभ्* желать; *क्रुध्* гневаться; *शुष्* засыхать; *कुप* гневаться; *अस्* бросать, метать; *नश्* погибать, обращаться в бегство; *सिंह* быть расположенным к, любить (*gen.*, *loc.*); — VI кл.: *लिख्* царапать, надрезать, писать; — I кл.: *गस्* + *आ* приходить; *रुह्* + *आ* взлезать, восходить, подниматься на, взбираться на.

Суш.: भानु м. солнце; शत्रु м. враг; बाहु м. рука (Arm); वायु м. ветер; पाद м. нога, луч, четверть; शिष्य м. ученик; अन्न п. еда, корм; मूक्त п. ведийский гимн; मणि м. драгоценный камень; उदधि м. океан; विष्णु м. имя бога, N. pr.; बिन्दु м. капля; परशु м. топор; गुरु м. учитель; शिखर м. вершина; अश्व м. лошадь; रत्न п. драгоценный камень; पत्र п. лист, письмо; राशि м. куча.

कवयो धनं लुभन्ति । अग्निः सूक्तानि पश्यति । गुरुः शिष्ययोः कुप्यतः । नृपा अग्निभ्यः कुप्यन्ति । अग्निबद्धी तिष्ठति । परशुना वृक्षान्छन्तय । जलस्य विन्दवो गिरेः पतन्ति । विष्णुमूर्धिर्यजति नृपाय । नृपो ऽश्वमारोहति । जैत्रेयु जलं मुष्यति । गुरवः शिष्याणां स्त्रियन्ति । नृपाणां शत्रवो ऽसिना नश्यन्ति । बालो गुरवे पत्रं लिखति । जना मणीनां राशीनिच्छन्ति । आ गिरेर्वृक्षा रोहन्ति । बा-
ज्जभ्यां जलं नरास्तरन्ति ।

Лучи (2) солнца (1) взбираются (5) теперь (4) (на) горы (3). Капля (2) воды (vāṇi и jāla) падает (4) (из) облака (3). (Оба) царя (1) расположены (3) (к) поэтам (2). Ветер (1) веет (4) с вершин (3) гор (2). Царь мечет (4) копья (3) на врагов (2). Ученик (1) преклоняется (3) (перед) учителем (2). (Два) человека (1) приходят (3) (со своими) сыновьями. (Оба они) желают (1) драгоценных камней (2). О пророк, мы приносим жертву (3) Вишну (2, acc.). (Оба они) варят (3) пищу (1) (на) огне (2, instr.). Пророки (1) прославляют (4) Вишну (2) гимнами (1).

УРОК VI.

1. а) Корни IV кл. на iv удлиняют гласный перед признаком этого класса y, напр. दिव div, दीव्य divya, दीव्यति.*

б) Следующие корни удлиняют свой краткий अ: क्रम kram क्राम्यति, तम tam ताम्यति, दम dam दाम्यति, मद mad माद्यति, भ्रम śram भ्राम्यति, भ्रम bhram भ्राम्यति. Последний образует также भ्रम्यति.

2. а) Суш. ср. р. на उ; मधु мед.

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N. }	मधु madhu	मधुनो madhu-n-i	मधूनि madhūni
Acc. }	मधु madhu	—	—
V. }	मधो madho	—	—

* Коренные इ и उ, за которым следует группа согласных, начинающаяся с र или य, удлинняется.

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
I.	मधुना madhu-n-ā	मधुभ्याम् madhubhyām	मधुभिः madhu-bhiḥ (s)
D.	मधुने madhu-n-e	—	मधुभ्यः madhubhyaḥ (s)
Ab.	मधुनः madhu-n-aḥ (s)	—	—
G.	—	मधुनोः madhu-n-oḥ (s)	मधूनाम् madhū-n-ām
L.	मधुनि madhu-n-i	—	मधुषु madhu-ṣu

б) Для средн. р. прилагательных на उ в Dat., Abl., Gen., Loc., Sing. и в Gen. и Loc. Dual. могут также употребляться формы муж. р.

3. Правила sandhi. Конечный न превращается

а) перед начальным ज, झ и ष в ज्ञ, напр. तान् जनान् = ताज्जनान्, तान् शत्रून् = ताज्शत्रून्. В последнем случае вместо ष может стоять छ, напр. तान् शत्रून् = ताज्छत्रून्.

б) Перед начальным इ и ऋ конечный न превращается в ण, а перед ल् в लं или -लं lal, напр. तान् इमरान् = ताण्इमरान्, तान् लोकान् = ताल्लोकान् или तांल्लोकान्.

в) Перед начальным द или ढ, च или छ и त् или थ конечный न превращается в anusvāra, и за ним вставляется соответствующий шипящий: व, श् или स, напр. तान् च = तांश्च, तान् तथा = तांस्तथा. तान् टङ्गान् = तांष्टङ्गान्.

Глаголы IV кл.: क्रम + आ [также I. P. क्राम] ступать на, нападать; दिव играть; मद пьянеть; तृप् радоваться; तम быть печальным; श्रम успокаиваться, тухнуть; भ्रम уставать; भ्रम блуждать; व्यध् vyadh [विध्य vidhya] попадать в, пронзать; — I кл.: चम + आ [आचाम] пить; अर [अच्छ ṛccha] итти, падать на кого-н.; हृ hr отнимать, похищать.

Существ.: मधु п. мед; अश्रु слеза; वसु п. богатство; मृत्यु м. смерть; अलि м. пчела; नृपति м. царь; नेत्र п. глаз; मुख п. рот, лицо; अश्व м. медведь; अक्ष м. кость (игральная); क्षत्रिय м. воин; अधर्म м. несправедливость; क्रोध м. гнев.

अज्ञा मधु लुभन्ति । अग्निरधुना पाणिना जलमाचामति । नृपा अग्निस्तन दीव्यन्ति । अग्निर्मधुना माद्यति । नरा विप्रेक्षसिद्धिं लुभन्ति । रामः चविद्याम्परशुनाक्राम्यति । गुरुः शिष्यांश्च शंसामः । अरयो जनानां वसूनि हरन्ति । नरो मृत्युमुच्छतः । बालस्य नेत्राभ्यामश्रूणि पतन्ति । जलेनाग्निः शाम्यति । अक्षेरश्वी भ्राम्यतः । गुरुः शिष्यस्य पापात्ताम्यति । गजा नगरे भ्राम्यन्ति । मधुना क्षीरेण च तुष्यन्ति बालाः ॥

Воины (1) играют (3) (на) деньги (2, instr.). Лошади (3) царя (2) устают (5) сегодня (1) (на) пути (3). Четвертая часть (2) несправедливости падает (4) (на) царя (3). Воин (1) пронзает (4) врага (3) копьем (2). Пчела (1) пьет (4) мед (2) (ртом) (3). Вода (2, *jala* и *vāri*) (его) слез (1) орошает (4) (его) ноги (3). Там (2) летают (3) [блуждают] пчелы (1). (Двое) мужчин (1) варят (5) мед (2) и (4) плоды (3). Когда (1) гнев (3) учителя (2) прекращается, тогда (5) ученики (7) радуются (6). (В) глазах (2) воинов (1) есть (= стоят) (4) слезы (3). Враги (1) осыпают (vr̥s) (5) царя (3) стрелами (4).

УРОК VII.

1. Корни X кл. перед личными оконч. в основе наст. врем. вставляют *अय*, напр. *पीड्, पीडय*; Ind. Präs. Par. *पीडयामि, पीडयसि, पीडयति* и т. д.

2. а) Корни, предпоследний звук которых — *इ, ङ, ऋ* или *ऌ*, вместо него имеют т. наз. *guṇa*,* напр. *चुर्, चोरय, 3-е л. ед. ч. चोरयति*.

б) Корни, предпоследний звук которых — краткий *अ*, удлиняют его большей частью, напр. *जल, जालय, 3-е л. ед. ч. जालयति*.

в) Если корень кончается на гласный, последний повышается во вторую степеню (*vr̥ddhi*), т. е. *ऐ* вместо *इ* и *ई*, *औ* вместо *उ* и *ऊ*, *आर्* вместо *ऋ* и *ॠ*; *ऐ* и *औ* перед *अय* превращаются в *आय्* и *आय्*, напр. *जि, जायय, 3 л. ед. ч. जाययति*; *धू, धावय, धावयति*; *ग, गारय, गारयति*; *पृ, पारय, पारयति*.

3. Правила sandhi. Конечный *त्*

а) превращается в *द्* перед начальными гласными и звонкими *ग, घ, ङ, भ, म, य, र, ल, व*, напр. *मेधात् अत्र = मेधादत्र, पापात् + रक्षति* или *+ गोपायति = पापाद्रक्षति*; *पापाद्गोपायति*; *जलात् + भवति = जलाद्भवति*;

б) перед начальным *च्* и *क* превращается в *च्*, перед *ज* и *झ* в *ज*, перед *ट* и *ठ* в *ट*, перед *ड* и *ढ* в *ड*, перед *ल्* в *ल्*, напр. *मेधात् + च = मेधाच्च*; *मेधात् + जलम् = मेधाज्जलम्*; *पापात् + लोकम् = पापाल्लोकम्*.

в) Перед начальным *अत्* превращается в *च्*, а *श्* обычно в *क*, напр. *नृपत् + शत्रुः = नृपाच्छत्रुः* или *नृपाक्शत्रुः*.

* См. урок II, 2.

д) Перед носовыми *त्* обычно превращается в *न्*, напр. *एहत्त + नयति = एहान्नयति*; однако он может превратиться и в *द्*.

Глаголы X кл.: *चल्* мыть; *चुर्* красть; *तुल्* взвешивать; *तड्* бить; *गण्* (гणय) считать; *कण्* (कणय) рассказывать, излагать; *दण्ड* наказывать; *पीड्* мучить; *पृ* преодолевать; *पूज्* почитать; — I кл. *नो* + *आ* приносить.

Существ.: *सूत* м. кучер; *स्तेन* м. вор; *जनक* м. отец; *दण्ड* м. палка, наказание; *लोक* м. мир, люди; *रामायण* п. название поэмы; *सुवर्ण* п. золото; *पुण्य* п. заслуга, добродетель; *रूपक* п. рубль; *साधु* м. набожный человек, святой. — *इव* как.

स्तेनः सुवर्णं नृपस्य गृहाक्षोरयति । गृहदण्डेन शिष्यांस्तडाडयति । सूतो ऽश्वान्पीडयति । ऋषिर्जलेन पाणी जालयति । यामाज्जनान्नगरं नयति । नरो रूपकाणि गणयति । नृपाच्छत्रुणां दण्डः । रामस्य पुत्री जनेभ्यो रामायणं कथयति । सुवर्णं पाणिभ्यां तोलयामः । जनकः पुत्राङ्कोपाद्दण्डयति । गृहाङ्कोका आगच्छन्ति । पुण्येन साधुर्दुःखानि पारयति । देवानिव नृपातीक्ष्णोक्तः पूजयति ।

Воры крадут (4) деньги (3, множ. ч.) людей (2). (Оба) мальчика (1) моют (3) рот (2). Отец (1) объясняет [рассказывает] (своим) сыновьям (2) возмездие (4) (за) грех (3). Ученики (1) почитают (3) (своего) учителя (2) и (5) преклоняются (4) (перед ним). (Вы оба) приносите (3) плоды (1) (в) руках (2, двойств. ч.) и (3) считаете их. Добродетель защищает (3, *rakṣ* и *gur*) от несчастья (2). Кучера (1) бьют лошадей (2) палками (3). (В) гневе (1, abl.) пронзает (5) король (2) вора (3) копьем.

УРОК VIII.

1. Indic. Präs. *Ātmanepada* (Medium). Перед личными окончаниями вставляются те же признаки глагольных классов и происходят те же изменения в корне, как и в Par., т. е. в I и VI спряжении *अ*, в IV *य*, в X *अय*, напр. *लभ, लभ; सिच्, सिञ्च; युध्, युध्य; अर्च, अर्चय*.

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
1. लभे labh-e	लभावहे labh-ā-vahe	लभावहे labh-ā-mahe
2. लभसे labh-a-se	लभेथे labh-ethe	लभध्वे labh-a-dhve
3. लभते labh-a-te	लभेते labh-ete	लभन्ते labh-ante

2. Главное значение *ātmanepada* (т. е. слово для самого себя) у глаголов, которые имеют и par. и atm., заключается в

том, что действие совершается для самого **■** действующего лица, напр. **यजति ■** приносит жертву (для кого-нибудь другого), **जयते** он приносит жертву (для себя самого). Но очень многие глаголы спрягаются только в *Ātm.*, и, таким образом, подобно греческим *Media*, являются *Deponentia*.

3. Правила *sandhi*. Конечные **■** начальные гласные:

а) Из **इ** или **■** + **■** или **ई** получается **ई**, напр. **गच्छति + इति** = **गच्छतीति**. Перед другими гласными **■** и **■** превращаются в **य**, напр. **तिष्ठति + अत्र** = **तिष्ठत्यत्र**; **यजति + ऋषिः** = **यजत्यृषिः**; **नदी + अत्र** = **नद्यत्र**.

б) **उ** или **ऊ** + **उ** или **ऊ** превращаются в **ऊ**, напр. **साधु + उक्तम्** = **साधूक्तम्**. Перед другими гласными **■** и **■** превращаются в **व**, напр. **मधु + एवम्** = **मध्वेवम्**.

с) Из **■** + **ऋ** получается **ऋ**, напр. **कर्तु + ऋजु** = **कर्तुऋजु**. Перед другими гласными **■** и **■** превращаются в **र**, напр. **कर्तु + इह** = **कर्त्रिह**.

д) **य** и **ऋ** перед **अ** остаются без изменения, но последний выпадает, напр. **वने + अत्र** = **वनेऽत्र**, **भानो + अत्र** = **भानोऽत्र**. Перед другими гласными **■** и **■** превращаются или в **य** и **ऋ** или чаще в **अ**, напр. **भानो + इति** = **भानविति** = **भान इति**; **वने + इति** = **वनयिति** = **वन इति**.

е) Для **ई**, **ऊ** и **■** двойств. ч. глаголов **■** имен, а также для состоящих из одного гласного односложных междометий, **■** допускается эвфоническое слияние со следующими за **■** гласными, напр. **गिरि इह । माधू अत्र । फले अत्र । इ इन्द्र ।**

Глаголы имеющие только *Ātm.* (*Deponentia*), I кл.: **ईक्ष्** видеть, смотреть; **कम्प** сотрясаться, дрожать; **भाष्** говорить; **■** стремиться к (*dat.*); **रम् + ■** начинать, предпринимать; **रुच्** нравиться (*dat., gen.*); **वन्द्** кланяться, чтить; **शिक्ष्** учиться, учить (что); **सह्** сносить, терпеть; **सेव्** служить, почитать; — IV кл.: **■** [जा] рождать, возникать; **युध्** сражаться (*instr.*); — VI кл.: **मृ** [मि] умирать; — X кл.: **अर्घ्** просить, требовать (двойной асс.).

Существ.: **अनर्थ** м. несчастье; **धर्म** м. добродетель, право, закон; **उद्योग** м. прилежание; **मनुष्य** м. человек; **■** м. жертва; **विनय** м. послушание; **शूद्र** м. человек четвертой касты; **कल्याण** п., **हित** п. благо, лучшее; **बल** п. могущество, сила; **■** п. лес; **शास्त्र** п. наука, учебник; **धैर्य** п. постоянство, терпение; **द्विज** м., **द्विजाति** м., ариец; **वोचि** м. волна; **■** м. дерево; **पशु** м. скот, мелкий скот, жертвенное животное; — **न** не.

वायोर्वलेन तरवः कम्पन्ते । असिनावारयो म्रियन्त इत्यत्र नृपो भाषते । वसूनां राशीन्द्रपतीन्कवयो ऽर्चयन्ते । शास्त्रे अधुना शिक्षामहे इति पत्रे हरि-लिखति । पापाहःखं वाचते । शिष्याणां विनय उद्योगश्च गुरुभ्यो रोचते । अध-र्माय न धर्माय यतये । विष्णो सूक्ते ऋषी लभेते । अचर्षिभानुं वन्दते । ऋषी ईक्षते बालः । धनेन पशून्लभध्वे यज्ञाय । सदा गुरोः पादौ बालाः सेवन्ते । फले अत्र मनुष्यस्य पाण्योस्तिष्ठतः । सहेते अनर्थं साधू । वनेष्विहर्षा वसन्ति । चित्रिया ऋषी सेवन्ते ।

Те (там, 5) (два) дома (4) сотрясаются (6) от силы (3) волн (2) океана (1). Отец (3) смотрит (4) (на) лицо (2) (своего) сына (1). (Мы) стремимся (3) (к) благу (2) учеников (1); так (4) говорят (6) учителя (5). Дети (2) просят (4) отца (1) (о) хлебе [пище] (3, асс.). Там (2) (в) лесу (1) борются (5) слоны (3) (с) медведями (4). (Два) шудра (3) служат (4) здесь (2) (двум) арийцам (1). Плоды (1) нравятся (3) детям (2). Откуда (1) (вы) получаете (3) деньги (2)? Теперь (1) начинают (4) (оба) пророка (2) жертвоприношение (3).

УРОК IX.

1. Существ. жен. р. **■** **जा**; **जाया** жена.

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	जाया jāyā	जाये jāye	जायाः jāyāḥ (s)
V.	जाये jāye	—	—
Acc.	जायाम jāyām	—	—
I.	जायया jāyāy-ā	जायाभ्याम् jāyā-bhyām	जायाभिः jāyā-bhiḥ (s)
D.	जायाये jāyā-y-ai	—	जायाभ्यः jāyā-bhyaḥ (s)
Ab.	जायायाः jāyā-y-āḥ (s)	—	—
G.	—	जाययोः jāyā-y-oḥ (s)	जायानाम jāyā-n-ām
I.	जायायाम jāyā-y-ām	—	जायासु jāyā-su

2. Прилагательные на **अ** (муж. и ср. р.), ж. р. **आ**, склоняются в муж. р. как **देव**, в ср. р. как **फल** **■** ж. р. как **जाया**.

3. Правила *sandhi*. Если слово оканчивается на **ऐ** или **औ** а следующее начинается на гласный, то конечный **ऐ** обращается в **आय्**, а **औ** в **आव्**, а также оба могут обратиться в **आ**, напр. **जायये + अत्र** = **जायायायत्र** = **जायाया अत्र**; **देवौ + अत्र** = **देवावत्र** = **देवा अत्र**. Обычно пишут **आ** вместо **ऐ**, **आव्** вместо **औ**.

4. После кратких гласных, предлога **आ** и частицы **मा** начальный **ऊ** превращается в **ऋ**, напр. **अत्र ङाया**; **आ + ङादयति** = **आऋदयति**.

5. Начальный **न** в большинстве корней обращается в **य** после приставок **अन्तः** (r) между, **नि** (s), **पर**, **परि**, **प्र** и **दुः** (s) плохо, напр. **प्र + नयति = प्रणयति**.*

6. Перед глаголами появляются часто следующие приставки: **अव** вниз; **उद्** вверх; **उप** к, при, около; **निः** (s) из; **प्र** прочь, вон, над; **परि** кругом, у, совершенно; **■** перед, вперед, очень; **सम्** с, вместе с, совершенно.

Глаголы **Âtm.** I кл.: **गम + सम्** сходиться вместе, соединяться (instr.); **जि + परा** побеждать; **ही + हृद्** взлетать; **भिद्** просить милостыню; **बुम्** блистать; **वृन्** быть, становиться, существовать; — IV кл.: **पद् + ■** отправляться, прибегать к; — X кл.: **स्मृ [मृग]** искать. — Глаголы **Par.**: **■ + ■** понимать; **सृ + अव** ■ **हृद् + ■** слезать; **नो + उप** приводить, посвящать; **नो + परि** обводить кругом, жениться.

Существ.: **कन्या** f. дочь, девушка; **गङ्गा** f. Ганг, N. pr.; **छाया** f. тень; **भार्या** f. супруга, жена; **भाषा** f. язык; **भिक्षा** f. милостыня; **यमुना** f. имя реки ■ N. pr.; **रथ्या** f. улица; **विद्या** f. знание, наука; **संध्या** f. сумерки; **■** m. отец семейства; **प्रयाग** m. название города; **विहग** m. птица; **ध्याч** m. охотник; **हृषु** m. стрела; **■** n. страх; **■** m. n. сражение; **शरण** n. защита; **स्वर्ग** m. небо; **हृदय** n. сердце. — Придагаты: **कृष्ण**, f. **आ**, черный; **पाप**, f. **आ**, злой, дурной; **प्रभूत**, f. **आ**, многой. — Наречия: **सहसा** внезапно, быстро; **सह** с, вместе (instr.).

रत्नं रत्नेन संगच्छते । यदा विहगा व्याधं क्षन्ति तदा सहस्रोद्भयन्ते । सत्त्वं हृदयेषु मृगयन्त ऋषयः । हरेः कन्यां रामः परिणयति । विष्णोर्हरेश्च भार्यै कन्याभिः सहागच्छतः । रामो विष्णुश्च देवान्शरणं प्रपद्येते । भिक्षया रामस्य शिष्यो वर्तते । यदा जना गङ्गायां म्रियन्ते तदा स्वर्गं लभन्ते । कन्यायां अन्नं यच्छत्युषे-भार्या । वनं च्छेद्विषून्मुञ्चन्ति व्याधाः कृष्णौ च म्रियेते । विजातीनां भाषां शूद्रा नावगच्छन्ति । हे शिष्या नगरस्य रथ्यासु साधूनां भार्याभ्यो भिक्षां लभध्वे । अत्र च्छ्यायां प्रभूता विहगास्तिष्ठन्ति । अत्रियस्य बालावृषिरुपनयति ।

(Оба) ученика (1) выпрашивают (6) (от) ■ (5) отца семейства (4) много (2) милостыни (3, асс.). При (городе) Праяга (1) соединяется (4) Ганг (2) с Ямуною (3). Дурные (1) люди (2) ■ (4), достигают (5) неба (3). О Вишну (1), сегодня (3) Шива (2) женится (7) (на) Ганге (6), дочери (5) Хари (4). В бою (1) цари (3) сражаются (4) стрелами (2) и (6) побеждают (7) (своих) врагов (5). Здесь (2) (на) улице (3) слезают (6) (оба) царя (1)

* Исключ.: **नट्** I P. и **नृत** IV P. танцевать, **नन्द** I P. радоваться, **नाच्** I P. умолять.

(с) черных (4) лошадей (5). (Оба) сына (3) пророка (2) блистают (4) знанием (1). (Обе) птицы (4) улетают (5) (из) боязни (3) злого (1) охотника (2, ген.). (Мы оба) не (3) понимаем (4) языка (2) Хари (1). (В) сумерках (1, Дв.) почитают (4) пророки (2) богов (3). (На) улице (2) деревни (1) встречаются (6) учитель (3) и (5) ученик (4). (Мы оба) приносим жертву (2) богам (1) (для нас самих); мы не (4) приносим жертвы (5) (для) Хари (3).

УРОК X.

1. Страдат. залог образуется при помощи суффикса **य**, присоединяющегося непосредственно к глагольному корню, ■ принимает личные окончания **Âtm.**; Глаголы X кл. отбрасывают признак **अय**, но сохраняют перед ■ ту форму, которую они должны иметь перед **अय**, напр. **जम्, लभ्यते; चुर् X., चौर्यते; तद् X., ताद्यते**.

2. Конечный гласный корня подвергается следующим изменениям перед **य**:

a) **ए** и **उ** удлиняются, напр. **जि, जीयते; स्तु, स्तूयते**.

b) **अ** обращается в **रि**, если предшествует согласный, и в **अर**, если предшествует группа согласных, напр. **क, क्रियते; स्म, स्मर्यते**.

c) **इ** обращается в **ईर**, или, если предшествует губной, в **ऊर**, напр. **तृ, तीर्यते; पू, पूर्यते**.

d) **हे** и **ओ** обращаются в **आ**, напр. **धे, ध्यायते**.

e) Конечный гласный обращается в ■ в следующих корнях: **दे**, ■ давать, **दो**, **धा**, **धे**, **पा** пить, **मा**, **खा**, **खो**, **■** напр. **मीर्यते, दीर्यते, धीर्यते**.

3. **इ** и **इ** в середине глаголов, корни которых оканчиваются ■ **व** и **र**, удлиняются, напр. **दिव, दीव्यते**.

4. Носовой в середине корня часто исчезает, напр. **बन्ध, बध्यते; वंश्, वंश्यते; ग्रंश्, ग्रथ्यते**.

5. В корнях **वच्**, **वद**, **वप**, **वस**, **वह**, и **स्वप्** **व** превращается в **उ**, напр. **वच्, उच्यते; वस, उष्यते; व** корня **वज** превращается в **वृ**, а **र** корней **वह** и **वृ** в **ञ**; **हृ** превращается в **हू**, **शास्** — **शृष**; **खन्**, **जन्**, **तन्** растягивать и **सन्** образуют **खन्यते ■■■** **खायते**, **जन्यते ■■■** **जायते** и т. д.; **शो** лежать образует **शय्यते**.

6. Личная пассивная конструкция очень употребительна в санскрите при переходных глаголах, а также и безличная — как при переходных, так и при непереходных. Действующее лицо (или вещь) стоит ■ Instr.

Глаголы: कृ делать; खन् I. P. копать; गे I. P. петь; ग्रह् брать, принимать, схватывать; दंश् I. P. [दशति] кусать; दो I. P. [दति] резать; घा ставить, класть; छे I. P. сосать, пить; च्छे I. P. думать, размышлять; पू наполнять; बन्ध् вязать; मा мерить; वच् говорить; वष I. P. сеять; शास् наказывать, повелевать; शृ слышать; स्तु прославлять; श्रम् спать; हा оставлять, покидать, пренебрегать; ह्वे + आ призывать.

Существит.: आज्ञा f. приказание; आशा f. надежда; काष्ठ n. кусок дерева, полено; गीत n. песня; घट m. горшок, сосуд; तूप n. топленое масло; धान्य n. хлеб; पाश m. петля, веревка; भार m. ноша; भिक्षु m. нищий, аскет; भृत्य m. слуга; माला f. венок; राज्य n. царство; शिशु m. дитя; सर्प m. змея; — Прилаг.: विधेय, f. послушный.

रामेण पुत्रावद्योपनीयेते इति श्रूयते। अविर्भूते धर्मं पृच्छते। घटौ घृतेन पूर्येते। विहगाः पार्श्वे स्थन्ते। जनैर्नगरं गम्यते। हे शिष्या मुहस्तादृश्यध्वे। नरैः कटाः क्रियन्ते। कविभिर्नुपाः सदा स्तूयन्ते। प्रभूता भिक्षा मुहस्तास्य भार्यया भिक्षुभ्यो दीयते। कन्याभ्यां गीतं गीयते। क्षेत्रीकानां वसु चोर्यते। इषुमी रणे ऽरयो नृपतिना जीयते। हे देवी साधुभिः सदा स्तूयन्ते। पुत्रेण जनास्तीर्यते। प्रभूतः काष्ठानां भारो नरेणोह्यते। अश्वेन जलं पीयते। धर्मेण राज्यं शिष्येते नृपेण। सर्पेण दृश्यते नरो। सूतेनाश्वस्तादृश्यते॥

Птицам (1) сыплют (3) зерно (2) [хлеб]. Венки (1) свиваются (3) девицами (2). Хари (1) снова (2) прославляется (śains, stu, 4). Вишну (1, instr.) пьет (4, pass.) воду (3, nom.) из руки (2). Приятно (1, instr. от sukha) спится (3) (в) тени (2); так (4) говорят (5, pass.) люди (6, instr.). (Обоими) пророками (1) приносится жертва (2). Отцом (1) возлагаются (4) надежды (2) (на свое) дитя (3). Ученик (3, instr.) пренебрегает (4, pass.) приказанием (2, nom.) учителя (1). (Оба) ученика (1, instr.) размышляют (3, pass.) (об) учебнике (2, nom.). (На) полях (1) сеется (3) зерно (2) [хлеб]. Играют (2, pass.) (в) кости (1). Приказания (2) царя (1) принимаются (5) послушными (3) слугами (4). Человек (1, instr.) копает (3, pass.) поле (2).

УРОК XI.

1. Imperfectum Par., подобно индикативу, образуется от основы настоящего врем., к которой присоединяются вторичные формы личных окончаний. Перед глаголом **полагается** при-

ращение **अ**. Таким образом जि образует अजय; विप — अविप; लुभ — अलुभ.

2. а) Если глагол начинается с гласного, то в результате слияния последнего с приращением получается соответствующий двугласный vrddhi, т. е. अ + इ णि ई = ऐ; अ + उ णि = औ, अ + अ = आ.

б) Если перед глаголом стоит приставка, то приращение вставляется между нею и глаголом и соединяется с конечным гласным приставки согласно **звоническим** правилам, напр. उप + नो дает основу Imperfecta उपानय.

3. Парадигма Imperf. Par.

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
1. अवदम् a-vad-a-m	अवदाथ a-vad-â-va	अवदाम a-vad-â-ma
2. अवतः a-vad-a-h (s)	अवदतम् a-vad-a-tam	अवदत a-vad-a-ta
3. अवदत् a-vad-a-t	अवदताम् a-vad-a-tâm	अवदन् a-vad-an

4. Imperfectum выражает прошедшее время и употребляется в историческом рассказе.

5. Многосложные сущ. ж. р. णि ई; नदी река.

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
A.	नदी nadi	नद्यौ nady-au	नद्यः nady-aḥ (s)
V.	नदि nadi	—	—
Acc.	नदीम् nadi-m	—	नदीः nadi-h (s)
I.	नद्या nady-â	नदीभ्याम् nadi-bhyâm	नदीभिः nadi-bhiḥ (s)
D.	नद्यौ nady-ai	—	नदीभ्यः nadi-bhyaḥ (s)
Ab.	नद्याः nady-âḥ	—	—
G.	— —	नद्योः nady-oḥ (s)	नदीनाम् nadi-n-âm
L.	नद्यौ nady-âm	—	नदीषु nadi-ṣu

6. Правило sandhi. Конечные ह्, य् и न्, если **■** предшествует краткий гласный, перед начальными гласными **■** двугласными удваиваются, напр. अतिष्ठन् + **■** = अतिष्ठच्च.

Глаголы: कृत् + अव VI. P. срубать; पठ् I. P. читать (вслух); विष् + उप садиться; विष् + **■** VI. P. входить; हृ + आ приносить.

Существ.: अर्थ m. цель, смысл, богатство; इन्द्र имя бога; इन्द्रायी имя богини; काव्य n. стихотворение; ग्रन्थ m. сочинение, текст, книга; जननी f. мать; दासी f. рабыня, служанка; देवी f. богиня, царица; नगरी f. город; नारी f. женщина, жена; पत्नी f. супруга;

पुत्री f. дочь; पुस्तक n. книга (рукопись); म. m. высокая вода' половодье; पृथ्वी f. земля, почва; मत्स्य m. рыба; वापी f. пруд; **■** f. собрание; सेना f. войско; स्तोत्र n. хвалебная песнь. — Прилаг.: शीत, f. **■** прохладный, холодный.

नृपतिर्नगरीं सेनयाजयत् । कवयः सभायां काव्यान्वपठन् । देवीर्देवांश्च हरिरपूजयत् । साधोः पत्न्या भिक्षवे रूपकाणि दीयते । नदीषु मत्स्यान्वपञ्चाम । पुस्तकं पुत्र्या अयच्छद्विष्णुः । नगर्यां रथ्यासु गजावभ्राम्यताम् । पृथिव्या विहगा उड्डयते । गृहं पूरेणोद्भूते । पत्नीभिर्नगरं नगरं चामच्छन् । यदा शिवो विष्णुश्च अन्यमपठतां तदार्थं नावागच्छाव । शिष्या गुरोर्गृहं प्राविशन्नुपाविशश्च कटयोः पृथिव्याम् ॥

(От) реки (1) веет (4) прохладный ветер (3). Когда (1) (вы) просили (4) (у) царя (2) защиты (3), тогда (5) (вы) находились (7) в несчастье (6). (В обеих) реках (1), Ганге (2) **■** (4) Ямуне (3), половодье (5) (дополнить глаг. vrt, 6). (Обе) женщины (1) пели (4) хвалебную песнь (3) Раме (2, gen.). О пророки (1), почему (2) приносите (вы оба) **■** жертву (5) богиням (3) то- пленное масло (4, instr.)? Служанки (2) царицы (1) принесли (6) алмазы (3) **■** (5) драгоценные камни (4). (В) гневе (1) учитель (2) бил (4) рукой (3) ученика (5). (Двое) слуг (1) принесли (5) (из) пруда (3) воду (4) (в) кувшинах (2). (Вы) рубили (4) топором (1) дрова (3) (с) деревьев (2). Пророк прославлял (6) гимнами (5) Индрани (4), супругу (3) Индры (2).

УРОК XII.

1. Существ. ж. р. **■** इ; मति мнение.

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	मतिः mati-h (s)	मतीं mati (i + ā)	मतयः matay-aḥ (s)
V.	मते mate	—	—
Acc.	मतिम् mati-m	—	मतीः mati-h (s)
I.	मत्या maty-ā	मतिभ्याम् mati-bhyām	मतिभिः mati-bhiḥ (s)
D.	{ मत्ये maty-ai मतये matay-e	—	मतिभ्यः mati-bhyaḥ (s)
Ab.	{ मतेः mate-h (s) मत्याः maty-āḥ (s)	—	—
G.	—	मत्योः maty-oḥ (s)	मतानाम् mati-n-ām
L.	{ मती mat-au मत्याम् maty-ām	—	मतिषु mati-ṣu

2. Существ. **■** r. **■** उ; धेनु королева.

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	धेनुः dhenu-h (s)	धेनु dhenū	धेनावः dhenav-aḥ (s)
V.	धेनो dhenō	—	—
Acc.	धेनुम् dhenu-m	—	धेनुः dhenū-h (s)
I.	धेन्वा dhenv-ā	धेनुभ्याम् dhenu-bhyām	धेनुभिः dhenu-bhiḥ (s)
D.	{ धेनवे dhenav-e धेन्वे dhenv-ai	—	धेनुभ्यः dhenu-bhyaḥ (s)
Ab.	{ धेनोः dhenō-h (s) धेन्वाः dhenv-āḥ (s)	—	—
G.	—	धेन्वोः dhenv-oḥ (s)	धेनुनाम् dhenū-n-ām
L.	{ धेनो dhen-au धेन्वाम् dhenv-ām	—	धेनुषु dhenu-ṣu

3. а) Прилагательные **■** इ **■** उ (см. выше IV. 3, V. 2 и VI. 2b) **■** ж. р. часто склоняются как मति и धेनु.

б) Прилагательные на उ, если конечному **■** предшествует только один согласный, в ж. р. могут принимать суффикс ई, и склоняются **■** नदी, напр. गुरु тяжелый, ж. р. गुर्वी; बहु многий — बहुव्री. Эти формы ж. р. более употребительны.

Глаголы: कृ I. **■** А. делать, служить **■** чему; दिव् + उप VI. P. учить, наставлять; विद् VI. P. **■** [विन्] достигать.

Существ.: **■** m. n. ссора; कीर्ति f. слава; गोप m. пастух; जाति f. порода, каста; धृति f. решимость, мужество; पार्थिव m. царь, князь; बुद्धि f. ум, разум; भक्ति f. преданность, почитание; **■** m. часть, кусок; भूति f. благополучие, благословение; भूमि f. земля, почва, страна; मच्छिका f. муха, комар; मुक्ति f. избавление, спасение; वृष्टि f. прут; रश्मि m. узда, луч; रात्रि f. ночь; व्रण m. n. рана; शान्ति f. покой; श्रुति f. слух, священное писание; स्मृति f. воспоминание, предание, свод законов; स्वप्न m. сон, сновидение; हनु f. челюсть; — Прилаг.: नीच, f. **■** низкий; सुख्य, f. **■** отличный, превосходный, первый; लघु m. **■** n., **■** ж. ई, легкий.

मच्छिका व्रणमिच्छन्ति धनमिच्छन्ति पार्थिवाः ।

नीचाः कलहमिच्छन्ति शान्तिमिच्छन्ति साधवः ॥ १ ॥

शान्त्यर्थं इह शोभते । श्रुती वज्रं श्रुतिषु च धर्मं उपदिश्यते । राज्ञां स्वप्नं न लभामहे । नह्नीं कीर्तिं भूत्वाविन्दन्नृपतिः । पुण्येन मुक्तिं लभध्वे । बह्वि-
बुद्धौ इति चिन्तयन्नृपतिः । हन्वामश्वाङ्घ्र्या यथाताडयम् । नृपतेर्बुद्ध्या च विद्यायां

Вишну (3) радуется (4) почитанию (2, instr.) благочестивых (1) ■ (6) дает (7) избавление (5). Люди (3) многих (1) каст (2) жили (5) (в) городе (4). Птицы (1) взлетают (3) (с) земли (2). Силою (2) ума (1) преодолеваем (4) (мы) несчастье (3, pl.). Пастух (1) стережет (4) коров (3) (в) лесу (2). Умом (1) и (3) прилежанием (2) (вы) добываете (6) великую (4, = многую) славу (5). Стихотворение (1) служит (4) поэту (2) (к) почету (3). (Ради) благополучия (1) (мы оба) преклоняемся (3) (перед) Шивой (2). Узда (1, pl.) прикреплена [bandh] (4) (к обжим) челюстям лошади (2). Ночью (1) читали (мы оба) (3) священное писание (2).

1. Imperfectum Âtmanepada (Medium) образуется, подобно Par., от основы наст. вр. и получает приращение **ч**. Личные окончания являются большей частью видоизменениями окончаний Praes. Âtm. — Passivum в имперфекте **имеют** окончания среднего залога

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
1. अलभे a-labhe (a + i)	अलभावहि a-labbh-ā-vahi	अलभिहि a-labbh-ā-mahi
2. अलभथा; a-labbh-a-thāḥ (s)	अलभेथाम् a-labbh-ethām	अलभन्त a-labbh-a-dhvam
3. अलभात a-labbh-a-ta	अलभेताम् a-labbh-etām	अलभन्त a-labbh-anta

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	धीः dhi-h̄ (s)	धियो dhiy-au	धियः dhiy-aḥ (s)
V.	—	—	धियः dhiy-aḥ (s)
Acc.	धियम् dhiy-am	—	—
I.	धिया dhiy-ā	धीभ्याम् dhi-bhyām	धीभिः dhi-bhiḥ (s)
D.	{ धिये dhiy-e धिये dhiy-ai	—	धीभ्यः dhi-bhyah̄ (s)
A b.	{ धियः dhiy-aḥ (s) धियाः dhiy-āḥ (s)	—	—
G.	{ — —	{ धियोः dhiy-oḥ (s)	{ धीनाम् dhi-n-ām धियाम् dhiy-ām
L.	{ धियि dhiy-i धियाम् dhiy-ām	—	धीषु dhi-ṣu

4. Sandhi ~~पश्चात्~~ приставок: а) после приставок, кончающихся **नि** **इ** **उ**, **नि** также после приставки **नि** (नि:) начальный **नि** многих глагольных корней превращается в **व्**, **स्** и **स्थ** в **ष्ट** и **ष्ठ**, напр. **नि + सद्** — **निषद्**; **परि + सिच** — **परिविच**; **प्रति + सिध** — **प्रतिविध**.

Глаголы: कम् + अति IV. I. P., I. Â. [कमते] переходить за, проходить, преступать, нарушать; ~~जन्~~ + अचि стоять над, на, взлезать, повелевать; जन् + उद् рождаться, происходить из; सेव् + नि обслуживать, населять; पठ् + निस् IV. P. исходить, происходить; धा + अपि или पि покрывать, прикрывать; जन् + ण् возникать; भाष् + प्रति отвечать; सिध् + प्रति I. P. удерживать, запрещать; हन + प्रति препятствовать, повреждать; ~~ज~~ + ण् возникать, властвовать; रच् X. P. [रचयति] составлять, сочинять; नश् + वि исчезать, гибнуть; नश् + सम् опоясывать, снаряжать.

Существ.: अनुज्ञा f разрешение; ईश्वर m. бог; कपोत m. голубь; कर्ण m. ухо; ■ m. желание, Амур; कारण n. основание, причина; क्रोध m. гнев; जाल n. сеть; औ f. ум, проницательность; नाश m. гибель; पद्म m. n. лотос; पुद्गल m. человек; महाराज m. великий царь; मुनि m. мудрец, аскет; मेखला f. пояс; मोह m. ослепление; ■ m. повозка; लोभ m. алчность, жадность; वसति f. жилище; श्री f. счастье, богиня счастья, богатство; समुद्र m. океан; सृष्टि f. творение; ह्री f. стыдливость, скромность; — **Прилаг.:** कृत्स्न, f. ■ весь, целый; चतु красивый; धीर, f. ■ стойкий, мудрый, мужественный; श्वेत, f. ■ белый.

लोभान्मोहस्य नाशस्य लोभः पापस्य कारणम् ॥ २ ॥

मृपतिर्भविष्या पापात्प्रत्यधिष्ठत । हरेर्भाययां चारवः पुत्रा अजायन्त । धीरं
पुरुषं श्रियः सदा निषेवन्ते । पार्थिवस्यात्तां शत्रून् अत्यक्रमेताम् । पदं श्रिया व-
सतिः । धियो वलेन पुरुषा दुःखानि पारयन्ति । रथो ऽध्वष्टीयत रामेण । कवे-
र्यहं श्रियाशोभत । शिवा आह्वयेयां जनन्या । भाननैवतर्षिः । गुरोरनुज्ञया कटे

Богиня счастья родилась ■ океана. Почему вы закрывали (pass.) себе уши? Шудры говорили на языке арийцев; так отвечали (pass.) брамины. Благодаря уму голубь освободился (pass.) из сети. Учитель опоясал обоих мальчиков поясом. Когда исчезла стыдливость ученика, то закон был нарушен. Откуда получили вы белых коров? Великий царь владел (pass.) всей землей. Ради счастья ■■ прибегли к царю Два свода законов были составлены Вишну (instr.). Двое детей пьют (pass.) молоко черной коровы.*

1. **Imperativus Parasmaipada** образуется от основы наст. вр. Его окончания отчасти одинаковы с ~~именными~~ Impf. Par.

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
1. वदामि vad-āni	वदाम् vad-āva	वदाम vad-āma
2. वदसि vad-a ⁿⁱ *	वदतम् vad-a-tam	वदत vad-a-ta
3. वदतु vad-a-tu ^{**}	वदताम् vad-a-tām	वदन्तु vad-antu

	Ед. п.	Дв. п.	Мн. п.
A.	वधूः vadhû-ḥ (s)	वध्वी vadhv-au	वध्वः vadhv-aḥ (s)
V.	वधु vadhu	—	—
Acc.	वधूम् vadhû-m	—	वधूः vadhû-ḥ (s)
I.	वध्वा vadhv-â	वधूभ्याम् vadhû-bhyâm	वधूभिः vadhû-bhiḥ (s)
D.	वध्वै vadhv-ai	—	वधूभ्यः vadhû-bhyah (s)
Ab.	वध्वाः vadhv-âḥ (s)	—	—
G.	—	वध्वोः vadhv-oḥ (s)	वधूनाम् vadhû-n-âm
L.	वध्वाम् vadhv-âm	—	वधूषु vadhû-ṣu

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	} भूः bhû-h (s)	भुवौ bhuv-au	भुवः bhuv-ah (s)
V.			
Acc.	भुवम् bhuv-am	—	—

** Иногда при благословении 2-е и 3-е л. ед. ч. принимают форму: **vad-a-lât.**

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
I.	суба bhuv-â	субаам bhû-bhyâm	суби: bhû-bhih (s)
D.	{субе bhuv-e субе bhuv-ai	—	субъ: bhû-bhyaḥ (s)
Ab.	{суба: bhuv-aḥ (s) суба: bhuv-âḥ (s)	—	—
G.	—	субои: bhuv-oḥ (s)	{субаам bhuv-âm субнаам bhû-n-âm
L.	{суби bhuv-i субаам bhuv-âm	—	субу bhû-ṣu

Глаголы: वह + अभि повторять, изучать, учить(ся); वह + प्र бросать вперед, бросать во что-нибудь; दिव् + भि приказывать; दृक् pass. казаться, выглядеть; वह + नि жить в; वह + भि приходить в движение, начинаться, возникать; मुक् I. P. печалиться, заботиться; वह + भि садиться.

Существ.: अतिथि m. гость; अवयव n. неправда; अभ्यास m. изучение, повторение; आदेश m. приказание, предписание; आसन n. сидение, стул; अक्ष f. ложка, жертвенная ложка; पाठ m. урок; पाल f. тварь, подданный; भू f. земля, почва; भूषण n. украшение, драгоценность; भ्रू f. бровь; भ्रातृ f. женщина, жена; वेदि f. алтарь; श्वशुर f. теща, свекровь; स्तुति f. хвала, хвалебная песнь; सुखा f. сноха. — Прилаг.: अग्र, f. आ низший, другой; पर, f. आ высший, другой; वक्र, f. आ кривой, согнутый; सुन्दर, f. ई красивый. — Наречия: अधस्तात् под, внизу; अग्रिम долго; दूरिम् далеко, вдаль; इत्यम् коротко, ближе к; मा воспретит. частица = лат. ne; न न. н.

दीर्घं पञ्चत मा ह्रस्वं परं पञ्चत मापरम ॥ ३ ॥

जयतु महाराजेश्वरं च कृतां भुवमधितिष्ठतु । प्रयागं गच्छतं सुखेन च तत्र
निवसतम् । सुन्द्यां भुवौ वज्रे दृष्टेते । मुरव आसने निषीदन्तु भुवि शिष्याः ।
सुषामिः सह चञ्चूनां कलहः प्रावर्तत । हे शशिपुत्रः कुन्तान्निषपतेभूञ्जत पापा-
ञ्चचून्दण्डयतेति क्रोधान्नपतिरभाषत । अतिथिं पृच्छतु रात्रौ कुच न्यवस इति ।
अश्रुः कीपाच्छीघ्रतः क्षये । वध्वाः लिङ्गवयिः । पाठस्याभावात् शिष्यावागच्छ-

तामिति गुरोराज्ञा । जुह्वीषी घृतं प्रास्थानि । हे बहु वाया जलमानय । जुह्वा
घृतं तिष्ठति । धुवोरधस्तात्रेवे वर्तेते ॥

Женщины поют (act. и pass.) славу Индрани. Изучайте священное писание и науки, говорите правду, чтите учителей; таково [так] предписание сводов законов для учеников (gen.). Цари пусть защищают подданных и наказывают злых; таким образом закон не нарушается (hâ, pass.). О жены, преклоняйтесь перед свекровями. Пусть кучер не бьет лошадей, ■ не (= или) мучит. Принесите драгоценности (pl.) — так приказала (pass.) царица обеим служанкам. (Двумя) жертвенными ложками окропим алтарь водой. Давайте играть в кости ■ деньги; так сказали (pass.) оба воина. Сегодня ■ хочу посвятить моих обоих сыновей, говорит брамин. Пусть (эти) люди выкопают пруд.

УРОК XV.

1. Imperativus Âtmanepada (Medium) образуется, подобно Imper. Par., от основы наст. вр. — Пассивные формы имеют окончания Imper. Âtm.

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
1. लभे labh-ai	लभावहे labh-âvahai	लभातहे labh-âmahai
2. लभे labh-a-sva	लभेथाम labh-etham	लभन्तः labh-a-dhvam
3. लभताम् labh-a-tâm	लभेताम् labh-etâm	लभन्ताम् labh-antâm

2. Существ. м. р. ■■■ च; कर्तृ действующий.

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	कर्ता kartâ	कर्तारः kartâr-au	कर्तारः kartâr-aḥ (s)
V.	कर्तः kartâḥ (s)	—	—
Acc.	कर्तारम् kartâr-am	—	कर्तृन् kartṛ-n
I.	कर्त्रा kartr-â	कर्तृभ्याम् kartrî-bhyâm	कर्तृभिः kartr-bhiḥ (s)
D.	कर्त्रे kartr-e	—	कर्तृभ्यः kartr-bhyaḥ (s)
Ab.	कर्तुः kart-uh (s)	—	—
G.	—	कर्त्रोः kartr-oh (s)	कर्तृणाम् kartṛ-n-âm
L.	कर्तरि kartar-i	—	कर्तृषु kartr-ṣu

3. Существ. ср. ■■■ च; कर्तृ действующее.

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	कर्तृ kartr	कर्तृणी kartr-n-i	कर्तृणि kartṛ-n-i
Acc.	कर्तृ kartr	—	—
V.	{ कर्तृ kartr कर्तः kartâḥ (s)	—	—

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
I.	कर्तृणा kartr-n-â	कर्तृभ्याम् kartr-bhyâm	कर्तृभिः kartr-bhiḥ (s)
D.	कर्त्रे kartr-n-e	—	कर्तृभ्यः kartr-bhyaḥ (s)
Ab.	कर्तृणाः kartr-n-aḥ	—	—
G.	—	कर्तृणोः kartr-n-oh (s)	कर्तृणाम् kartṛ-n-âm
L.	कर्तृणि kartr-n-i	—	कर्तृषु kartr-ṣu

4. Существ. ж. р. на ■ склоняются одинаково с м. р., ■ исключением Acc. Pl., который оканчивается на च्चः, स्वस्र сестра, N. Sing. स्वसा, Acc. Plur. स्वस्रः.

5. Nomina actoris на तु образуют ж. р. на त्री, который склоняется ■■■ नदी.

Глаголы: गम + अनु следовать; चद + समा справлять, исполнять, делать; वद + वि I. Â. спорить, состязаться; चि + आ итти к, уходить под защиту кого-либо.

Существ.: आचार्य м. учитель; कर्तृ м. виновник, делатель, составитель, автор; म., п. делающий; काल м. время; कृपा f. милость, сострадание; दातृ м. податель; म., п. щедрый; दुर्जन м. злодей; द्रष्टृ м. пророк, судья, составитель (гимнов); म., п. видящий; धातृ м. творец; निश्चय м. решение, уверенность; नेतृ м. проводник, вождь; म., п. ведущий; पण्डित м. ученый; पण्डित प. шаг; प्रायश्चित्त п. покаяние; भृतृ м. кормилец, содержатель, господин, муж; रक्षितृ м. защитник; म., п. защищающий; व्यवहार м. тяжба; शास्त्र м. каратель, правитель; सृष्टृ м. творец; म., п. творящий; नमः (s) почет, хвала (indecl. c. dat.). — Прилаг.: दरिद्र, f. आ бедный; वर, f. आ лучший, превосходнейший.

दुर्जनस्य च सर्पस्य वरं सर्पे न दुर्जनः ।

सर्पे दंशति कालेन दुर्जनस्य पदे पदे ॥ ४ ॥

आचार्यं लभस्व प्रायश्चित्तं समाचरेति पापं द्विजातय आदिशति । काव्यानि रचयाम कीर्तिं विन्दाम नृपतीनाञ्चयामहे त्रिंशं लभामहा इति कवयो वदन्ति । स्वसृष्टे कथे व्यवसताम् । नृपे रचितरि सुखेन प्रजा वसन्ति । धर्माय देवान्यजावहा अर्थाय कीर्तये च सभासु पण्डितैः सह विवदावहा इति ब्राह्मणस्य पुत्रयोर्निश्चयः । मुक्तय ईश्वरः सृष्टेः कर्ता मनुष्यभक्त्या सेव्यताम् । नृपतयः प्रजानां रचितारो दुर्जनानां च शास्त्रारो वर्तन्ताम् । शास्त्रस्य कर्त्रे पाणिनये नमः । लोकस्य सष्टृभ्यो वसूनां दातृभ्यो देवेभ्यो नमो नमः ॥

Васишта (Vasiṣṭha) и Вишвамित्रа (Viśvāmitra), два пророка — авторы многих гимнов. Жена пусть любит мужа (snih). Воины пусть следуют вождям ■ сражаются с врагами. У реки

пусть встретится мальчик со (своими обеими) сестрами. Творцом сотворен мир. В домах благочестивых подателей аскетам дается милостыня. Царь Боджа (Boja) был щедр по отношению к автору (loc.) хвалебных песен. Слуги пусть будут всегда услужливы (к своим) господам (sev). Идите под защиту богов, защитников благочестивых (людей). Милостью творца живут люди. О, щедрый (муж), бедные преклоняются (перед тобою). (Этот) человек ведет (своих) сестер и город.

УРОК XVI.

1. **Optativus (Potentialis)** образуется от основы наст. вр. посредством присоединения **इ**, за которым следуют окончания имперфекта. Только в 3 л. м. ч. вместо окончания **अत्** является **इतः** (s). С конечным **इ** основы наст. вр. I, IV, VI и X классов оптативный **इ** сливается в **ई**.

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
1. वदेयम् vad-ey-am	वदेव vad-e-va	वदेम vad-e-ma
2. वदेः vade-ḥ (s)	वदेताम् vad-e-tam	वदेत vad-e-ta
3. वदेत् vad-e-t	वदेताम् vad-e-tām	वदेयुः vad-ey-uh (s)

2. Optativus обыкновенно выражает возможность, ~~желание~~
или приказание; он также имеет значение и будущего времени.

3. Некоторые обозначения родства ■ ■ (m, f.): पित्र отец; भ्रातृ брат; जाम्बु зять, муж дочери; देव् деверь; मातृ мать; दुहितृ доч; ननन्द или ननान्द сестра мужа, невестка; ■ ■ жена деверя, а также नृ муж обращают свое च в N. V. Du. Pl. ■ Acc. Sing. Du. в गुण вместо वृddhi. नृ кроме того образует ■ Gen. Plur. नृणाम् или नृणाम.

	ए. च.	द्व. च.	म. च.
N. पिता	माता	} पितरौ मातरौ	पितरः मातरः
V. पितः	मातः		—
Acc. पितरम्	मातरम्		पितॄन् मातॄन्
I. पित्रा	मात्रा		पितृभ्याम् मातृभ्याम्

И. Т. Д.

4. Существ. ■■ ओ; गो f. m. корова или бык.

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	} गो: gāu-h (s)	गावौ gāv-au	गाव: gāv-aḥ (s)
V.			
Acc.	गाम् gām	—	गा: gāḥ (s)

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
1.	गवा gavā	गोभ्याम् go-bhyām	गोभिः go-bhiḥ (s)
D.	गवो gav-o	—	गोभ्यः go-bhyaḥ (s)
Ab.	गोः go-ḥ (s)	—	—
G.	—	गवोः gav-oḥ (s)	गवाम् gav-ām
L.	गवि gav-i	—	गोषु go-ṣu

Глаголы: चर् पाстиस्; मन् IV. Â. думать, полагать; मुन् I. Â. радоваться; ढन् доносить; ण् учить.

Существ.: गो m., f. бык, корова; f. речь; गोत्र n. природа быка; घास m. корм, сено; ज्येष्ठ m. старший; पट्ट m., n. болото; पितृ Du. родители, Pl. тени усопших; बुध m. мудрец; मास m. месяц; युग्म n. пара; रक्षण n. защита; श्रम n. поминальная жертва. — Прилаг.: अधिक, f. अधिक больше, больший, величайший; कामदुघ, f. काम исполняющий желание; दुष्पुत्र, f. दुष्म плохो устроенный, или употребленный; प्रयुक्त, f. प्रयु употребленный प्रयु устроенный; वेष्ठ, f. वेष्ठ лучший. — वा f. वा — Наречия: चेत् если; नित्यम् всегда, ежедневно; यदि если; श्रेष्ठम् хорошо.

गौरीः कामदुघा सम्यक् प्रयुक्ता क्षयन्ते बुधेः ।

दुष्प्रयुक्ता पुनर्गौत्वं प्रयोक्तुः सैव शंसति ॥ ५ ॥

भर्तारं भर्तुश्च पितरं मातरं च पत्नीं देवानिव पूजयेत् । मा रचेन्नवां रश्च-
 केन पुष्पं भवतीति द्विजातयो मन्यन्ते । यदा प्रयाग आनच्छेव तदा पित्रे पत्नं
 स्त्रिवेव । पितृभ्यो मासे मासे आर्घ्यं यच्छेयुः । ग्राममव गच्छतमिति मातरौ पुत्रा-
 वभाषेताम् । गोः क्षीरेण शिवावो मोदन्ताम् । ग्रामतिथये पचेमेत्युषिर्भांर्यामव-
 दत् । दुहितरं पितरौ रचेतां स्वसारं आतरो मातृः पुत्राश्च रचेयुः । यदि श-
 श्रमभक्ष्येयं तदा गुरवस्तुष्येयुः । ॥ स्वसः पित्रोर्गृहे तिष्ठेः । बाह्यां नदीं न त-
 रेत् । हे शिशवः तितृप्तेवध्वं आतन्तां स्निह्यात् ॥

Ришабадаттой (Rābhaddatta), зятем Нахапаны (Naharāṇa), дано браминам много коров и деревень и много золота. Отдай сестрам драгоценности матери (imp. и opt.). Пусть кучер приносит лошадям корм (ā-hr); пусть он мучит лошадей. Пусть старшему из братьев (loc., gen.) будет дана отцом большая часть имущества. О дети, приносите ежедневно в дом дрова и воду, так (гласило) приказание отца. Пусть коровы пасутся в лесу. (Оба они) пусть живут молоком черной коровы. Два быка тащат (pass.) повозку. Пророк радуется двум белым быкам. Хари и Шива двух сестрах, дочерях Рамы (Rāma).

УРОК XVII.

1. Характерным признаком Optativi (Potentialis) *Ātm.* является ई (ए), ■■■ ■ в Par.; личные окончания сходны с окончаниями Impf. *Ātm.* Пассивные формы опатива имеют окончания *Ātm.*

Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
1. लभेय labh-ey-a	लभेयहि labh-e-vahi	लभेयहि labh-e-mahi
2. लभेयाः labh-e-thāḥ (s)	लभेयाचाम labh-ey-âthām	लभेयन् labh-e-dhvam
3. लभेत labh-e-ta	लभेयाताम् labh-ey-âtām	लभेरन् labh-e-ran

2. Существ. ■■ नौ; ■ f. корабль, лодка.

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	नौः nau-ḥ (s)	नावौ nāv-au	नावः nāv-aḥ (s)
V.	नौः nau-ḥ (s)	नावौ nāv-au	नावः nāv-aḥ (s)
Acc.	नावम् nāv-am	—	—
I.	नावान् nāv-ān	नौभ्याम् nau-bhyām	नौभिः nau-bhiḥ (s)
D.	नावैः nāv-aiḥ	—	नौभ्यः nau-bhyaḥ (s)
Ab.	नावः nāv-aḥ (s)	—	—
G.	—	नावोः nāv-oh (s)	नावाम् nāv-ām
L.	नावि nāv-i	—	नौषु nau-ṣu

3. Существ. м. ■ ж. р. на ञा, ई и ऊ, последним слогом которых является неизменный глагольный корень, принимают те же окончания, что и नौ. Те из них, которые оканчиваются ■■ ञा, теряют гласный перед гласными окончаниями, за искл. N. Sing. Pl. и Acc. Pl. Основы на ■ и ऊ перед гласными окончаниями изменяют гласный ■ в и व, если предшествует один согласный; в इव и उव, если предшествует несколько согласных, напр. विश्व-पा m., f. всезащитающий, N. V. विश्व-पाः, विश्व-पौ, विश्व-पाः; Acc. विश्व-पाम्, विश्व-पौ, विश्व-पः; खल-पू m., f. чистильщик улиц, N. V. खल-पूः, खल-पूः; यव-क्रो m., f. покупающий зерно, N. V. यव-क्रोः, यव-क्रिया, यव-क्रोः. Слова сложенные с नौ „ведущий“ ■ Loc. Sing. принимают ञाम, напр. ग्राम-नौ сельский староста, L. ग्राम-नौ, ग्राम-नौ, ग्राम-नौषु.

Глаголы: ईव् + प्रति ожидать; नन्द् + पति I. P. [в поэзии I. *Ā.*] радоваться; रम् I. *Ā.* забавляться; रम् + णि оставлять, прекращать; स्वा + अनु следовать за, исполнять.

Существ.: उद्यान n. сад; कृषि f. земледелие; जीवन n. жизнь; निदेश m. приказание; पशुपाल n. скотоводство; पुरोहित m. домашний,

придворный жрец; भक्षण n. еда; भक्षण m. слуга; मरण n. смерть; मित्र n. друг; युद्ध n. битва, сражение; वाणिज्य n. торговля; विधि m. правило, судьба; स्वमुख m. тесть, свекор. — Прилаг.: भद्र, f. хороший, милый; n. счастье; संदिग्ध, f. сомнительный, ненадежный.

नाभिनन्देत मरणं नाभिनन्देत जीवितम् ।

कालमेव प्रतीचेत निदेशं भूतको यथा ॥ ६ ॥

ग्रामस्थां सेनाः शरानमुञ्चन् । यदि नरः श्रुतेः स्मृतेश्च विधीननुतिष्ठेयुस्तदा साधुभिः शस्त्रैश्च । विज्ञाः कृष्या वाणिज्येन पशुपाल्येन वा वर्तेरन् । संदिग्धां नावं नारोहेत । यदि गङ्गाया वा रिकि सिन्धुश्च तदा स्वर्गं लभेध्वम् । जामातरः शत्रुरास्तुषाः शत्रून् दुहितरश्च पुत्राश्च पितरौ सेवेरन् । ब्राह्मणेनां बोद्धिर्न ती-येत । शत्रून् परानयेथा इति नृपतिं प्रजा वदन्ति । नृपती शरिभिर्युध्येयाताम् । नौषु नृणां युद्धमभवत् । वासायुधाने रमेयाताम् ॥

Пусть сельский староста принесет (āhr, opt. и imperat. pass.) корм для лошадей всезащитающего (viśvarā) царя. Да увидите вы счастье (pl.); да добудете вы славу. На корабле царь со (своими) воинами переправился через море. Расскажи (imp., opt.), где могут друзья встретить (своих) братьев. Вы можете забавляться в саду, но воздержитесь от кушанья плодов. Да спасет тебя Всезащитник из (твоего) несчастья (pass.). Пусть посвятит (pass., opt., imp.) сегодня придворный жрец обоих сыновей царя! Вы оба должны приветствовать (opt., imp.) родителей. Если бы мы оба говорили неправду, то царь нас наказал бы. Да одержу я победу над врагами с (моими) хра-брыми воинами; так гласит желание (is, pass.) царя. Да получим мы награду добродетели.

УРОК XVIII.

1. От всех глагольных корней может быть произведен causativus (causalis), основа наст. вр. которого образуется посред-ством суффикса पय ■■■ ■ и спрягается точно так как глаголы X кл.

2. а) पय присоединяется к большинству корней на ञा ■ дву-гласные ए, ऐ, ओ и некоторым другим — напр. ज्ञा знать, ज्ञापयति он сообщает,* дает знать; दा давать, दापयति ■■ заставляет давать;

* Или ज्ञापयति ■ значениях „показывать, радовать“.

- петь, गायति он заставляет петь. Конечные двугласные корней
- causativ-е всегда заменяются च्त्.*

3. К остальным корням присоединяется **чи**, и гласные корней претерпевают те же изменения, что и в **Хкл.**, т. е.

а) Если предпоследний звук — краткое **च**, то оно удлинняется (*vṛddhi*), напр. पत्, पातयति. Исключение составляют корни **प्ल** **अन**,** затем जन, त्वर् спешить, वृच् быть знаменитым, व्यच् страдать; иногда также क्त्वल् сиять: गम्, गमयति; जन, जनयति.

б) Если **प** предпоследнем месте стоят краткие **इ, उ, ऋ** и **ए**, то **प** повышается в **gupa**, напр. **बुध्, बोधयति; विश्, वेद्ययति; वृध्, राсти, वर्धयति** он дает **प** заставляет расти; **कृप, कल्पयति**.

с) ■ внутри корня обращается в \bar{r} , напр. स्तब्ध повреждать, स्तोत्रयति.

d) Конечные краткие или долгие **इ, ए, ओ, ऊ** повышаются в **vrddhi**, напр. नो, नाययति; सु, साययति; भू, भाययति; क, कारयति; त, तारयति.

4. От каузативов страдательный зал. образуется посредством суффикса **य**, перед которым суффикс каузатива **चि** отбрасывается, напр. **ज्ञापयति, ज्ञाप्यते; पातयति, ताप्यते.**

5. Каузативы непереходных глаголов становятся переходными. Каузативы переходных глаголов иногда сочетаются с двойными Вин., или с Acc. и Instr.

6. Местоимение первого лица. Основы — मद्, ~~मद्~~

	Ед. п.	Дв. п.	Мн. п.
N.	आहम्	आवाम्	आस्मि
Acc.	माम्, मा	आवाम्, नौ	आस्मान्, नः
I.	मह्यम्	आवाभ्याम्	आस्माभिः
D.	मह्यम्, मे	आवाभ्याम्, नौ	आस्मभ्यम्, अभ्यम्
Ab.	मत	आवाभ्याम्	आस्मत्
G.	मम, मे	आवयोः, नौ	आस्ताकम्, वीर्यम्
L.	मयि	आवयोः	आस्तासु

Глаголы: **दा** есть, Saus. давать есть; **अ + अधि** изучать, Saus. **अध्यापयति** учить; **कृ** Saus. делать, устанавливать; **ज्ञा + ज्ञा** Saus. приказывать; **दृ** Saus. показывать; **धा + धरि** одевать; **नी +**

■ **वा**, ■ **वरि** образует **वपयति**; **स्ने** быть усталым и ■ **क्ष** купаться, когда перед ними нет приставок, могут образовать **स्नापयति** ■ **स्नपयति**, **क्षापयति** или **क्षपयति**.

** Глаголы कम् любить, ■ есть и निश्म् слышать удлинняют свой ऋ, а глаголы नम् и वम् могут удлиннять его факультативно.

८ उवदित्; न सा. убивать; यद् सा. приносить жертву для **१०७०** (acc.); वद् + वि सा. приветствовать; विद् знать; वृष I. Å. расти;
९ सा. ставить, останавливать, устанавливая; ह्य + इ I. Å.
отправляться, Са. посылать.

Существ.: **अमृत** п. нектар; **उपनिषद्** п. посвящение (арийцев); **कर** м. рука, хобот, луч, руль; **कालिदास** म. поэт; **काशी** f. Бенарес; **गुण** м. качество, преимущество; **दास** м. раб, слуга; **दूत** м. вестник, посланник; **पाटलिपुत्र** п. Патна; **मनोरथ** м. желание; **वस्त्र** п. платье; **विधि** м. Брама; **वृक** м. волк; **वेद** м. наука, свящ. писание. — Прилаг.: **नवीन**, f. **नया** новый; **स्व**, f. **स्वया** свой.

ज्ञानमगमयत्स्वर्गं वेदार्थं स्वागवेदयत् ।

आशयश्चातुर्देवान्वेदमध्यापयद्विधिम् । ३ ।

सूत अधुना स्थापय रथम् । यथा स्थापयति देवः । दशरथश्चाहं नृपुत्रान्न जनयत ।
 काश्विदायस्व काश्वं ॥ आचयेः । वैश्वान्करानदापयन्नृपः । उपनयने बालान्नवी-
 नामि वस्त्राणि परिधापयेयुः । धातरो ऽस्मान्नमरं प्राप्स्वापयन् । स्वसार आन-
 च्छन्तीति मर्ह्यं न्वेवेयत । वायोर्वस्त्रेन तरवो ऽपात्सन् । चक्रिया युद्धे ऽरीभारय-
 न्ति । कवयो ऽस्माकं मुक्ताग्रधयेयुः कीर्तिं च वर्धयेयुरिति पाथिवैरिष्यते । चाहं
 प्रयागे निवसामि रामः काश्मा तिष्ठति । गन्धो ऽस्माभी रच्यते पुस्तकं रामेन
 लेखयामः ॥

Я (sing., plur.) отдаю сделать (pass., caus.) цыновку. Покажи мне книги. Браминьы пусть учат ~~ни~~ обоим и приносят для нас (acc.) жертвы (yaj, caus.). Царь установил подати в (своем) царстве. Я (sing., plur.) ~~поставлю~~ своих слуг вспахать поле. Дай ~~нам~~ (sing., plur.) воду и еду. Они приказали увести мальчика от меня (abl. sing., pl.). Цари послали послов в Паталипутру. Воры украли наш (gen.) мелкий скот. Царь велел поэту прочитать (caus.) хвалебную песнь в честь Вишну. Мы мучим (vyath, caus.) наши сердца желаниями. Оба ученика приветствуют (своих) учителей. Мать велела (своим обеим) дочерям спеть ~~песню~~.

УРОК XIX.

1. Местоимение второго лица. Основы — त्वद्, युष्मद्.

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	त्वा	युवा	यूयम्
Acc.	त्वाम्, त्वा	युवाम्, वाम्	युष्मान्
I.	त्वया	युवाभ्याम्	युष्माभिः

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
D.	तुभ्यम्, ते	युवाभ्याम्, वाम्	युष्माभ्याम्, वः
Ab.	त्वत्	युवाभ्याम्	युष्मत्
G.	तव, ते	युवयोः, वाम्	युष्माकम्, ■
L.	त्वयि	युवयोः	युष्मासु

2. Местоимение третьего лица तद्, он, она, оно, тот, та, то.

Мужеский р.			Женский р.		
Sing.	Dual.	Plur.	Sing.	Dual.	Plur.
N. ■	तौ	■	सा	ते	ताः
Acc. तम्	—	तान्	ताम्	—	—
I. तेन	साभ्याम्	तेः	तया	साभ्याम्	ताभिः
D. तस्मै	—	तेभ्यः	तस्यै	—	ताभ्यः
Ab. तस्मात्	—	—	तस्याः	—	—
G. तस्य	तयोः	तेषाम्	—	तयोः	तासाम्
L. तस्मिन्	—	तेषु	तस्याम्	—	तासु

Средний род.

	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N. ■	तत् (d)	तै	तानि
Acc. ■	तत् (d)	तै	तानि
I. तेन	साभ्याम्	तेः	и. т. д., ■■■ в муж. р.

3. Так же как तद् склоняются एतद् этот: एवः, ■■■, एतत्; यद् который: यः, या, यत्; अन्य другой: अन्यः, अन्या, अन्यत्; इतर иной: इतरः, इतरा, इतरत्; अन्तर alteruter: अन्यतरः, *रा, *रत्; एकतम один из многих: *मः, *मा, *मत्; ■■■ который (из двух); कतम который ■■■ многих.

4. а) सर्व, विश्व все, ■■■ один из двух, उभय m. n. оба (только Sing. и Plur.), एक Sing. один, Pl. некоторые, склоняются как तद्, ■■■ искл. N. V. Acc. Sing., которые оканчиваются ■■■ м, напр. N. V. Acc. Sing. विश्वम्.

б) किम्, pron. interrog., образует N. Sing. कः, का, किम्, Acc. कम्, काम, किम् ■■■ следует तद् в остальных падежах.

в) नेम полу- склоняется как सर्व, но N. Pl. m. может быть नेमे ■■■ नेमाः.

д) अथर нижний, अन्तर внешний, अपर или अवर следующий, западный, उत्तर выше, северный, दक्षिण южный, पर следующий, другой, पूर्व прежний, восточный и स्व свой склоняются как सर्व. Но в Ab. L. Sing. и N. Pl. они могут следовать ■■■■■ देव.

е) अर्ध полу-, अल्प немного, कतिपय некоторые, ■■■ последний склоняются как देव, но N. Pl. могут образовывать также как सर्व.

5. Висарга форм ■■■ ■■■■■ исчезает перед всеми согласными ■■■ гласными за исключением краткого अ, напр.: स गच्छति, ■■■ तिष्ठति, но सः + अत्यति — सो अत्यति и गच्छति सः.

6. Часто употребляется множ. ч. вместо ед. ч. местоимений первого и второго лица. Формы मा, मे, नी, नः; त्वा, ते, वाम्, वः суть энклитики и употребляются только в том случае, если в предложении предшествует другое слово и ■■■ местоимении не лежит ударения по смыслу.

Глаголы: आस сидеть, सास. садить, ставить; पा пить, सास. пашьति поить; प захищать, सास. पालयति защищать; प्री радоваться, सास. प्रीणयति радовать; भी бояться, सास. भीषयते, भाषयते пугать; वच् говорить, называть; सह I. A. терпеть; सिध् IV. P. удаваться, सास. साधयति (о светских вещах) совершать, достигать; हन убивать, सास. घातयति велеть убивать; ह्वे, सास. ह्वायति велеть позвать.

Существ.: कण्ठ m. имя бога, N. pr.; गति ход, убежище; ■■■ n. зонт; दुग्ध n. молоко; देवको f. N. pr.; पृथ्वी f. земля; वसुदेव m. N. pr.; वा m. ветер; वारिद m. облако, туча; ■■■ употребляется перед собств. именами в смысле „достопочтенный, знаменитый“; सलिल n. вода. — Прил. स्वादु сладкий. — Местоим.: कः, का + चित्, + ■■■ или + अपि кто-нибудь, некто; किम् + चित्, + चн или + अपि какое-нибудь, что-то, нечто; न कश्चित् и т. д. никто; न किञ्चित् и т. д. ничто.

आसयत्सलिले पृथ्वीं यः स मे श्रीहरिर्गतिः* ■■■ ■■■

येन येन च वातेन वारिदो वारि मुञ्चति ।

तेन तेन च वातेन च्छत्रं वहति पण्डितः ■■■ ■■■

मयि त्वयि च पितरौ लिङ्गतः । यः पृथिवीं पालयति च पार्थिव उच्यते । कस्य देवो स्तोत्रं रचयेत् । गुरुयुष्मानाह्वययत् । या अस्मान्दुग्धं पाययन्ति तां धेनू मा घातयत् । यष्मन्म दुःखं भवति । साधवः पुष्टिः स्वर्गं लभन्ते न तितरे जनाः । वयमेतत्पुस्तकं नेच्छामस्तद्व्यक्षी कस्यचिद्दीयताम् । त्वदन्यो ■■■ कोऽप्यास्माभिः शस्तेतः या देवकी वसुदेवस्य पत्न्यभवत्तस्यां कृष्णो ज्ञायत । तव पित्रा सह नगर्यां आगच्छाम । यूयं पितृञ्चाष्टिः प्रीणयथ वयं जसेन । विश्वे देवास्त्वा पालयन्तु । अन्येषां काश्चिरेषुकविः कीर्तिमसाधयत् ■■■

Мужа (6) той (5, gen.) Каусальи (2 Kausalyā, loc.), которая (1, loc.) родила (= ■■■ которой был рожден) (4) Раму (3,

* Стоит в связи с ст. 7 (Ур. XVIII).

nom.), зовут (8) (vas, pass.) Дашаратой (7, Daśaratha). Твоему прилежанию (ab.) радуется учитель. Почему (ab.) ты так говоришь? Другие (чем) мы (abl.) не могли бы сносить это горе. Учитель учит нас священному писанию и сводам законов. Пусть побеждают все цари, которые защищают (pā, caus.) своих подданных согласно закону. Плоды этих деревьев сладки. Пусть растет (imp.) слава всех жен, которые служат (своим мужьям). В этом царстве царское (gen.) наказание устрашает злых. Который из двух плодов желаете (вы получить)? Мне отец велел дать (caus.) золота, тебе коров, другому брату ничего. Никто (pl., m.) не мог бы это совершить.

УРОК XX.

1. Существ. муж. и женск. р., основы которых оканчиваются на согласный, принимают те же окончания, что и नी, XVIII, 2 (Loc. Pl. सु). Но имен. и зв. падежей ед. ч. всегда отпадает.* Сущ. ср. р. в N. V. Acc. Sing. Dual. имеют суффикс ई, а в Plur. नि. Звук н последнего окончания стоит перед конечным согласным и, если он оказывается шипящим, то он превращается в анусвару. У сущ. ср. р. на ण, र, ल и некоторых ण् ण् исчезает.

2. а) Основы на согласный, образованные прямо от корней без присоединения суффиксов, или с суффиксом त्, а также основы с суффиксами इत्, उत्, अद्, इन्, अस्, इस्, अन् имеют только одну форму, т. е. изменяют основу исключительно по законам sandhi.

б) Имена, ок. на суф. ऋत्, मत्, यत्, णत्, षत् и большинство основ ण् ण् имеют две формы. В сильных падежах, N. Acc. Sing. Masc., N. V. A. Du. Masc., N. V. Pl. Masc., N. V. A. Pl. Neutr. ण् ण् присуща более полная или сильная форма, а более краткая ण् ण् слабая в остальных падежах.

в) Имена, ок. на суф. ऋत्, अत् и некоторые на ण् ण् имеют три формы. Они образуют более полную или сильную форму в сильных падежах, более короткую или среднюю в косвенных падежах, суффиксы которых начинаются с согласного, а в N. V. Acc. Sing. Neutr., а совсем короткую или слабую в косвенных

* В исходе санскритских слов могут стоять только следующие согласные: 1. क, ट, त, प; 2. क, ख, न и суффиксальный म्; 3. ल; 4. корневые сочетания क्त, ट्त, त्त, प्त.

падежах, суф. которых начинаются с гласного, и в N. V. Acc. Du. Neutr.

3. Основы на согласный, имеющие только одну форму, на त्, द् и ध्, в N. V. Sing. masc. fem., в N. V. Acc. Sing. Neutr. а в Loc. Plur. имеют त्, а основы на भ् в тех же падежах द्. — त्, द्, ध् обращаются в द्, а भ् в द् перед окончаниями, начинающимися с र्. Примеры: मरुत् m. ветер; आपद् f. несчастье; जगत् n. мир.

	Ед. ч.			Дв. ч.		
N.	मरुत् ।	आपद् ।	जगत् ।	मरुतो ।	आपदौ ।	जगती ॥
V.	मरुतः ।	आपदः ।	जगतः ।	मरुताम् ।	आपद्वाम् ।	जगत्वाम् ॥
Acc.	मरुतम् ।	आपदम् ।	जगत् ।	—	—	—
I.	मरुता ।	आपदा ।	जगता ।	मरुताम् ।	आपद्वाम् ।	जगत्वाम् ॥
D.	मरुते ।	आपदे ।	जगते ।	—	—	—
Ab.	मरुतः ।	आपदः ।	जगतः ।	—	—	—
G.	—	—	—	मरुतोः ।	आपदोः ।	जगतोः ॥
L.	मरुति ।	आपदि ।	जगति ।	—	—	—

	Мн. ч.		
N.	मरुतः ।	आपदः ।	जगन्ति ॥
V.	मरुतः ।	आपदः ।	जगन्ति ॥
Acc.	मरुतः ।	आपदः ।	जगन्ति ॥
I.	मरुद्भिः ।	आपद्भिः ।	जगद्भिः ॥
D.	मरुतः ।	आपदः ।	जगद्भिः ॥
Ab.	—	—	—
G.	मरुताम् ।	आपद्वाम् ।	जगत्वाम् ॥
L.	मरुत्सु ।	आपत्सु ।	जगत्सु ॥

4. Правило sandhi. Если конечные ध्, क्, भ् а ण् заменяются лишенными придыхания त्, द्, द्, द्, द्, द्, а слово начинается с त्, द्, ण्, то начальный звук получает придыхание, напр. भुध्: N. V. Sing. भुत्, Loc. Pl. भुत्सु.

5. Прилагательное, относящееся к нескольким существительным различного рода, стоит в м. р., если эти сущ. состоят из м. и ж. рода; а в ср. р., если среди них находятся сущ. ср. р.

Глаголы: रुद्, Caus. रोहयति или रोषयति заставлять подниматься, 3. расти, сажать; लभ्, Caus. लभयति заставлять достигать, давать.

Существ.: उपनिषद् f. отдел писания в котором идет речь о спасении; उपवीत n. священный шнурок; ऋत् m. нога;

или मित्रधुक; उपानह् сандалия, N. V. Sing. उपानत, I. D. Ab. Dualis उपानज्जाम्.

3. После क, र, ल суффиксальный ह, за которым следуют гласные, дифтонги, न, म, य или घ, превращается в व, напр. वाक् + सु > वासु; गिर + सु = गोर्षु (XXII, 1).

Глаголы: दम Saus. укрощать, одолевать; दृष्ट IV. P. ненавидеть, обижать; ध Saus. нести; ध I. P. A. нести, сохранять, содержать; सज् + उद् выпускать, поднимать; स्वज् + परि I. A. [परिष्वजते] обнимать; ह + च колотить кого.

Существ.: जन्य Pl. N. рг. народа; ऋक् f. стих Ригведы; pl. Ригведа; ऋत्विज् m. жрец; औषध n. лекарство; कामदुह m., f., n. исполняющий желания; f. мифическая корова, исполнительница всех желаний; कोन्तेय m. N. рг.; दृष्ट f. взгляд, глаз; मधुलिह् m. пчела; माधुर्य n. сладость; मा m., n. слеза; समाज् m. царь царей, император; सामन्त m. вассал; आत्मन् m. чтение про себя. — Прилаг. आक्रान्त, f. आ подвергшийся нападению, подверженный чему; ईश्वर, f. आ богатый; नीरज् здоровый; पथ्य, f. आ полезный, целительный; बलिष्ठ, f. आ сильнейший; रुद्ध, f. आ осажженный, покрытый; विद्विष्ट, f. आ ненавистный; वृद्ध, f. आ старый; व्याधित, f. आ больной; समेत, f. आ снабженный чем. — Наречие: कदाचन, कदापि, कदाचित् когда-то.

दरिद्राभ्रं क्रीनोय मा प्रयच्छेन्वरे धनम् ।

व्याधितस्त्रीवधं पथं नीरजस्तु किमौषधिः । १२ ।

मरुतः सर्वाभ्यो दिग्भ्यो वहन्ति । सम्राजो ऽपि राज्यं द्विड्भिर्वनाञ्छत । तव वासु कालिदास माधुर्यं वर्तते । यदा दिशो दहन्ति तदा शिश्यान्नाध्यापयेत् । वायी रुद्धाभ्यो दृग्भ्यो पिता पुत्रमिषत पर्यष्वजत च । ऋत्विजां वाक् कामधुक् सा सर्वान्नुशा मनोरथान्पूरयति । सर्वासु दिक्षु द्विषो ऽदृक्षन्त । परिव्राडाच्च नोत्सृजेत् । मित्रधुक् सर्वेषां विद्विष्टः । सगिभरूपानज्ञां समेताः शिष्या गुरुं नोपतिष्ठेरन् । रुग्भिराक्रान्ता बहवो जना श्रियन्ते । दक्षिणस्यां दिशि कृष्णो ऽन्धाणां सम्राडभवत् । मधुलिङ्गिभरेण बालो ऽदृश्यत ॥

Аскет при чтении (вед) должен возвышать голос. Из жрецов тот называется Hotr, который читает Ригведу. Snātaka должен носить венки, башмаки и зонтик. Среди моих (sing. plur.) врагов Рама — самый сильный; так сказал Rāvaṇa. Верховный царь должен обуздывать (dam, saus.) вассалов и защищать (pā, saus.) народ всей земле. В Ригведе (L. Pl.) находится (dṛṣ, pass.) (размер) Uṣṇib. Взгляд отца упал на меня (sing. pl.). В числе предателей называют (gaṇ, pass.) Вибишану (Viḥishana). Стихами Ригведы пророк прославляет Индрани. Мечем верховный царь

поразил (своих) врагов (L., D., Acc.). В битве Кṛṣṇa был убит врагами. Да будут мучимы болезнями наши враги; так в гневе сказал брамин.

УРОК XXII.

1. Имена на ३ в N. V. Sing. m., f. и в N. V. Acc. Sing. n. заменяют его висаргой. Имена ३ ३ ३ удлиняют гласный в N. V. Sing. ३ перед окончаниями, начинающимися с согласного. Ср. XX, 1 и XXI, 3.

Примеры: गिर f. голос; गिर f. город; वार n. вода.

	Ед. ч.	Дв. ч.		Дв. ч.	
N. V. गोः ।	गूः ।	वाः	गिरो ।	पुरो ।	वारी ॥
Acc. गिरम् ।	गुम् ।	—	—	—	—
I. गिरा ।	पुरा ।	वारा	गोर्ष्याम् ।	गुर्ष्याम् ।	वार्ष्याम् ॥
L. गिरि ।	पुरि ।	वारि	गिरोः ।	पुरोः ।	वारोः ॥

Мн. ч.

N. V. Acc. गिरः ।	पुरः ।	वारि ॥
I. गोभिः ।	गुर्भिः ।	वार्षिभिः ॥
L. गोर्षु ।	गुर्षु ।	वार्षु ॥

2. Имена на ३, ३, ३ в N. Sing. m. и в N. V. Acc. Pl. n. удлиняют ३ и отбрасывают ३ в N. Acc. Sing. n. (в V. факультативно), а также отбрасывают его перед окончаниями, начинающимися с согласного. Пример: धनिन् m. n. богатый.

	Муж. р.			Средн. р.		
	Sing.	Dual.	Plur.	Sing.	Dual.	Plur.
N. धनी	धनिनो	धनिनः	धनि	धनि	धनिनो	धनीनि
V. धनिन्	—	—	{ धनि धनिन	—	—	—
Acc. धनिनम्	—	—	धनि	—	—	—
I. धनिना	धनिभ्याम्	धनिभिः	Как в муж. р.			
L. धनिनि	धनिनोः	धनिषु				

Женский род прилагательных на ३, ३, ३ образуется посредством суффикса ई, напр. धनिन् f. धनिनी.

3. Сущ. ср. р. ३ ३ ३ и ३ ३ ३ перед ३ изменяют свое окончание в ३, ३ и ३; ३ Loc. Plur. ३ может остаться, ३ ३ ३ превратиться в ३ ३ ३ или во ३ ३ ३ трех случаях вместо ३

может появиться висарга. Перед вокальными окончаниями हस् и उस् изменяются ■ ह् и उह्. В N. V. Acc. Sing. конечный ■ обращается ■ висару, а ■ N. V. Acc. Plur. получается आंसि, हंसि, उंसि.

Примеры: मनस् дух, сердце; हविस् жертвоприношение, возлияние; धनुस् лук.

	Ед. ч.	Дв. ч.
N. V. Acc.	मनः । हविः । धनुः ॥ मनसो । हविषो । धनुषो ॥	
I.	मनसा । हविषा । धनुषा ॥ मनोभ्याम् । हविभ्याम् । धनुर्भ्याम् ॥	
L.	मनसि । हविषि । धनुषि ॥ मनसोः । हविषोः । धनुषोः ॥	
	Мн. ч.	
N. V. Acc.	मनांसि । हवींषि । धनूंषि ॥	
I.	मनोभिः । हविर्भिः । धनुर्भिः ॥	
L.	{ मनःसु । हविःसु । धनुःसु ॥ मनस्सु । हविषु । धनुषु ॥	

б) Имена муж. и женск. р. ■■■ в N. Sing. имеют आः, в V. आः, а в N. V. Acc. Dual. Plur. и Acc. Sing. принимают окончания муж. и ж. рода, напр. सुमनस् m. f., N. सुमनाः । सुमनसो । सुमनसः । V. सुमनः । सुमनसो । सुमनसः । Acc. सुमनसम् и т. д. Имена муж. и женск. р. на हस् и उस् имеют в N. V. Sing. ह् и उः и принимают ■ N. V. Acc. Dual., Plur. ■ Acc. Sing. окончания муж. и женск. рода.

Глагол: सज्ज् I. P. [सजति] виснуть на чем, быть привязану к чему.

Существ.: अप्सरस् небесная нимфа; क्लितिष m. царь; गन्ध m. запах; चक्षुस् n. глаз; चन्द्रमस् m. луна; चार m. шпион; ज्या f. тетива; ज्योतिस् n. свет, светило, созвездие; तडाग m. пруд; तपस्विन् прил. страдающий, кающийся; m. аскет; द्वार f. дверь, ворота; द्विज m. брамин; नातो f. труба; पयस् n. вода, молоко; प्राणिन् m. тварь, живое существо; भरतखण्ड m. Индия; मन्त्रिन् m. министр; यजुस् n. жертвенное изречение; ■■■ n. слава; वणिज् m. купец; वयस् n. возраст; सुमनस् f. цветок; सूर्य m. солнце; स्थान n. место; स्वामिन् m. собственник, господин. — Прил.: आकृष्ट, f. ■■■ натянутый; तेजस्विन् мужественный; प्रथम, f. ■■■ первый; मृत, f. आ умерший, павший; स्थित, f. ■■■ стоящий. — Частица वै действительно.

गन्धेन गावः पश्यन्ति वेदैः पश्यन्ति ■ विजाः ।

चारैः पश्यन्ति नरपाञ्चभ्यामितरे जनाः ॥ १३ ॥

आ कर्णमाकृष्टेन धनुषा द्विष्ट शरान्मुञ्चन्ति च विद्याः । सूर्यश्च चन्द्रमाश्च जगतो ज्योतिषी । धनी वणिग्द्वारि स्थितेभ्यस्तपस्विभ्यो वसु दापयेत् । यज्ञेषु ■ अस्त्रिभ्यो यज्ञेषु पठन्ति ते ऽध्वर्यवं उच्यन्ते । विश्वस्था भुवः सम्राट् पुरुरवा उवंशीमप्सरसं पर्यणयत्तस्यां च पुत्रो ऽजायत । कामस्य धनुषि ज्यायाः स्थाने जलयः शराणां स्थाने सुमनसस्तिष्ठन्ति । प्राणिनां मनांसि जीविते सजन्ति । पुरि वासुडामाज्ञाया पार्थिवो ऽजाययत् । मन्त्रिणः स्वामिने कदापि न द्रुह्येयुः । एतस्या धेन्वाः पयो बालान्पितरावपाययताम् ॥

Возвышайте голос (gir) для хвалы Хари. В городах Индии живут богатые купцы и мужественные воины. Слава Purûgavas-а воспета Калидасой. Царь приказал позвать своих министров (ог. dir). Дух (pl.) аскетов не должен быть привязан к богатству. Ночью луна дает свет тварям. Жертвовать богам следует цветы, плоды и молоко, (а) ■■■ (живые) существа. Апсарасы ведут на небо воинов, павших в битве. По возрасту, не по знанию, Шива — первый (из) братьев. Жертвенным кормом живут боги (vrt). Купец желает богатства (cri), воин славы, аскет спасения. Глаза жен наполнены (покрыты) слезами.

УРОК XXIII.

1. Имена м. р. ■■■ यस имеют две основы: в сильных падежах они имеют यांस, а в N. Sing. यान्. В слабых падежах ■■■ трактуется как ■■■ V. Sing. имеет यन्. Ср. род на यस склоняется как ■■■.

	Муж. р.			Ср. р.		
	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	येयान्	येयांसो	येयांसः	येयः	येयसो	येयांसि
V.	येयन्	—	—	—	—	—
Acc.	येयांसम्	—	येयसः	—	—	—
I.	येयसा	येयोभ्याम्	येयोभिः			
L.	येयसि	येयसोः	{ येयःसु येयस्सु	Как в муж. р.		

Имена на ■■■ выражают сравнительную степень и образуют женск. р. посредством ई от слабой формы, напр. येयस् m. n. лучше, f. येयसो.

2. Имена муж. р. ■■■ अत् в сильных пад. имеют अन्त्, которое в N. V. Sing. является в виде अन्. В слабых пад и ■■■ сред. р. основа остается अत्, за искл. N. V. Acc. Plur. и иногда (см. 3. с.)

N. V. Acc. Du. Конечный **त्** перед окончаниями нач. **न्** **म्** **न्** меняется в **द्**.

	Муж. р.			Ср. р.		
	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N. V.	जीवन्	जीवन्तो	जीवन्तः	जीवत्	जीवन्तो	जीवन्ति
Acc.	जीवन्तम्	—	जीवतः	—	—	—
I.	जीवता	जीवताम्	जीवद्भिः	Как в муж. р.		
L.	जीवति	जीवतोः	जीवतोः			

3. а) Большинство имен на **अत्** суть причастия наст. вр. или будущего. Рг. Сильная форма получается, если в 3.л. pl. ind. praes. или fut. удалить окончание **द्**, напр. **नयन्ति**, сильн. ср. **नयन्त**, слаб. ф. **नयत्**; **नहन्ति**, сильн. ф. **नहन्त**, слаб. **नहत्**; **किरन्ति**, с. ф. **किरन्त**, сл. ф. **किरत्**; **दयद्वयन्ति**, с. ф. **दयद्वयन्त**, сл. **दयद्वयत्**.

б) Если 3л. мн. ч. ргаез. оканчивается на **अति** **वम**. **अन्ति**, что м. п. происходит у всех глаголов с редупликацией, то part. не имеет сильной формы, а в N. V. Acc. pl. п. **म्** может вставляться факультативно, напр. **ददत्** дающий, N. V. m. **ददत्**, **ददतो**, **ददतः**; Acc. **ददतम्**, **ददतो**, **ददतः**; N. V. Acc. n. **ददत्**, **ददतो**, **ददति** или **ददन्ति**.

с) Только причастия глаголов I, IV и X кл. **म्** N. V. Acc. Du. п. всегда вставляют **न्**. Причастия глаголов VI кл. будущего вр. и глаголов II кл. на **अ** могут вставлять его или не вставлять, напр. N. V. Acc. Du. п. **किरत्**, **किरती** или **किरन्ती**; **करिष्यत्** (кто будет делать) **करिष्यती** или **करिष्यन्ती**; **यात्** (идуший), **याती** или **यान्ती**. Причастия всех других глаголов, а также все остальные имена **म्** **अत्** не имеют **न्** в этом падеже, напр. **अदत्** (едящий), **अदतो**.

4. **महत्** великий, большой, **म्** сильных пад. имеет основу **महान्त**, N. Sing. m. **महान्**, V. Sing. m. **महन्**.

5. Женск. род причастий и прилагательных **म्** **अत्** образуется поспр. **द्**, и эта форма всегда совпадает с N. V. Acc. Du. п.

Глаголы: **निन्द्** I. P. порицать; **राज्** I. A. сиять, властвовать; **म्** + **अप** уходить.

Имена: **आदित्य** m. солнце; **गरीयस्** почтенный, почтеннейший; **अकाशिन** освещающий; **भूत**, f. **म्** возникший, ставший; п. существо; **वत्स** m. теленок; **श्रेयस्** лучше, лучший (самый); п. благо; **सत्** существующий; m. хороший человек; f. верная жена. — Нар.: **व्यः** (s.) завтра.

सन्तो ऽपि न हि राजन्ते दरिद्रस्तेतरे गुणाः ।

आदित्य इव भूतानां श्रीगुणानां प्रकाशिनो ॥ १४ ॥

तिष्ठन्तं गुहं शिष्यो ऽनुतिष्ठेन्नृक्षन्मनुगच्छेद्भावन्तमनुधावेत् । गरीयसः श्रेयसे पूजयेत् । धनिनस्तपस्विभ्यो धनं ददतः शस्यन्ते । स्निह्यन्तीं भग्यार्थं त्वयन्तिन्यते । जीवतः पुत्रस्य मुखं पश्यन्तो पितरौ तुष्यतः । भावो रामो यशसा गरीयान् । एतेषां वणिजां धनानि महानि वर्तन्ते । कुप्यते मा कुप्यत । उद्याने पतञ्जो विहगेभ्यो धान्यं किरतीः कन्या अपश्यम् । पित्रोर्जीवतोर्भातरः ससारश्च तयोर्धनस्य स्वामिनो **म्** भवेयुः । धेनुं धयन्तं वत्सं मापसारय । गुरुषु पिताचार्यौ माता च गरीयांसः । त्वयि जीवति सुखेन वयं जीवामः ॥

Мы порицаем бьющего лошадей кучера. Царь, наказывающий злых и дающий пингу добрым, прославляется. Большой славы достигает воин, побеждающий **म्** сражении. Среди светил солнце и месяц — самые большие. Я (sing. pl.) видел **म्** поле летящих птиц. Живущий сегодня завтра мертв. Слово людей добрых пусть будет исполнено. Живите у людей добрых. Девочка, плетущая (stj) венки, сидит **म्** камне. Муж пусть наказывает жену, воруящую его добро. Ребенок (gen.) боится (имеет страх) летающих (bhrām) в доме пчел (abl.).

УРОК XXIV.

1. Имена ср. р. на **मत्**, **यत्** и **वत्** склоняются как имена на **अत्**; **म्** **म्** N. V. Acc. Du. никогда не вставляется **न्**. Имена муж. р. на **मत्**, **यत्** **म्** **वत्** имеют две формы **म्** образуют сильные **म्** слабые формы, как и муж. р. **म्** **अत्**. В N. Sing. он оканчивается **म्** **मान्**, **म्** **वान्**, в V. Sing. **म्** **मन्**, **यन्**, **वन्**. Пример: **श्रीमत्** m. п. богатый, знаменитый.

	Муж. р.			Ср. р.		
	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	श्रीमान्	श्रीमन्तो	श्रीमन्तः	श्रीमत्	श्रीमती	श्रीमन्ति
V.	श्रीमन्	—	—	—	—	—
Acc.	श्रीमन्तम्	—	श्रीमतः	—	—	—
I.	श्रीमता	श्रीमताम्	श्रीमद्भिः	Как в муж. р.		
L.	श्रीमति	श्रीमतोः	श्रीमत्सु			

2. Имена на **मत्**, **यत्** **म्** **वत्** — прилагательные, при чем им. **म्** **मत्** **म्** **वत्** — прил. притяж. Женск. р. **म्** образуют **म्** **मती**, **म्** и **वती**. Part. praes. parasm. глагола **भू**, **भवत्**, следует аналогии

имен на चत्, если оно обозначает „Ваше Благородие, Вы“, напр. N. भवान्, भवन्तो, भवन्तः, f. भवती.

3. Имена муж. и женск. р. ■■ अन्, मन् и वन् имеют две формы и в сильных пад. образуют आन्, मान् и वान्. В N. S. न् всегда отпадает. V. S. оканчивается на अन्, मन्, वन्. В слабых пад. न् отпадает перед консонантическими окончаниями. Звук अ в словах на अन् всегда отпадает перед вокальными окончаниями, за искл. L. Sing., где он по желанию может быть сохранен. Имена на मन् и वन् сохраняют अ, если этим суффиксам предшествует согласный. Сред. р. отбрасывает न् также ■ N. Acc. Sing. (в V. по желанию) и могут сохранять ■ также перед окончанием N. V. Acc. Du. Примеры: राजन् m. царь; नामन् n. имя; आत्मन् m. душа, я; ब्रह्मन् n. брахман, мировой дух, Веды.

Муж. р.			Ср. р.		
Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N. राजा	राजानी	राजाः	नाम	नामनी { नाम्नी	नामानि
V. राजन्	—	—	{ नाम नामन्	—	—
Acc. राजानम्	—	राजः	नाम	—	—
I. राजा	राजभ्याम्	राजभिः	नाम्	नामभ्याम्	नामभिः
L. { राजनि राजि	राज्ञोः	राजसु	{ नामनि नाम्नि	नाम्नो	नामसु
N. आत्मा	आत्मानो	आत्मानः	ब्रह्म	ब्रह्मणी	ब्रह्माणि
V. आत्मन्	—	—	{ ब्रह्म ब्रह्मन्	—	—
Acc. आत्मानम्	—	आत्मनः	—	—	—
I. आत्मना	आत्मभ्याम्	आत्मभिः	и т. д.		

Правила sandhi: а) Конечные क, ट, ढ, ण остаются перед начальными глухими согласными; перед звонкими они превращаются в ग, ड, ष, а перед носовыми могут остаться звонкими или перейти в носовые; напр. परिव्राट् + न = परिव्राट्ठ или परिव्राण्; सम्यक् + ■ = सम्यग् или सम्यङ्.

б) Начальный ह после конечного ग, ड, ष, व (вм. क, ट, ढ, ण) может превращаться в च, छ, भ, напр. सम्यग् + हस्तः = सम्यग्छस्तः; तस्मात् + हस्तात् = हस्ताद् हस्तात् или तस्माद्धस्तात्.

Глаголы: क्ति + अच् отрезать, заключать; मज्, caus. माजयति, натирать, обтирать; वर्ण X. P. описывать, изображать; विज् + उद् caus. стращать.

Существ.: कर्मन् n. дело, обряд, судьба; चर्मन् n. шкура, кожа; जन्मन् n. рождение; तीर n. берег; त्रिष्टुम् f. наименование размера; दिन n. день; देवकुल n. храм; नरक m. ад; पात्र n. сосуд; ब्रह्मन् m. имя бога творца; भस्मन् n. зола; यति m. аскет; लोमन् n. волоса; वर्ष n. год; समागम m. встреча; सीमन् f. граница; हन्तु m. убийца. — Прилаг. आयुष्मत् долголетний, m. величество; कियत् сколь великий; ऊष्य, f. आ бедный, скупой; तावत् столь великий; भगवत् почтенный; द्वितीय, f. आ второй; प्रियकर्मन् милостивый; प्रियवाच् ласковый; बलवत् сильный, могущественный; भास्वत् сияющий; मतिमत् умный; रुध, f. आ твердый, грубый; यावत् сколь многий; विशु, f. भ्वा вездесущий; हत, f. आ убитый. — Adv. प्रायेण обыкновенно.

नोद्वेजेज्जगद्वाचा रूपया प्रियवारभवेत् ।

प्रायेण प्रियकर्मो यः रूपणी ऽपि हि सेवते ॥ १५ ॥

यावन्ति हतस्व पशोश्चर्मणि लोमानि विद्यन्ते तावन्ति वर्षाणि हन्ता नरके वसेत् । भुत्वा बलवन् राजानमायुष्मन्निति वदन् । भास्वन् सूर्यं दिने द्विजातयः पूजयन् । कियतो मासान्भवाम्काक्षा न्यवसत् । केचिद्यतो भक्षणा शरीरं माजयन्ति । कर्म बलवदिति मतिमतो दरिद्रान्पश्यतो मे मतिः त्वयि राज्ञि तिष्ठत्स्वाकं सर्वासां च प्रजानां सुखं न विनश्येत् । एकस्मिन्नग्निं ये शूद्रा अजायन्त त आत्मना धर्मान् सम्यगनुतिष्ठन्तो द्वितीये जन्मनि द्विजातयो भवेयुः । ग्रामे परिव्राण् तिष्ठन्ने परिधमन्ब्रह्म ध्यायेत् । एतस्मां पुरि श्रीमतो राज्ञोः समागमो ऽजायत । ब्रह्मा जगतः स्रष्टा वेदेषु श्रूयते ॥

Брамины дают делать (себе) башмаки из кожи или дерева (instr.). Храм досточтимого Вишну стоит на границе этой деревни, на берегу реки (sarit). Пусть он хорошо потрет (caus.) сосуды золой (pl.). Царю возвестили слуги, что оба знаменитых поэта прибыли. О дети (dl.), назовите мне ваши (ātman.) имена. Мировая душа описывается во многих упанишадах. Пророки говорят (pass.), что мировая душа вездесуща (or. dir.). Та часть мировой души, которая замкнута в теле, называется душой человека. Чандрагупта был могущественным царем всей земли. Все сильные воины, которые сражались в войске Кришны, были убиты в сражении. В Ригведе (re, pl.) встречается triṣṭubh. Царь Паталипутры по рождению — шудра.

УРОК XXV.

1. а) Имена на **वस** (part. perf. pass.) имеют три основы: в сильных падежах основу **वस**, в средних (т. е. в косвенных с суффиксами начинающимися на согласный) **वस** N. A. V. sing. n.) **वत्**, в слабых (т. е. в косвенных с суф. начинающимися на гласный и N. V. A. Dual. n.) на **व**. В N. Sing. m. окончанием служит **वान्**, а в V. Sing. m. **वन्**.

б) Когда суффиксу предшествует соед. гласный **इ**, то **व** исчезает перед **उ**. Коренные **व** перед **उ** изменяются в **र**, когда им предшествует один согласный, **इ**, когда несколько; **उ** и **ऊ** переходят в **उर**, **ऊ** в **र**, напр. **निनीवस**, **नित्यव**; **शुश्रुव**, **शुश्रुव**; **चक्रव**, **चक्रव**. **जगन्वस** ушедший, имеет формы: **जगन्वस**, **जगन्वत्** **जग्मुष**.

Примеры: **विद्वत्** знающий; **जग्मिवस** пошедший.

	Муж. р.			Ср. р.		
	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	विद्वान्	विद्वਾਂसो	विद्वਾਂसः	विद्वत्	विदुवो	विद्वਾਂसि
V.	विद्वन्	—	—	—	—	—
Acc.	विद्वान्	—	विदुषः	—	—	—
I.	विदुषा	विद्वाम्	विद्वद्भिः	Как в муж. р.		
L.	विदुषि	विदुषोः	विद्वत्सु			
N.	जग्मिवान्	जग्मिवांसो	जग्मिवासः	जग्मिवत्	जग्मुवो	जग्मिवांसि
V.	जग्मिवन्	—	—	—	—	—
Acc.	जग्मिवांसम्	—	जग्मुषः	—	—	—
I.	जग्मुषा	जग्मिवाम्	जग्मिवद्भिः	Как в муж. р.		
L.	जग्मुषि	जग्मुषोः	जग्मिवत्सु			

2. След. имена муж. р. на **अन्** имеют три формы:

श्वन् собака:	श्वान्	श्वन् [श्व]	श्वन्
युवन् молодой:	युवान्	युवन् [युव]	यून्
मघवन् Индра:	मघवान्	मघवन् [मघ]	मघोन्

N. Sing. **श्वान्**, **युवान्**, **मघवान्**, V. Sing. **श्वन्** и т. д.

Сред. р. прил. **युवन्** имеет три формы как в муж. р.: N. V. Acc. **युव**, **यूनो**, **युवानि**; I. **यूनान्**, **युवभ्याम्**, **युवभिः** — **अहन्** п. день, имеет в сильных пад. **अहान्**, в средних пад. **अहस**, в слабых пад. **अहन्** или **अह**; N. **अहः** (висарга стоит вм. **र**).

N. V. Acc.	अहः	{ अहनी अह्नी	अहानि
I.	अह्ना	अहोभ्याम्	अहोभिः
L.	{ अहनि अहि	अहोः	{ अहःसु अहस्म

3. Прилаг. муж. и средн. р. на **अच** имеют три формы; напр.

	сильн. п.	сред. п.	слаб. п.
प्राच् восточный	प्राञ्	प्राच्	प्राच्
अवाच् удаляющийся	अवाञ्	अवाच्	अवाच्
उदच् северный	उदञ्	उदच्	उदोच्
प्रात्यच् западный	प्रात्यञ्	प्रात्यच्	प्रातोच्
न्यच् низкий	न्यञ्	न्यच्	नोच्
अन्यच् следующий	अन्यञ्	अन्यच्	अनूच्
तिर्यच् идущий в сторону	तिर्यञ्	तिर्यच्	तिर्यच्

N. V. Sing. m. этих слов оканчиваются на **अह**, N. V. Acc. Sing. n. **अह**; перед согласными оканчиваясь конечный **च** изменяется согласно XXI, 1.

4. Женск. р. слов на **अन्**, **वस** и **अच्** образуется посредством **ई**, который присоединяется к кратчайшей форме основы, напр. **राजन्**, **राज्ञी**; **श्वन्**, **श्वनी**; **विद्वत्**, **विदुवो**; **उदच्**, **उदोची**. Но **युवन्** образ. **युवति** или **युवती**.

Глаголы: **गम्** + **अस्तम्** заходить; + **उद** восходить; **अह** X. P. [स्वप्नति] стремиться, желать.

Существ.: **गौरव** п. тяжесть, достоинство; **जगन्** п. живущее; **तक्षशिला** f. Таксила; **तिर्यच्** м. п. зверь; **स्वष्ट** м. имя бога; **परिषद्** f. собрание; **भगुक्क** п. вароч; **विपाक्** м. созревание, воздаяние; **श्रम** м. труд; **समागम** м. встреча; **सिंह** м. лев; **अह** п. купание; **हरिण** м. газель. — Прил. **अधीत**, f. **अधीत** ученый, образованный; **तस्थिव** стоявший; п. недвижимое; **त्रिशोर्ध्व** триголовый; **दष्ट**, f. **आ** укушенный; **वनवासिन** живущий в лесу.

विद्वान्मशस्ते लोके विद्वान्मच्छति गौरवम् ।

विद्यया लभ्यते सर्वं विद्या सर्वत्र पूज्यते ॥ १६ ॥

प्राच्यां दिशि ज्योतींश्चुन्नच्छन्ति प्रतीच्यामसंगच्छन्ति । विद्वद्भिरेव विदुषा अमो ज्ञायते । लघुस्त्रिशोर्ध्वं पुत्रं मघवामारयत् । अहनी एव चत्रियावयुध्येताम् । शुना दष्टो द्विजातिः खानमाचरेत् । काश्चा आजरमुषो भातूनपश्चाम् ।

Магаваном (Maghavan) ■ Марутами убит Индра (nan, saus. pass.). Молодые (женщины) пели песнь. Два ученых брамина спорят (состязаются). Сарам называется в Ригведе собакой (сукой) богов. На западе (N. pl.) находятся большие леса. В собрании пусть лучшие из ученых (L., G.) преподают (upadīś) закон. Те, которые совершили худые дела, должны днем (acc.) стоять, ■ ночью сидеть. Молодым воином добыта слава. На восток (повернувшись, N. sing.) следует почитать богов; восток страна богов. Изю дня в день следует поклоняться солнцу. Газель убита собаками. Царь населяющих лес зверей — лев.

Неправильное склонение. 1. माता I. мать; V. Sing. [illegible]

3. लक्ष्मी f. счастье, fortuna образует N. V. लक्ष्मी: — स्त्री жена, женщина: N. Sing.: स्त्री, V. S. स्त्रि, Acc. S. Pl. स्त्रियम्, स्त्रोम; स्त्रियः, स्त्रोः, G. Pl. स्त्रीणाम्; ■ в D., Ab. G. I. Sing. употребляются исключительно окончания, характерные для многосложных существ. женск. р.

4. स्वयंभू m. Брама („самосуший“) перед окончаниями, начин. с гласного, имеет उव्, напр. I. स्वयंभुवा. — पुनर्भू женщина вторично вышедшая замуж следует वय्, но в Acc. Sing. имеет पुनर्भवम्, в Acc. Pl. पुनर्भवाः.

6. **अनहुत्** m. бык: сильная осн. **अनङ्गात्**, средн. осн. **अनहुत्**, слаб. осн. **अनहुत्**; N. Sing. **अनङ्गान्**, V. Sing. **अनङ्गन्**. — **पथिन्** m. тропы, **मथिन्** мутовка, **ऋमुत्तिन्** имя Индры: сильная осн. **पन्थान्**, **मन्थान्**, **ऋमुत्थान्**, средн. осн. **पथि**, **मथि**, **ऋमुत्ति**, слаб. осн. **पथ** и т. д., N. V. Sing. **पन्था**: и т. д. — **पुंस्** m. мужчина: сильная основа **पुमांस्**, средн. осн. **पुम्**, слаб. осн. **पुंस**; N. **पुमान्**, **पुमांसौ**, **पमांसः**; V. **पुमन्**, **पुमांसौ**, **पुमांसः**, Acc. **पुमांसम्**, **पमांसौ**, **पुंसः**; I. **पुंसा**, **पुम्याम्**, **पुंभिः**; L. Pl. **पुंसु**.

8. दोस् m. n. рука (bracchium) во всех слабых падежах может принимать форму दोषन्, напр. N. दोः, दोर्वा или दोर्वा, दौंषि или दोषः; Асс. दोः или दोषम्, दोर्वा или दोर्वा, दौंषि или दोष्यः; I. दोषा или दोष्या, दोष्याम् दौंष्यम् दोषभ्याम् и. т. д.

10. क्रोष्ट् m. शकल образует V. Sing., I. D. Ab. Du. ■ Acc. I. D. Ab. G. L. Pl. от क्रोष्ट्, а косвенные с вокальн. оканчаниями формы может образовывать от क्रोष्ट् или от क्रोष्टу, напр. N. क्रोष्टा, क्रोष्टारी, क्रोष्टारः; V. क्रोष्टो, क्रोष्टारी, क्रोष्टारः; Acc. क्रोष्टारम्, क्रोष्टारी, क्रोष्टून्; I. क्रोष्टना или क्रोष्टा, क्रोष्टभ्याम्, क्रोष्टभिः.

11. घृषन् и श्रयमन् два ~~имен~~ бога солнца, а также имена сло-
~~в~~ с हन्, напр. ब्रह्महन् м. п. убивающий брамина, ■ N. Sing.
 м. имеют окончание ऋ; перед согласными суффиксами они
 отбрасывают न् и перед гласными суффиксами слабых падежей
 выбрасывают ■. В последнем случае звук ह в слове हन् измен-
 яется в च, напр. N. ब्रह्महा, ब्रह्महणी, ब्रह्महणः*; I. ब्रह्महा*, ब्रह्महायाम्,
 ब्रह्महभिः.

■ В составных словах и после приставок конечный **न्** корня **हन्** изменяется в **त्**, если первый член составного слова ■■■ приставка содержит **र** или **य**, ■ **य** ■■ превращается в **च**..

Глаголы: **च** идти, **साव.** **अप्ययति** заставлять идти, передавать; **गुह्य**, **साव.** **गुह्ययति** скрывать, прятать.; **तृष** IV. P. радоваться, насыщаться.

Сущест.: **अट्रोह** m. верность; **देवता** f. божество, божественность; **पालन** n. защита; **व्रत** n. обет, долг. — Прилаг.: **काण**, f. **आ**, одноглазый, кривой; **चतुष्पाद** четырехногий; **नियत**, f. **आ**, определенный, постоянный; **शिव**, f. **आ**, спасительный, милостивый.

पत्नी भक्तिव्रतं स्त्रीशामद्रोहो मन्त्रिणां व्रतम् ।

प्रधानां पालनं नियतं भूभृतां व्रतम् ॥ १७ ॥

बलवन्तावनडाही बाङ्गलं वहेताम् । शिवासे पन्थानः । लक्ष्मीर्विष्णोर्भायां । ह्येष पुमान्परं ब्रह्म ध्यायति । दीर्घां भूभृत्कृत् अगदञ्चयत् । केन पद्मा भवान्स्त्रिया सहगच्छत् । पद्मा मामस्युशस्तखा । पुष्पिः सह स्त्रीरागमयद्वाजा । हे युवन्मन्यान् मे दर्शय । अङ्गिः पादौ चालयत्येष परित्राट् । स्त्री पत्ये रूपकाण्यप्ययति । एकेनास्त्रा यो न किञ्चित्पश्यति तं काणं वदन्ति । द्यौः पिता पृथिवी च माता चो रचताम् । एते पुमांसो हृदयेषु पापं गूहयन्ति । ब्रह्मघ्ना सह च संभाषेत न च तमध्यापयेवाजयेदा ॥

На дороге произошла встреча мужчин и женщин. В веде солнце называется *Rūṣan*, *Mitra*, *Aryaman* и *Savitṛi*. Вода и в стихах Ригведы и в жертвенных формулах называется в числе божеств (*gar*, *pass.*). Будь милостив, о Шива, к двуногому и четырехногому. Мнение пророков (состоит) в том, что огонь находится в воде. Костью *Dadhyaś*'а Асура был убит *Maghavan*'ом. Кто знает (*pass.*) путь ветра? Мать, накорми (насыти) детей простоквашей! Велите принести еды из дома нашего друга! Маруты — друзья Магавана.

УРОК XXVII.

1. Склонение местоимений: **इदम्** этот.

	Муж. р.			Женск. р.		
	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	अयम्	इमौ	इमे	इयम्	इमे	इमाः
Acc.	इमम्	—	इमान्	इमाम्	—	—
I.	अनेन	आभ्याम्	एभिः	—	आभ्याम्	आभिः
D.	अस्मै	—	एभ्यः	अस्यै	—	आभ्यः

	Муж. р.			Женск. р.		
	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
Abl.	अस्मात्	—	—	अस्याः	—	—
G.	अस्य	अनयोः	एवाम्	—	अनयोः	आसाम्
L.	अस्मिन्	—	एषु	अस्याम्	—	आसु

Средний р.: N. Acc. **इदम्**, **इमे**, **इमानि**, остальные пад. как в муж. р. **एतद्** и **—** в Acc. I. Sing., Acc. G. L. Du. ■ Acc. Pl. во всех родах могут быть заменены формами, образованными от основы **एनद्**, напр. Acc. Sing. **एनम्**, **एनाम्**, **एनत्**. Но эти формы употребляются только тогда, когда то, к чему они относятся, уже раньше обозначено было посредством **इदम्** ■ **एतद्**, напр. **अनेन काव्यमधीतयेन व्याकरणमध्यापय**.

В) **—** тот.

	Муж. р.			Женск. р.		
	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.	Ед. ч.	Дв. ч.	Мн. ч.
N.	असौ	असू	असौ	असौ	असू	असूः
Acc.	असुम्	—	असून्	असुम्	—	—
I.	असुना	असूभ्याम्	असोभिः	असुया	असूभ्याम्	असूभिः
D.	असुभ्ये	—	असोभ्यः	असुभ्ये	—	असूभ्यः
Abl.	असुस्मात्	—	—	असुभ्याः	—	—
G.	असुभ्य	असुयोः	असोभ्याम्	—	असुयोः	असूभ्याम्
L.	असुभ्यस्मिन्	—	असोभ्यु	असुभ्याम्	—	असूभ्यु

Средн. р.: N. Acc. **अतः**, **असू**, **असूनि** и т. д. как в муж. р. — Конечный гласный N. Pl. **असौ** ■ может изменяться.

2. **Part. praes. Âtm.** классов I, IV, VI и X и каузативов а также причастие страдательного залога образуется посредством **मान** [माण], f. **आ**, приставляемого к основе настоящего времени, напр. **मोदमान**, **नियमाण**, **अर्चयमान**, **क्रियमाण**.

3. **Part. perf. pass.** образуется посредством **त**, f. **आ**, ■■■■ **न** [त], f. **आ**, от корня, принимающего обыкновенно кратчайшую форму.

4. **न** [त] обыкновенно присоединяется к глаголам на **च** (который трактуется, как в *praes. pass.*), а также к многим глаголам на **र** и на простой **द***, напр. **तृ**, **तीर्ण**; **पूर** наполнять, **पूर्ण**; **सद**, **सच**;

* Наиболее обычными исключениями являются: **अद्** есть, **जग्ध**; **खाद्** есть, **खादित**; **मद्** быть пьяным **मत्त**; **मुद्** радоваться, **मुदित**; **वद्**, **उदित**; **विद्** звать, **विदित**; ■■■■ пробовать, **स्वादित**.

निषद्, निषत्; भिद्, भिन्; также ■ हा покидать, होन; ग्ले быть усталым, ग्लान; ग्ले увядать, ग्लान; घे, घ्यान, पोन्; वि разрушать, जोण; च्व пухнуть, надуваться, झून; डी, डीन्; ली приставать к, लीन्; ■ резать, लून; लम् приставать, приклеиваться к, लगन्; भञ्ज ломать, भगन्; भुञ्ज гнуть, भुगन्; मञ्ज погружаться в, ман; कञ् быть больным, कण; विञ् бояться, विगн и другие более редкие глаголы.

5. Некоторые глаголы принимают и н и त, напр. ग्रा пахнуть, घ्रात или घ्राण; च् захищать, चात или चाण; त्वर् спешить, तूर्ण или त्वरित; विद् приобретать, विच или वित.

6. Part. perf. pass. часто употребляется как прилагательное и часто со значением verbi finiti, напр. ■ गत: „он пошел“. Его средн. р. — nomen actionis.

Глаголы: ईच् + उप упускать, запускать; गण् + कञ् презирать; च् + उद् с., произносить; तृ + ■ сходить, + उद् выходить; घे I. Âtm., жиреть; भत् X. P. есть; भुञ् + उप наслаждаться; ■ + परि презирать, मञ्ज VI. P. погружаться; युञ् с. запрягать; लम् I. P. приставать, прижиматься, находиться в; सद् погибать.

Существ.: अश्विन् du. имя индийских диоскуров; आचार m. поведение, благочестивая жизнь; ऋण n. долг; औषध n. лекарство; च् f. голод; भोजन n. питание, еда; मधुपर्क m. медовый напиток; मुक्ता f. жемчужина; राक्षс m. демон; ■ m. достижение, выгода; व्याधि m. болезнь; शकट m. тележка; ■ f. постель; ■ m. n. плуг; हार m. цепь, гирлянда. — Прилаг.: क्षीण изнуренный, исхудалый; तीव्र f. большой, стремительный. — Междом.: ओ: oi гей!

वर्धमानमुणं राजन्परिभूताश्च शत्रवः ।

जनयन्ति भयं तीव्रं चापयन्त्यापुपेक्षिताः ॥ १८ ॥

याणि कर्माणिस्त्रिंशोके क्रियन्ते तेषां फलं कर्वामुष्मिँल्लोक उपभुज्यन्ते । भो असावहमित्युच्चारयन्तरीयसोभिवादयेत् । अयं नः पिता रथादवतीर्षः ■ स ह संभाषमाणस्तुष्टि । आचारेण हीनं पुमांसं विद्वांसमप्यवगणयन्ति सन्तः । उदधी मयं श्रियमाणं भुज्युमश्चिनी नावोदहरताम । एभ्यः बुधा सीदन्तो भिक्षुयो ऽत्रं प्रयच्छ । पथ्यसाकं रथो भयः । युध्यमानानमूननुहुः ■ । भवतां विकीर्णं धान्यमिमे विहगा भक्षयन्ति । आभिरन्निः पाणी प्रक्षालय । इदमासनमिमा ■ स्नानायायं मधुपर्कं इदं भोजनमिमामि वस्त्राणीयं शश्वेति गृहस्थो ऽतिथिं गृहमागच्छन्तं वदेत् ॥

Велите поскорей принести лекарство этим больным. Это ■ гора Kailāsa, на которой живет Шива. Ради достижения

этого и того мира жрец принес жертву (caus) для мня (Aco.). Цветы в венках этих женщин завяли. Тем царем, которого мы прославляли в хвалебных песнях (pt. pr. pass.), мы были обрадованы этими драгоценными камнями. Земледелец запряг своих двух тучных быков в плуг. Ученый брамин вышел (pt. pf. pass.) из воды. Вот (здесь) приближается (приходит) царица. Цепь из жемчужин висела (pt. pf. pass.) ■ шее этого демона. Какой грех не совершают опустившиеся (क्षीण) люди? Этот сад полон мужчин и женщин.

УРОК XXVIII.

1. Суффикс т part. perf. pass. может присоединяться к корню либо непосредственно, либо при посредстве соединительного гласного द्.

2. Непосредственно он присоединяется ко ■ почти начинающимся с гласного корням, не образующим этой формы через न, напр. ज्ञा, ज्ञात; जि, जित; नो, नीत; स्त, स्तुत; भू, भूत; क, क्त. Неправильны, однако, между прочими следующие глаголы: गे, गीत; दा, दत्*; धा, हित; ■ пить, पीत; मा мсрить, मित; गो лежать, गपित; सो, सित; स्थ, स्थित; ह्रे, हृत.

3. а) Непосредственно он присоединяется ко многим корням первых девяти классов с краткими внутренними гласными, оканчивающимися на простые त, प, स*; च, ज, य, व; र, म; ह; स; य и न, а также к таким, которые оканчиваются на сочетания, образованные при помощи носовых (न्, म्, स), но теряют носовой в praes. pass., напр. वृत्, वृत; त्रिप्, त्रित; वय, उत्त; शंस, शस्त**.

б) Конечные च ■ ज превращаются в क***, напр. वच्, उक्त; सिच्, सिक्त; युच्, युक्त, त्यच्, त्यक्त.

с) Конечный श превращается в ष, после которого, как и после коренного ष, ■ место त появляется ट, напр. दृश्, दृष्ट; दंश्, दष्ट;

* После приставок, оканчивающихся ■ гласный, ■ иногда выпускается, напр. प्रदत्т или प्रत्, निदत्त или नीत्, अनुदत्त или नूत्.

** После следующих, довольно употребительных корней на त, प и स вставляется द्: ठुत् снить, पत् падать, कुप् гневаться, लप् говорить, वस् жить, उचित; ■ дышать हस смеяться.

*** Следующие довольно употребительные корни на ■ ■ ж имеют द्: उच् быть подходящим, उचित; रुच् нравиться, रुचित; वञ् идти, वजित.

द्विष, द्विष्ट*. Подобным образом образуется от षत् — षट्; यत् — यट्; सत् — सट्; मत् — मट्; ज्ञात् — ज्ञिष्ट.

д) Конечные ण् и भ् превращаются в ण् и ष, а следующий ण् ними ण् — в ष, напр. वृष, वृष्ट; वृण, वृण; लभ, लभ; — Конечный ष сливается с त в ठ, перед которым краткие гласные, за исключением ऋ, удлиняются, напр. गह् погружать, गठ; गुह् — गूठ; लिह् — लीठ; वह् — ऊठ, но दृह् укреплять, दृह् крепкий**. Неправильны между прочим दह् — दग्ध; दिह् мара́ть, — दिग्ध; दुह् — दुग्ध; दृह् — दुग्ध или दूठ; मुह् — मुग्ध или мूठ; विह् विग्ध — वीठ; नह् — नद्ध; सह् — सीठ.

е) Конечный ण् большей частью превращается в न्, причем удлиняется предшествующий гласный, напр. कम् любить — कान्त; क्रम् — क्रान्त; दम् — दान्त, но गम् — гन्त; नम् — नन्त; यम् укрощать — यन्त; रम् — रन्त.

ф) Самые обычные глаголы णि न् и ष — следующие: खन् — खा́т; जन् — жа́т; तन् растягивать — तन्त; मन् — мन्त; सन् давать — са́т; ङ्घ्रि повреждать — ङ्घ्रि.

4. Соединит. гласный ए присоединяется ко всем глаголам X класса ण् каузативам, трактуемым णि в praes. pass., ко всем отыменным и прочим производным формам корня, а также к большинству простых корней на простой ण् (кроме षत् быть в состоянии), ख, ग, घ, ङ, язычные, ष, फ, ल, व и группы согласных***, напр. चुर् — чо́рит; तह् — та́हित; मारयति — ма́рит; शङ्क् — शङ्कित; लिख — लिखित; सेव् — सेवित; ईच् — ईचित; निन्द — निन्दित.

5. यह् схватывать принимает соединит. гласный ई — यही́т.

6. Совершенно неправильны: वै истощать — वा́म; कृष् худеть — कृष; पच् — पक्व; युष् — युष्क; फुल् расцветать — फुल्ल.

7. Part. perf. act. образуется посредством присоединения суффикса वत् (N. वान्, वतो, वत) к part. perf. pass., напр. कृतवत् сделавший, दत्तवत् давший. Это причастие также часто заменяет verbum finitum.

* Следующие довольно употребит. корни ण् принимают ष् तृष жаждать, वृष красть, मृष терпеть मर्यित.

** Исключения: शुभ् снйть — शुभित; दृह् расти, также — दृहित; मह् почи́гать — महित.

*** Исключения: दिष् играть (за деньги), द्यत; ष्टीष् плевать — ष्ट्यत; सिव् шить — с्यू́т; तच् плотничать — तष्ट; भज् поджаривать — भज.

Глаголы: ष + वत् I. A. бежать; ण + णा[जिघ्रति] I. P. обнюхывать, целовать; ण + णा saus. обманывать; नह् + सम приготовляться; पद् + णा saus. умерщвлять; मुञ् есть; मन + सम् пгить; मुह IV. P. заблуждаться, б. глупым; रुध् + उप осажда́ть; वर्ण X. P. описывать; विश् + ष проникать; वृत् + ण् ण् продолжать; विष् + ण् ण् оставаться.

Существ.: अन्त m. конец; इन्द्रप्रस्थ n. Delhi; म m. осел; गुहा f. пещера; जित n. жизнь; एच्छीराज m., N. pr.; पौर m. горожанин; म m. дворец; यवन m. грек, варвар; सैनिक m. солдат; सैन्य n. войско; हस्तिन m. слон. — Adv.: भूयस् больше, большею частью.

श्रीमतो राज्ञः संमतेरेभिः कविभिरिष्टानि वसुनि सख्यानि। कुतो भवानागत इति द्वारि स्थितः परिव्राजुहस् पत्न्या पृष्टः। अभिगृहीतो हरिणो व्याधीर्वापादितः। मूढः खरः क्रोष्टोः सिग्धाभिर्वाग्भिः प्रतारितः सिंहस् मुहायामागतोऽन हतः। चेनेषु सिक्ताभिर्नैषानामङ्घ्रिर्धान् प्रकृष्टम्। पदा स्फुटं नुनाघ्रातमन्नं भक्ष्योपलीर्णवाचा प्रशस्तं द्विजातिना भुक्तम्। काश्चामुषितैर्धातुभिः शास्त्राणि सम्यग्धीतानीति तेषामाचार्यैश्च लिखितात्पद्मादवगम्यते। उदीच्या दिशो यवनेष्वागच्छत्सु पृथ्वीराज इन्द्रप्रस्थासीन्येन सह निष्क्रान्तः। पथि संगच्छमानैर्विद्विः सह महसुई संजातम्। तस्मिन् राजा पराजितः शूरैर्विद्धो हस्तिनो भूमी पतितो यवनेर्वीवन्नेव गृहीतः पद्माञ्चासिना चातितः।

Из солдат многие были убиты, некоторые оставшиеся (в живых) бежали в город. Ворота города были накрепко (drih, pt.) заперты (pidhâ), горожане готовились в битве. Яваны приблизились, осадили город. Много дней продолжалось (pass.) сражение. В конце (концов) победили Яваны и силою проникли в город. Молодые в старые мужчины большей частью были убиты, женщины сделаны рабынями; крупные (большие) имущества горожан разграблены, дворцы и дома сожжены огнем. Кончина (конец) Притвирадхи описана греками, и его прежняя воспета поэтом Сапда*.

УРОК XXIX.

Absolutivum ण् Gerundium на त्वा образуется следующим образом:

1. К простым корням त्वा приставляется либо непосредственно, либо при посредстве соединительного гласного ए.

* Все глаголы следует перевести причастиями.

а) *त्वा* непосредственно приставляется большей частью в тех корнях, которые образуют причастия ■ ■ и *न्* без соед. гласного, при чем корень принимает кратчайшую (слабейшую) форму, напр. *ज्ञात्वा*, *जित्वा*, *नीत्वा*, *युत्वा*, *भूत्वा*, *स्थित्वा*, *हित्वा*, *दत्त्वा*, *गोत्वा*, *उत्त्वा*, *युत्त्वा*, *गत्त्वा*, *मत्त्वा*, но *हा* покидать — *हित्वा*. У некоторых корней, однако, встречаются также формы с соединительным гласным, напр. *वृत्त्वा* или *वर्तित्वा*, *खात्वा* или *खनित्वा*, *कर्मित्वा* или *कान्तवा*, *देवित्वा* или *द्यूत्वा*, *दमित्वा* ■■■ *दान्त्वा*, *शमित्वा* или *शान्तवा*, *भमित्वा* или *भान्तवा*, *शंसित्वा* или *शस्तवा*.

б) Соединительный гласный ■ (*ई*) употребляется большей частью у тех же самых корней как ■ в *pt. pf. p.*, и с корнем происходят часто те-же изменения, что и в *pt.*, напр. *विदित्वा*, *उपित्वा*, *श्रुित्वा*, *गृहीत्वा*. Но способные к *guṇa* средние гласные часто принимают *guṇa*, а носовые часто сохраняются, напр. *लिखित्वा* ■■■ *लेखित्वा*, *संश्रित्वा*, *प्रथित्वा* или *प्रथित्वा*. К глаголам X класса ■ каузативам всегда приставляется *अयित्वा*, напр. *चोरयित्वा* *योजयित्वा*.

2. *Absolutivum* на *ya*. Корни, соединенные с приставками, образуют *abs.* посредством *य* или, если корень оканчивается ■■ краткий гласный, посредством *त्वा*, напр. *आदाय*, *आधाय*, *विजित्य*, *परिणीय*, *संस्तुत्य*, *अधीत्य*, *अधिकृत्य*. Корни на *य*, *ये*, *आ* имеют *आ*; корни на *ञ*, корни, в середине которых находится носовой ■ корни, перечисленные в X, 2h, трактуются как в *praes. pass.*, напр. *प्रथ्याय*, *विकीर्य*, *प्रपूर्य*, *निबध्य*, *प्रोष्य*, *आहूय*, *प्रगृह्य*, *संपृच्छ्य*. Неправильны между прочим: *गम*, *नम* и *रम*, обозначающие напр.: *अवगम्य* или *अवगत्य*, *प्रगम्य* или *प्रगत्य*, *विरम्य* ■■■ *विरत्य*, ■ также *तन्*, *मन्* ■ *हन्*, обозначающие только [*वि*] *तत्य*, [*अव*] *мत्य*, [*प्र*] *हत्य*. — Глаголы X класса ■ каузативы трактуются как в *praes. pass.*, ■■ исключением тех корней, в которых краткий ■ является предпоследним звуком слога, предшествующего сочетанию *अय*. В последнем случае приставляется *अय्य*, напр. *प्रचोर्य*, *प्रताड्य*, *आनाय्य*, но *अवगणाय्य*, *अवगमय्य*. Глагол *प्रापयति* заставлять достигать, может следовать этому правилу, напр. *प्रापय्य*, ■■■ ■■■■.

3. *Absolutivum* ■■ *am*. Очень редкая форма *abs.* образуется при помощи *अम*, перед которым внутренние, способные к *guṇa* гласные изменяются в *guṇa*, а внутренний предпоследний ■ ■ конечные способные к *vrddhi* гласные, изменяются большей частью в *vrddhi*, напр. *स्व*, *स्मारम*, *भुज्*, *भोजम*.

4. *Abs.* следует переводить причастиями, относительными предложениями, придаточными предложениями, начинающимися с союзов: „когда, после того как и. т. д.“, или особыми главными предложениями с союзом „и“, смотря по потребности. Некоторые *abs.* употребляются также как предлоги.

5. Перед всеми *abs.* может быть приставлено ■ *privativum* (*अ*, *अन्*), напр. ■■■ „не получив“, *अनाहूय* „не призвав“.

Глаголы: ■■ + *नि* поручать; *अप* достигать; ■ + *अधि* ставить перед, ставить над; *चल्* + *प्र* I. P. двигаться (в походе); *चिन्* X. P. обдумывать; *च* I. A. падать; ■■ + ■■ брать, *abs.* — *с*; *धा* + *समा* класть на; *नी* + *निश्* решать, доводить до конца; *भज्* + *वि* I. P. A. раздавать, распределять; *मुच* *abs.*, без; *वृज्* + *प्र* уходить, становиться аскетом.

Существ.: *अभिप्राय* *m.* план, намерение; *अहित* *n.* неприятное; *आहरण* *n.* принесение; *कपि* *m.* обезьяна; *करिन्* *m.* слон; ■■ *m.* победа; *दुर्दशा* *f.* несчастье; *एत* *m.* бок, крыло, партия, сторона; *मेक* *m.* лягушка; *जङ्घा* *f.* Цейлон; *शूर* *m.* герой; *साधन* *n.* средство; *सेतु* *m.* мост, насыпь; *हनुमत* *n.* пр. царя обезьян; *हुतभुज्* *m.* огонь. — Прилаг.: *आप्त* надежный; ■■ *du.* оба; *क्षुद्र*, *f.* *आ*, малый, небольшой, ничтожный; *नित्य*, *f.* *आ* ежедневный, постоянный; *सूर्ध्व*, *f.* *आ*, восходящий на голову. — *Postpos.*: *प्रति* *s.* *acc.* против.

गते हि दुर्दशा लोके बुद्धो ऽप्यहितमाचरेत् ।

पङ्के निमये करिणि मेको भवति सूर्ध्वगः ॥ १२ ॥

गुरावुषित्वा वेदमधीत्य स्त्रीं परिणीय पुत्रं जनयित्वा नित्यानि कर्माणि नृशय यज्ञानि दानानि च दत्त्वा ब्राह्मणो ■ च्यवते ब्रह्मणो लोकात् । भुक्त्वा पीत्वा चैते नरः सुप्ताः । धीमतां मन्त्रिणामागमनं स्वामिने निवेद्य भृत्यो निष्क्रान्तः । सख्या हनुमतान्यैश्च कपिभिः समेतो ऽपि भर्तरि सेतुं बद्धा लङ्कां प्रविश्य ■ रामो रावणं हतवान् । कृत्स्नं वनं दग्ध्वा ऊतभुगधुना शीतः । वलवतो मरुत आदाय भयवा गवामाहरणाद्य निर्गतः । शिथिलानाह्वय गुरुक्षीः सम्यग्वन्दितस्तानृचो यजुषि चाध्यापितवान् । हविषेष्टर्त्विग्भ्यो भृत्यो धनं यजमानेन दत्तम् । त्वां मुक्त्वा ■ केनापि तादृग्दुःखं सोढम् । गूढैश्चरैः शत्रूणां बलं विदित्वा कार्याणि मन्त्रिषु त्यज्य सैन्यं आप्ताञ्शूरानधिकृत्य राजा युद्धाय निर्गच्छेत् ॥

Победив (*abs.*) вассалов западных стран, царь двинулся (*pt. pf. pass.*) против восточных. Обрадованные купцы взяли (*abs.*) (*instr.*) деньги (*n.*) отдали (*pt. pf. pass.*) драгоценные камни царю. Почтив (*abs.*) богов в сумерках и положив поленья ■ (*на*) огонь,

принеси воды из цистерны; это (так) сказав (abs.), учитель сел (pt. pf. pass.) ■■ цыновку. Герой (instr.) сразился (abs.) с врагами (и) добыл (pt. pf. pass.) великую славу победою над ними (G.). Брамин покинул (tyaj. abs.) своих (и) стал аскетом (pt. pf. pass.). Сообщив (vid + ni abs.) слуге (G., Dat., Loc.) свой план, купец послал его в деревню. Отец семейства велел принести (abs.) денег (и) роздал (pt. pf. act.) ■■ бедным. Не выслушав речи обеих сторон, цари не должны решать тяжёб. Кто, презирая (abs.) сильных врагов и не обдумав средств к победе, с ними сражается, (тот) погибает. Кто, не изучив веды, становится аскетом, (тот) ■■ достигает избавления (abs.), (но) падает в преисподнюю (Loc.).

УРОК XXX.

1. Infinitivus образуется посредством суффикса **तुम्**, перед которым гласные, допускающие подём, изменяются в **gura**.

2. **तुम्** присоединяется непосредственно: а) ко всем почти односложным корням, оканчивающимся на гласный, за исключением корней на **ऊ** ■■ **ऋ**. Конечные дифтонги **ए**, **ऐ**, **ओ** изменяются в **आ**, напр. **पा**, **पातुम्**; **दा**, **दातुम्**; **जि**, **जेतुम्**; **नी**, **नेतुम्**; **धु**, **धोतुम्**; **धा**, **धातुम्**; **गै**, **गातुम्**.

б) К ряду корней, оканчивающихся на следующие простые согласные: 1. **क**, **न**, **प**, **स**; 2. **च**, **ज**; 3. **छ**, **ट**, **थ**; 4. **ध**, **भ**, **ह**; 5. **द** и **म**.^{*} Конечный звук корней первой группы остается неизменным, напр. **मन** — **मन्तुम्**; **हन** — **हन्तुम्**; **आप** достигать — **आप्तुम्**; **क्षिप** — **क्षेप्तुम्**; **लुप** — **लोप्तुम्**; **वप** — **वप्तुम्**; **शप** проклинать — **शप्तुम्**; **स्वप** — **स्वप्तुम्**; **वस** жить, обитать — **वस्तुम्**. Конечные звуки корней следующих трех групп трактуют согласно XXVIII, 2, **a—d**, напр. **पठ्**, **पठ्तुम्**; **वच**, **वक्तुम्**; **सिच्**, **सेक्तुम्**; **त्यज्**, **त्यक्तुम्**; **भञ्ज्**, **भक्तुम्**; **भुज्**, **भोक्तुम्**; **दृश्**, **द्रष्टुम्**^{**};

■ Наиболее употребительные корни, ■■ имеющие соединит. гласной ■ следующие: 1. **शक्**, ■■ [मन्यते], ■■ **आप**, **क्षिप**, **तप**, **क्षिप**, **लुप**, **वप**, **शप**, **स्वप**, **मुप**, **वस**; 2. **पठ्**, **मुच्**, **रिच्**, **वच्**, **सिच्**, **त्यज्**, **भञ्ज्**, **भुज्**, **मञ्ज्**, **यज्**, **युज्**, **सञ्ज्**, **सज्**, **स्वञ्ज्**; 3. **ब्रह्**, **क्रुश्**, **दंश्**, **दिश्**, **दृश्**, **मृश्**, **विश्**, **स्पृश्**, **कृष्**, **तृष्**, **दिष्**, **दृष्**, **पृष्**, [पृष्यते], **पिष्**, **शिष्**, **मृष्**, **म्लिष्**; 4. **कृध्**, **लृध्**, **बृध्** [बृध्यते], **बन्ध्**, **युध्**, **रुध्**, **राध्**, **व्याध्**, **मुध्**, **सिध्** [सिध्यति], **रभ्**, **लभ्**, **वह्**, **दिह्**, **दुह्**, **नह्**, **रह्**, **लिह्**, **वह्**; 5. **अद्**, **छिद्**, **तुद्**, **नुद्**, **पद्**, **मिद्**, **विद्**, **सद्**, **स्विद्**, **गम्**, **नम्**, **यम्**, **रम्**. Техническим обозначением им служит **alit**.

^{**} Перед суффиксами, начинающимися с согласного, **श्** и **सृज्** должны принимать **इ** вместо **gura**, а некоторые другие глаголы, как **कृष्**, **तृष्**, **स्पृष्**, могут следовать этому правилу.

दिश्, **देष्टुम्**; **विश्**, **वेष्टुम्**; **स्पृश्**, **स्पृष्टुम्**, **स्पृष्टुम्**^{*}; **कृष्**, **कृष्टुम्**, **कृष्टुम्**^{*}; **दृष्**, **द्रेष्टुम्**, **ब्रह्**, **ब्रष्टुम्**; **यज्**, **यष्टुम्**; **सृज्**, **सृष्टुम्**^{*}; **क्रुध्**, **क्रोद्धुम्**; **वन्ध्**, **वन्दुम्**; **युध्**, **योद्धुम्**; **रुध्**, **रोद्धुम्**; **लभ्**, **लब्धुम्**; **रह्**, **रोद्धुम्**; **लिह्**, **लेद्धुम्**; **वह्**, **वोद्धुम्**; **दह्**, **दग्धुम्**; **दृह्**, **दोद्धुम्**; **नह्**, **नद्धुम्**. Конечный **द्** изменяется в **त्**, **अ** **म्** в **न्**; напр. **अद्**, **अन्तुम्**, **विद्** **знать**, **वेत्तुम्**, **गम्**, **गन्तुम्**.

3. У корней на **ऊ**, корней **ढी**, **शी** ■■ некоторых других, оканчивающихся на гласный, а также у большинства, оканчивающихся на согласный, у корней X класса, каузативов и других производных вставляется **इ**, напр. ■■ — **भवितुम्**; **ढी** — **डयितुम्**; **ईच** — **ईचितुम्**; **वन्द** — **वन्दितुम्**. Глаголы X класса и каузативы оканчиваются на **अयितुम्**, напр. **कथ** — **कथयितुम्**, **योजयति**, **योजयितुम्**.

4. В некоторых глаголах, оканчивающихся ■■ согласный, **इ** вставляется по желанию, напр. **गाह्** погружать, **गाहितुम्** — **गाह्**; **मज्**^{**}, **मार्ष्टुम्**, **मार्जितुम्**; **सह्**, **सहितुम्**, **सोद्धुम्**; **गृह्**, **गृहितुम्**, **गोद्धुम्**.

5. У корней ■■ **ऋ** вставляется либо **इ**, либо **ई**, напр. **सृ** — **तरितुम्** или **तरीतुम्**, **गृह्** имеет всегда **ई**: **गृहीतुम्**.

6. Part. fut. pass. образуется посредством **तव्य** (f. **आ**), **अनीय** [अणीय] (f. **आ**) и **य** (f. **आ**).

а) Перед **तव्य** с корнями происходят те же изменения, и **इ** или **ई** вставляются по тем же правилам, как ■ инфинитиве, напр. **वक्तव्य**, ■■■.

б) Перед **अनीय** конечные дифтонги корней изменяются в **आ**, а допускающие подём гласные — в **gura**, каузативы и корни X класса трактуются как в **praes. pass**. Примеры: **दा** — **दानीय**; **गै** — **गानीय**; **धु** — **धवणीय**; **बृध्** — **बोधनीय**; **चुर्** — **चोरणीय**; **आवयति**, **आवणीय**, но **गृहणीय**, **मार्जनीय**.

с) Перед ■ конечные **आ**, **इ**, **ऐ**, **ओ** корней изменяются в **य**, напр. **दा** — **देय**; **गै** — **गेय**; **सो** — **सेय**. Конечные **इ** ■ **ई** изменяются ■ **gura**, а **ऋ** и **ॠ** в **vrddhi**, напр. **जि** — **जेय**; **नी** — **नेय**; **ऊ** — **काई**; **तू** — **ताई**. Конечные **उ** и **ऊ** изменяются в **अव्**, или, если должна быть выражена необходимость, — в **आव्**, напр. **अव्य** кого следует слушать, **आव्य** кого необходимо слушать. — **इ**, **उ**, **हृ**, стоящие на предпоследнем месте изменяются ■ **gura**, между тем как **ऋ** при тех же условиях остается без изменения, напр. **विद्** — **वेत्**; ■■ —

^{*} Перед суффиксами, начинающимися с согласного, **दृश्** и **सृज्** должны принимать **इ** вместо **gura**, ■ некоторые другие глаголы, ■■■, **तृष्**, **स्पृष्**, могут следовать этому правилу.

^{**} Корень ■■ всегда принимает **vrddhi** ■■■ **gura**.

बोध्य; लृट् разрушать — लृट्. — च, стоящий ■ предпоследнем месте, изменяется в vrddhi, за исключением корней, оканчивающихся на губной ■ जन, यत्, शक्, सद्, напр. वच् — वाच्य, लभ् — लभ्य, शक् — शक्य. Конечный च и ज, корней, образующих Pt. pf. pass. без द, изменяется ■ क и ग (за исключением वच्, त्यच्, यच्, यज्, भुज् есть नियुज् ■ प्रयुज्), напр. सिच् — सेक्य; अज्ज् — अज्ज. Неправильны между прочим द् इдти — इत्य; कृ также कत्य; खन — खाय; दृ чтить — दृत्य; ■ — भृत्य; आलभ् — आलभ्य; मज् — मज्य или मज्ये; शंस — शस्य или शंस्य; शास — शिष्य; स्तु — स्तुत्य; हन् — वध्य. Каузативы и глаголы X кл. трактуются как и в praes. pass.

Глаголы: आप् + सम् оканчивать; कृ + अपा платить; अर्ह I. P. быть достойным, долженствовать; गाह् + ■ I. A. погружаться; धा + वि делать распоряжение, приказывать; नृन् IV. P. плясать; भू + ■ быть могущественным или в состоянии; ■ I. A. стремиться; वच् caus. читать; वृत् + ■ отправляться.

Существ.: नाटक n. драма; ब्रह्मचारिन् m. изучающий веду; वपुस् n. тело, стан; समाज m. собрание, общество; सामन् m. ведическая мелодия, pl. Sāmaveda. — Прилаг.: तरुण, f. ई, молодой, нежный; प्रियवादिन् говорящий приятно; पुष्ट сильный, тучный; फलवत् богатый плодами, плодородный, यज्ञिय, f. आ предназначенный в жертву или подходящий для нея; समर्थ, f. आ, способный. — Наречия: अलम् довольно, очень; с D. способный; с I. довольно, долой! स्वैरम् по желанию.

सर्वे पीराः कालिदासेन रचितं नाटकं द्रष्टुमागच्छन् । सर्वान्दिषो दीर्घां जेतुं स्वामी समर्थ इति प्रियवादिनो भूत्वा राजानमुक्तवन्तः । पापात्पपापार्थमपो ऽवगाह्यार्थः पठनीयाः सामानि वा गेयानि । तीव्रं तपस्तप्तुं यतिर्वनाय प्रस्थितः । अश्वमारोढुमधुना मे पथि आन्तस्व मतिर्जाता । पितृभ्यो दातव्यमृणमपाकर्तुं ब्राह्मणः पुत्रं जनयेत् । स्वर्गं लब्धुं भूयसो यज्ञायष्टुमर्हसि । सर्वासु दिषु खैरं चरितुं यज्ञियो ऽश्वो भवद्विर्मीक्ष्य इति राज्ञादिशत । भवतां भाषां नावगन्तुं शक्यते* । पुष्टावनद्धाही शकटे योक्तुं कृषीवल आदेष्टव्यः । स्वयंभुवा जगत्सष्टु मनः छतम् ॥

Брахмачарин (brahmacharin) не должен посещать** обществ

* Passivum глагола शक् могу, с inf. употребляется вместо inf. pass. с activum глагола „могу“.

** Все предложения со сказуемым „должен“ следует перезести посредством pt. fut. pass. и посредством अर्ह с inf.

чтобы видеть пляску (pt. pf. pass.) или слышать пение (pt. pf. pass.). (Добрые) дела будут приносящими плоды в иной жизни; так думая, человек должен стремиться исполнять предписанное (pt. pf. pass.). Девушки присели (pt. pf. pass.) ■ саду чтобы плести венки. Верные друзья способны спасти из несчастья. Дочери пришли (pt. pf. pass.) преклониться перед родителями. Каким образом нежное тело этой красавицы способно сносить бичевания? Вы (bhavat) должны сделаться ученым. Ты должен велеть доставить лодку, для того чтобы переправиться через реку. Кто способен задержать (rudh) могучий ветер. Господа (bhavat, pl.) должны прочесть это письмо. Окончив (abs.) веду, он продолжал изучать другие науки.

УРОК XXXI.

Имена числительные: 1. Количественные:

एक 1, द्वि 2, त्रि 3, चतुर 4, पञ्चन 5, षष् 6, सप्तन 7, अष्टी 8, नवन् 9, दशन 10, एकादश 11, द्वादशन 12, त्रयोदशन 13, चतुर्दशन 14, पञ्चदशन 15, षोडशन 16, सप्तदशन 17, अष्टादशन 18, नवदशन, ऊनविंशति, एकोनविं 19, विंशति 20, एकविंशति 21, त्रिंशत् 30, चत्वारिंशत् 40*, पञ्चाशत् 50, षष्टि 60, सप्तति 70, अशोति 80, द्वाशोति 82, त्रयोति 83, नवति 90, शत n., 100, एकशत, एकोत्तरशत 101, द्विशत, द्वे शते 200, अष्टशत, अष्टौ शतानि 800, ■ n., 1000, द्विसहस्र, द्वे सहस्रे 2000, शतसहस्र, लक्ष n., 100,000.

2. Порядковые: प्रथम, f. आ, द्वितीय, f. आ, तृतीय, f. आ; चतुर्थ, पञ्चम, षष्ठ, सप्तम, अष्टम, नवम, दशम, एकादश, द्वादश и. т. д.; विंश, विंशतितम; त्रिंश, त्रिंशतम; चत्वारिंश, चत्वारिंशतम; पञ्चाश, पञ्चाशतम; षष्टितम, सप्ततितम и. т. д. Женск. р. всех порядковых, ■ исключением первых трех, образуется при помощи ई.

3. Склонение числительных:

а) एक, f. आ, в ед. ч. ■ мн. ч. („некоторые“) склоняется подобно सर्व.

б) द्वि, N. V. Acc. m. द्वौ, f. n. द्वे, I. D. Ab. द्वाभ्याम्, G. I. द्वयोः.

с) त्रि, masc.: N. V. त्रयः, Acc. त्रीन्, I. त्रिभिः, D. Ab. त्रिभ्यः, G. त्रयाणाम्, I. त्रिषु; — neutr.: त्रीणि, त्रिभिः и. т. д.; — fem.: N. V. Acc. तिस्रः, तिसृभिः, तिसृभ्यः, तिसृणाम्, तिसृषु.

д) चतुर masc.: N. V. चत्वारः, Acc. चतुरः, चतुर्भिः, चतुर्भ्यः, चतुर्णाम्, चतुर्षु; — neutr.: चत्वारि, चतुर्भिः и. т. д. — fem.: N. V. Acc. चतस्रः, चतसृभिः, चतसृभ्यः, चतसृणाम्, चतसृषु.

* 42, 52, 62, 72 ■ 92 могут звучать द्वि° или द्वाचत्वारिंशत् и. т. д., 43—73 ■ ■ त्रि° или त्रयश्च° и. т. д., 48, 58, 68, 78 и 98 ■■■■■ или ■■■■■ и. т. д.

е) पञ्चन्, सप्तन्, नवन् и составные числительные на [पञ्च] склоняются следующим образом: N. V. Acc. पञ्च, I. पञ्चभिः, D. Ab. पञ्चभ्यः, G. पञ्चानाम्, L. पञ्चसु.

ф) षष्: N. V. Acc. षट्, I. षट्भिः, D. Ab. षट्भ्यः, G. षट्णाम्, L. षट्सु.

г) ऋष्टन् может следовать पञ्चन् или принимать следующие формы: N. V. Acc. ऋष्टो, I. ऋष्टभिः, D. Ab. ऋष्टभ्यः, G. ऋष्टानाम्, L. ऋष्टसु.

б) Числительные количественные на [५] и [६] суть существительные женского р. и как таковые и склоняются; शत, [५] и सप्त и другие на [५] следуют क्ल.

и) От [५] N. pl. m. гласит प्रथमा: или प्रथमे; द्वितीय [५] तृतीय в D. Ab. L. sing. всех трех родов могут следовать либо местоположенному, либо именному склонению. Все остальные порядковые следуют именному склонению.

4. Числительные наречия:

а) सकृत् однажды, द्वि: дважды, त्रि: трижды, चतु: четырежды, [५] пять раз и. т. д. посредством [५] [५] वारम्.

б) [५] по одному, одним способом; द्विधा, द्वेधा вдвое; त्रिधा, त्रेधा втрое; चतुर्थो вчетверо; पञ्चधा впятеро; षोढा, षड्धा вшестеро.

5. Числительные количественные [५], [६] и [७] в отношении синтаксиса играют роль существительных: либо от них зависит родит. пад. либо [५] стоят в виде приложения, напр. विंशति-गावः или विंशतिर्गवाम्. Остальные количественные суть прилагательные.

Глаголы: कल् + सम् X. P. [कल्, काल] слагать, прибавлять; कम् + अति протекать; जल् I. P. говорить, болтать, मुञ् саус., угощать; सिच् + अभि [पिच्] помазать в цари; ह + उदा приводить.

Существ.: अर्णहिलपाटक n. город Aṇhilyāḍ; अथर्ववेद m., [५] 4th веды; कलियुग m. железный век; [५] n. колесо; ज्योतिष n. астрономия, учебник астрономии; दर्शन n. философская система; नवन् n. фазис луны; पारद्व m. сын Pārdu; पुराण n. сочинение о начале мира; विक्रमादित्य m. имя царя Ujjayini; विवाह m. свадьба, брак; [५] m. Скиф; शाखा f. ветка, редакция; संवत्सर m. год. — Нар.: अनन्तरम् после ав: सांप्रतम् теперь.

सहज्जल्पन्ति राजानः सहज्जल्पन्ति साधवः ।

सहज्जल्पन्ति प्रदीयन्ते चीष्टेयानि सती सहत् ॥ २० ॥

सप्तानामृषीणां शरीराणि दिवि राजमानानि दृश्यन्ते । चत्वारो वेदा विद्यन्ते षष्ठादश पुराणानि षट्त्रिंशत्सुतय षड् दर्शनानीति विदुषां मतम् । चतुर्णां वेदानां तु बहवः शाखा वर्तन्ते । तथा ऋग्वेदस्य पञ्च शाखा यजुर्वेदस्य षडशी-तिः सामवेदस्य सप्ताथर्ववेदस्य नवेति सर्वाः संकल्प्य सप्तोत्तरं शतं शाखानां श्रूयते । सांप्रतं चत्वारि सहस्राणि नव शतानि त्र्यशीतिश्च कलियुगस्य वर्षाण्य-तिक्रान्तानि । श्रीविक्रमादित्यादनन्तरं पञ्चपञ्चाशोत्तरे शततमे संवत्सरे शकानां राजा भिक्षुः । अधुना त्र्यष्टादश शतानि चत्वारि च शकानां राज्ञो वर्षाणि गतानि । त्रीणि लघाणि गवां षोडश यामाश्च षड्भदत्तेन ब्राह्मणेभ्यो दत्तानि । एव वर्षे वर्षे शतसहस्रं ब्राह्मणानामभोजयत् ॥

Колесница Ашвинов снабжена (yuj, pt. pf. pass.) тремя колесами. Пророк прославляет (pass.) Ашвинов четырьмя стихами. Кришна — старший из шести братьев Арджуна — третий из числ. пяти Пандуидов. Некоторые полагают, (что существуют) восемь (видов) брака; другие (полагают, что их) шесть. 27 или 28 созвездий упоминаются в астрономии. Брамина следует посвящать [५] восьмом году, воина [५] одиннадцатом, вайшью [५] двенадцатом. Два великих светила сияют [५] небе. Преподав пятый стих (gc), учитель произнес шестой. Шакьямуни Будда умер на восьмидесятом году жизни. Иногда (kvacit) в ведах перечисляется 33 бога, [५] иногда 3339.

УРОК XXXII.

1. Все прилагательные могут образовывать сравнительную степеню посредством तर, f. त्रा, [५] превосходную посредством तम, f. त्रा, напр. प्रिय, प्रियतर, प्रियतम; गुरु, गुरुतर. — Основы на согласный принимают ту форму, которую они имеют перед окончанием L. pl., но основы на [५] это अस всегда сохраняют. Основы [५] [५] и [५] принимают इष [५] उप, после которого начальный r суффикса превращается в ट, напр. प्रियवाच्, प्रियवाक्तर, प्रियवाक्तम; धनिन्, धनितर, धनितम; सुमन्स добродетельный, सुमन्स्तर, सुमन्स्तम; उदचिह्न пламенеющий в верх, उदचिह्नतर, उदचिह्नतम; बलवत्, बलवत्तर, बलवत्तम; विदुष, विदुषतर, विदुषतम. — Суффиксы сравнительной [५] превосходной степеней могут присоединяться также к существительным, напр. गज, गजतम „лучший слон“. К наречиям приставляются формы तम [५] и तमाम, напр. उच्चैः высоко, उच्चैस्तराम, उच्चैस्तमाम; [५] красиво, хорошо, सुतराम, सुतमाम.

2. Реже сравнительная степень образуется посредством суфф. ईयस् (XXXIII, 1), ■ превосходная степень посредством इष्ठ, f. आ. Эти суффиксы присоединяются не к прилагательным, а к корням, напр. पाण, पाणीयस्, पाणिष्ठ; पटु умный, पटुीयस्, पटुिष्ठ; महत्, महोयस्, महिष्ठ; बलवत् и बलिन, बलीयस्, बलिष्ठ; वसुमतृ богатый, वसोयस्, वसिष्ठ. — Гласные корней изменяются в guṇa, напр. त्विप् скорый, त्वेपीयस्, त्वेपिष्ठ. Но для च вместо guṇa иногда получается र, напр. दृढ крепкий, द्रढीयस्, द्रढिष्ठ; पृष्ठ широкий प्रथीयस्, प्रथिष्ठ; मृदु мягкий, मदीयस्, मदिष्ठ. Конечные со гласные корни, которые претерпели перед суффиксом какое либо изменение, принимают первоначальный вид, напр. सन्निवन् увенчанный, सन्नीयस्, सन्निष्ठ.

3. Следующие неправильные образования встречаются наиболее часто: अन्तिक близкий — नेदीयस्, नेदिष्ठ; ■■■ малый — कनीयस्, कनिष्ठ или अल्पीयस्, अल्पिष्ठ; गुरु, गरीयस्, गयिष्ठ; दीर्घ долгий — द्राचीयस्, द्राचिष्ठ; ■■■ достойный похвалы — श्रेयस्, श्रेष्ठ или ज्यायस्, ज्येष्ठ; प्रिय — प्रेयस्, प्रेष्ठ; बहु — भूयस्, भूयिष्ठ; युवन् — यवीयस्, यविष्ठ; वृद्ध старый — वर्षीयस्, वर्षिष्ठ; ज्यायस् — ज्यष्ठ.

4. Сравнительная степень сочетается с Abl., ■ превосходная степень — с Gen. или Loc. Сравнительной степени часто присуще значение „усиленной превосходной“, напр. गरीयान् „самый досточтимый“.

Существ.: धावन п. бег; पक्षिन् м. птица; दह п. рг.; लोह п. железо; वायс м. ворона; वेदान्त м. имя философского учения; सुराप м. пьяница; हेमन्т м. зима. — Прилаг.: अणु малый; п. атом; आशु быстрый; ईदृश f. ई такой; पुराण, f. आ ■ ■ древний; लघु легкий, малый, немногий; वर्तिन् находящийся. — Частица: च и, или.

ज्येष्ठो भ्राता पिता वापि यश्च विद्यां प्रयच्छति ।

चयस्ते पितरो ज्ञेयाः धर्मं च पथि वर्तिनः ॥ २१ ॥

मोक्षाय ज्ञानं यज्ञेभ्यः साधीय इति पुराणीकृतम् । सांप्रतं तु भक्त्या श्रेयो लब्धुं द्विजातयो यतन्ते । चयः कनीयांसो भ्रातरो रामस्तामवन् । यवीयसीं भार्यां परिणयेत् । यदि ज्येष्ठायां भार्यायां कनिष्ठः पुत्रो जायेत तदा स एव ■ धनस्य भागं लभेतेत्येके । परमात्माशौर्यशीयाकहतो ऽपि महीयान्वेदान्तेषु वर्ण्यते । पञ्चभिरेताभिर्नदीभिः सह संगतः सिन्धुर्गङ्गाया अपि वरीयान्द्रक्षते । या अष्टाविंशतिर्दक्षस्य दुहितरश्चन्द्रमसा परिणीतास्तासां रोहिणी भर्तुः प्रेष्ठा-

भवत् । स्तेनेभ्यः सुरापाः पापीयांसः क्षयन्ते । पापानां पापिष्ठास्तु ब्रह्महर्ताः । प्रथीयो यश्चस्त्रिषु लोकेष्वर्जुनेन लब्धम् ॥

Из трех супруг Дашараты (Daśaratha) Каусалья была старше и почтеннее чем Kaikeyī и Sumitrā. Зимой ночи очень длинные. Таких украшений [сказуемое: vid, pass.] не очень много на земле. Среди тех царей севера Притхвираджа был самый могущественный. Стихотворения Калидасы приятнее (svādu) произведений Баны (Bāṇa). Anātharipṇḍika был самым богатым из купцов (города) Rajagrha. Железо легче золота и тяжелее дерева. В бегу лошадь — быстрее ■ четвероногих. Шакунтала была красивее всех других женщин того времени и стала супругой величайшего верховного царя вселенной. Ворону зовут умнейшей из птиц.

УРОК XXXIII.

Composita. Первая часть сложного слова по большей части принимает форму основы, реже какого-нибудь падежа. Основы, оканчивающиеся на согласный, принимают ту форму, которую они имеют перед падежными окончаниями, начинающимися с согласного. Конечные звуки первых составных частей с начальными звуками следующих сочетаются по законам sandhi. Местоимения в таких случаях имеют основу сред. рода, а личные местоимения в sing. в виде मद, твд принимают во множ. ч. असद् ■ युष्मद्. Форма महत् в karmadhāraya и bahuvrīhi изменяется в मद्.

1. Соединительные составные ■■■ (dvandva) выражают связь своих членов или их соединение (samāhāra) в одну группу (samāhāradvandva):

a) composita первого рода стоят в дв. ч., если их составляют два стоящие в ед. ч. слова, и ■■ множ. ч., если они состоят ■ нескольких слов, напр. रामम्ब कृष्णश्च = रामकृष्णौ, ■■■■■ चित्रियम्ब द्वेयम्ब = ब्राह्मणचित्रियवेण्याः;

b) comp. второго рода стоят в форме neutr. sing., напр. पाणौ ■ पादौ च तयोः समाहारः = पाणिपादम्, सर्पनकुलम् змея и ихневмон; ■ конечным словам на द, ■ и ■ приставляется च, напр. ऊर्ध्वोपानहम्;

■ Конечные इस् и उस् также перед твердыми гортанными, зубными ■ губными превращаются в इष् и उष्. Конечное अस् перед твердыми гортанными ■ губными иногда остаются без изменения. После конечных इ, उ ■ ■ начальные स, स्त, ■ часто становятся язычными.

с) неправильны: **अहोरात्र** м. один день и одна ночь; **मातापितरौ**, **पितापुत्रौ**, **आवाधूमौ**, **आवाधुष्व्यौ** и сопр. **भूतभोग** богов, в которых первый член большей частью имеет долготу, напр. **मित्रावरुणौ** Митра и Вар., **अग्नीषोमी** Агни и Сома.

2. Определительными составными **तत्पुरुष** (tatpuruṣa) являются:

а) те, где один член (большой частью передний) состоит ко второму в соотношении косвенного падежа, напр. **गमगतः** = **गम** гт.; **शिवरक्षितः** = **शिवेन** रक्षितः; **मोहितः** = **मवे** हितः хороший (полезный) для коровы; **चौरभयम्** = **चौराङ्गवम्** боязнь перед ворами; **स्वर्गपतितः** = **स्वर्गात्पतितः**; **तत्पुरुषः** = **तस्य** पुरुषः его слуга; **स्थालोपकृतः** = **स्थाल्यां** पकृतः сваренный в горшке. Обратные случаи: **पूर्वकायः** = **पूर्वे** कायस्य передняя часть тела; **मध्याह्नः** = **मध्यमह्नः** (м.) полдень. Иногда первый член удерживает падежное окончание, напр. **आत्मनोमृतोयः** втроём; **आत्मनेपदम्**; **वाचस्पतिः** владыка слова, **भूत** бога; **मनसिज*** возникший в сердце, любовь.

б) составные с отрицательной частицей **अ**, **अन** или с предлогом, напр. **अपविदतः** = **न** पविदतः неученый; **अनर्थः** = **न** अर्थ несчастье; **अतिदेवः** = **देवमतिक्रान्तः** более чем бог;

с) те, где один член (большой частью передний) состоит ко второму в соотношении определения, наречия **प्र** приложения (karmadhāraya), напр. **कण्ठो जम्बू**; **महापुरुषः** (см. выше); **स्नातानुलिप्तः** = **पूर्वे** स्नातः **पश्चादनुलिप्तः** сначала умытый, за тем умащенный; **सुपुरुषः** хороший человек; **ब्राह्मार्थः** = **ब्रगत** ब्राह्मार्थः учитель, учителя; **घनप्रणामः** = **घन इव** प्रणामः черный как туча. Наоборот: **पुरुषव्याघ्रः** = **व्याघ्र इव** पुरुषः человек подобный тигру; **पादपद्मम्** = **पद्ममिव** पादः нога подобная лотосу;

д) такие, первым членом которых является числительное количественное (dvigu). Они выражают большей частью группу **प्र** скопление и являются в таком случае сущ. сред. р. **प्र** женского рода **प्र** ई, напр. **चतुर्युगम्** = **चतुर्** युगाः **समाहारः** период из четырех мировых эпох; **त्रिभुवनम्** тройной мир; **त्रिलोकम्** **प्र** **त्रिलोकी** тройной мир. Реже встречаются прилагательные этого класса, напр. **द्विगु**, **पञ्चगु** „купленный за 2 или за 5 коров“.

* Если второй член представляет собою глагольное прилагательное, никогда или редко появляющееся в виде самостоятельного слова, то состав. имя разрешается посредством предложения с *verbum finitum*, напр. **प्रजापालः** = **प्रजाः** पालयतीति **प्र**, **यज्ञस्थः** = **यज्ञे** तिष्ठतीति **यज्ञ**, **मनसिजः** = **मनसि** जायत इति **म**.

Глаголы: **आप** + **प्र** завершать; **पुञ्** + **नि** ставить на; **रञ्ज्** + **अनु** IV. Р. **आ**. [रञ्ज] лнуть **प्र**, быть расположенным к; **प्र** + **प्र** уезжать; **प्र** + **नि** возвращаться.

Существ.: **आकाश** м. воздух, небо; **आश्रम** м. жилище отшельника; **कुमार** м. мальчик, принц; **क्रीडा** f. игра, увеселение; **तिलक** м. украшение; **तीर** п. берег; **तोय** п. место купания, святые места; **द्वीपिन** м. барс; **पद** п. шаг, место; **पुरु** м. п. рг.; **महिषी** f. царица; **मृगया** f. охота; **यात्रा** f. поход, поездка; средства жизни; **वंश** м. род; **वृत्तान्त** м. обстоятельство дела, известия; **सखी** f. подруга; **सत्कार** м. угощение. — Прилаг.: **अग्र**, f. **आ**, передний, первый; **अनुग्रह**, f. **आ**, подходящий; **कृत्रिम**, f. **आ**, сделанный, усыновленный; **गान्धर्व**, f. ई, подобный гандарвам; **दिव्य**, f. **आ**, небесный, чудесный; **मानुष**, f. ई, человеческий; **समीप**, f. **आ**, близкий, п. близость. — Наречие: **पुरा** раньше.

दुष्कृतो नाम राजर्षिः पूर्वशतिकास्त्रिलोकां विश्रुतः पुरा कृतान् पुष्वीमपासयत् । स वैकदा मन्त्रिसूतसैनिकान्वितो मृगयाक्रीडार्थं महावधं प्रविष्टः । तस्मिन्वने दुष्कृतो जेकास्त्राग्रसिंहचंदीपिनो ज्वांस वनेचरान्माशिनः स्वशरीरपादयत् । एवं हरिणं पलायमानं रघुस्यो अनुसरत् नदीतीरे दिवा-अमपदं दृष्टवान् । कश्चिन्मृगवर्षेयमाश्रम इति सूतमुवाचकृत्वा सैनिकान्वने संस्थाप्यर्षिं वन्तुं रात्रौ तत्र प्रविष्टः । तदा कश्चे तीर्थयात्रार्थं प्रीयिते सति तस्मै कृत्रिमा दुहिता शकुन्तला नाम सखीसमेता महाराजमतिथिसत्कारेण पूषयितुमाश्रमान्निर्गता ।

Когда он увидел ее, сияющую божественной-красотой, (казавшуюся) как-бы (iva) сверх-человеком, то сердце царственного-мудреца стало расположенным к ней (pt. pf. pass.). Затем, узнав (avagam), что она-дочь-апсарасы, он женился к ней согласно (способу) гандарвов-подобающему-кшатриям. Прожив очень много дней-и-ночей в обители, Dussanta, покинув Шакунталу, возвратился в-свой-город. Затем Капва, совершив путешествие к святым местам возвратился (pratyagam, abs.) в обитель и, узнав (vid, abs.) весть-о-замужестве-дочери, отправился к-(в близость)-Душшанты. Но царственный мудрец сначала отрекся (abs.) от Шакунталы прибывшей-в-город, (a) впоследствии назначил (pt. pf.) ее на-место-первой-царицы. С течением (pt. pf. gam) времени (instr.) она (loc.) родила (pass.) красивого-принца (nom.), **प्र** Bharata.

УРОК XXXIV.

3. ७) В конце всех tatpuruṣa राजन् изменяется в राज; सखि в सख; पथिन् в पथ, за исключением тех случаев, когда предшествует सु, किं (худой) или अ (не). — गो изменяется в गव, за исключением прилагательных dvigu. — अहन् изменяется в अह (m.) ~~अह~~ после सर्व, अपर, पूर्व, मध्य в अह [अह] (m.). — राजि после числительных ॥ после सर्व, अपर, पूर्व, मध्य ~~и पथ~~ ~~исменяется~~ в राज (m.).

4. Притяжательными сложными словами (bahuvrīhi) являются: а) такие, которые разрешаются относительным придаточным предложением, в котором оба члена стоят в Nom., напр. दीर्घबाहुः — दीर्घो बाहुः पण्डितः सः долгорукий; चतुर्मुखः — चत्वारि मुखानि यस्य — четырехликий; महाबाहुः — महान्तो बाहुः पण्डितः सः; कृष्णनामा — कृष्णो नाम — Kṛṣṇa по имени; कृतकृत्यः — कृतं कृत्यं येन исполнивший обязанность; उद्धृतोदनः [напр. घटः] — औदनमुद्धृतं यस्मात्सः горшок из которого вынута рисовая каша; वीरपुरुषः [напр. रामः] — वीराः पुरुषा यस्मिन्सः деревня, в которой люди-герои; शिवदयोः [напр. देवाः] = शिव आदिदेवां ते боги, первым из которых является Шива, или Шива и другие боги;

б) такие сложные имена прилагательные, один член которых имеет значение косвенного падежа, напр. देवरूपः [напр. नरः] = देव-स्त्वेव रूपं यस्य = человек божественного вида; अक्षिपाणिः = अक्षिः पाणी यस्य सः держащий в руке меч;

о) такие сложные прилагательные, первым членом которых является предлог или приставка, употребленная эллиптически, или частица отрицания, напр. निर्बलः = निर्गतं बलं ■■■ सः безсильный; उन्मुखः = उद्गतं मुखं ■■■ повернувший кверху лицо; अपुत्रः = не имеющий сына; бездетный; सपुत्रः или सहपुत्रः = पुत्रेण सहितः сопровождаемый сыном ■■■ имеющий сына.*

д) Если первым членом bahuvrīhi является прилагательное, то большей частью — за исключением тех случаев в которых могло бы возникнуть недоразумение — жен. р. заменяется мужским, напр. **उपवद्भार्यः** — **उपवती भार्या यस्य** ■ имеющий красивую супругу.

■ К сомп. bahuvrīhi причисляются, между прочим, следующие особые слова: द्विच pl. t. два или три; त्रिदश pl. t. триждыдесять, тридцать; दक्षिणपूर्वा f. юго-восточная сторона, दण्डादपिह indecl. палка против палки; केशाकेश indecl. вцепясь друг другу в волосы.

е) В конце bahuvrīhi существ. женского рода **पु** на обычно-
венно изменяются в **अ**, напр. उपवहार्थः; к существительным жен-
ского рода на ई и ऊ, ■ также к словам **पु** ■ всегда пристав-
ляется суффикс क, по желанию прибавляемый ■ к другим сло-
вам, напр. बहुनदीकः, सतमर्दकः, महायथाः **पुपु पुतापुतः**. Далее, в конце
bahuvrīhi गो изменяется в गु; अस्ति большей частью в अस्त; धनुस् в
धन्वन्; धर्म, если ему предшествует одно слово, — в धर्मन्; नासिक,
особенно после приставок, ■ नस, напр. उचस у кого вздернутый
нос; पाद, особенно после числительных, в पाद्, напр. द्विषाद्; व्रजा и
मेधा изменяются в **पुमान्** ■ मेधस्; गन्ध запах, особенно после सु, в
गन्धि; दात зуб, после числит. ■ स्, — в दत्, N. सदत्, f. सदतो.

5. Сложные наречия (avyayibhāva) образуются преимущественно из предлогов и частиц и последующего имени, напр. यथाकामम्, यथेच्छम् согласно желанию; यथाशक्ति = शक्तिमनतिक्रम्य по силам; यावज्जीवम् пожизненно; अगङ्गम् = गङ्गामनु по течению Ганга; उपगङ्गम् у Ганга; प्रतिवर्षम् = वर्षं प्रति ежегодно; उपनदि или उपनदम् у реки.

Глаголы: चि + न्तिс решать; दृ + चि саус. разрывать; षट् I. P. взламывать, расщепливать, прорывать; ऋ + अभि пересылать, преодолевать; रभ् + आ I. Â. начинать; चर् I. Â. [चरय] избирать; सद् + ऋ приближаться; + समा саус. встречать, находить; हृष IV. I. P. радоваться.

Существ.: अङ्गुल. п. член, тело; आकार. м. форма, стан; चन्द्र. м. месяц, луна; जन्तु. п. живот; केतु. м. знамя; कोटि. f. острый конец; ताल. п. небо; चूडा. f. вихор (на темени); ज्ञान. п. познание; तृष्णा. f. жажда, страстное желание; दंष्ट्रा. f. зуб; द्युति. f. блеск, сияние; पर्वत. м. гора; पुल्लिन्द. м. народности; प्रहार. м. удар, рана; प्राण. м. дыхание, жизнь; मस्तक. п. голова; मीन. м. рыба; मण्ड. п. грудь; वराह. м. вепрь; वेदना. f. боль; शक. м. шакал; शिर. м. жила, тетива. — Прилаг.: आ. f. безукоризненный; अनुकूल. f. благоприятный, п. милость; अन्तर. f. а. внутренний, находящийся между, иной; п. внутреннее, промежутки, промежутки времени; बाल. f. а. молодой. — Part.: अ. и вот, затем; तत्. потому; तदा. тогда, между тем; यत्. пока; अ. придает настоящему времени значение исторического перфекта.

अतितृष्णा न कर्तव्या तृष्णां नैव परित्यजेत् ।

अतितृष्णाभिभूतस्य जडा भवति मस्तके ॥ २२ ॥

2. Корни, оканчивающиеся ■ согласный, в сильных формах имеют но, в слабых ну; перед гласными но изменяется в न्व а ну ■ нуव; 2 лицо sing. imper. par. оканчивается на हि. Пример: आप् P. Â. достигать.

Indicativus.					
Parasmaipada			Âtmanepada		
1. आप्नोमि	आप्नुवः	आप्नुतः	आप्नुवे	आप्नुवाहे	आप्नुमहे
2. आप्नोषि	आप्नुथः	आप्नुथ	आप्नुषे	आप्नुवाथे	आप्नुध्वे
3. आप्नोति	आप्नुतः	आप्नुवन्ति	आप्नुते	आप्नुवाते	आप्नुवते

Imperativus.					
1. आप्नवन्ति	आप्नवाव	आप्नवाम	आप्नव	आप्नवावहे	आप्नवामहे
2. आप्नहि	आप्नुतम्	आप्नुत	आप्नुष्व	आप्नुवाथाम्	आप्नुध्वम्
3. आप्नोतु	आप्नुताम्	आप्नुवन्तु	आप्नुताम्	आप्नुवातम्	आप्नुवताम्

3. Корень ञ् P., слышать, перед признаком настоящего времени превращается в न्, напр. ञ्णोमि, ञ्णवः или ञ्णुवः, и. т. д.

4. Part. praes. âtm. классов II, III, V, VII, VIII, IX образуется при помощи суф. ञान [आण], f. ञा, перед которым основа имеет ту-же форму, как и перед 3 лиц. plur. âtm., напр. सु, सुन्वान; [आण, आप्णञान. — आङ् II. Â. сидеть образует आसीन.

Глаголы: आप् V. Â. достигать; आप् V. P. Â. (также + ण, सम्) достигать; ञ् P. Â. (также + ण или सम्) собирать; + निष् или विनिष् решать; ञुद् + ण X. P. погонять, понуждать; दु V. P. жечь, причинять боль; धु V. P. Â. трясти; ण V. P. Â. покрывать; + ञप раскрывать; + वि объяснять, являть; + सम् закрывать, запирает; ञक् V. P. быть в состоянии; ञु V. P. слышать ञणोमि]; ञ्तु V. P. Â. сыпать; हि V. P. посылать; ह् + प्रत्या возвращать.

Существ.: आहार m. еда; गुहा f. пещера; णि n. pr.; ण m. могущество; ण m. наслаждение; मूल n. корень; म् m. вкус чувство; विप्र m. брамин; ण्य m. звук, шум, слово; श्रुति f. слушание слух. — Прилаг.: नव, f. ञा, новый; पुण्य, f. ञा, похвальный, священный, приносящий счастье; भाज участвующий, сопричастный मनोहर, f. ञा, очаровательный, приятный; सदृश, f. ई, похожий, достойный.

आचाराद्विद्युतो विप्रो न वेदफलमश्नुते ।

आचारेण तु संयुक्तः संपूर्णफलभागभवेत् ॥ २३ ॥

बलहीना अपि बुद्धिमभावेन महान्तं दुःखोदधिं तरीतुं शक्नुवन्ति । वानप्रस्थः श्रद्धार्थं भूमिं नवपत्तिर्हरिणचर्मभिश्चोपास्तृणीत । स्वपितरानुवाणादाह्रातुं बालं प्रहिणु* । हे मघवन् पणिभिरपहृता अस्त्राः प्रत्याहर्तुं मरुतः सहायानादाय गुहाया द्वारमपावृणुया द्यूषिभिरिन्द्रः प्रार्थत । वनवृक्षान्मुन्वानस्य वायोः शब्दं पथा गच्छन्तावमृणुव । पुण्यकर्मभिर्धर्मं संचित्व मृताः स्वर्गं जन्मान्तरे च विचारुपादीन्गुणानामवाम । यज्ञेषु होतृमचोदिता अध्वर्यवः सोमं सुज्वताम् । महावने त्रिरात्रं परिध्रुय चतुर्थदिवसस्य मध्याह्ने गिरिशिखरमवाप्नुवत । मूलफलादि वन आहारार्थं प्रचिन्वोर्रूपस्विनः । पण्डितः शिष्यैः शब्दशास्त्रं व्यवृणोम् ॥

Войдя в храм досточтимого Вишну, ■ услышали пение молодых-женщин (jana), приятное-для-слуха. Прислушайтесь ■ этому слову любящего (smih, pt. pf. pass.) друга. Жадные (lubb, pt. pf. pass.), постоянно собирающие (sarpai, pt. pr.) богатства, никогда не достигают наслаждения ими. Прочувствованными (богатыми чувством), красиво сочиненными стихотворениями вы можете достичь славы в десяти странах света. Шакунтала, да добудешь ты супруга достойного тебя! Оба-мой-брата решили поехать в Бенарес. Меч царя да погрузит в скорбь (du, imp., pot.) сердца-жен-его-врагов. Тучи покрывают (âtm.) небо. Привратник пусть запрет дверь.

УРОК XXXVI.

1. К корням VIII класса в сильных формах присоединяется ञी (перед гласными ञव), ■ слабых उ, при чем последний перед гласными превращается в ष, а перед म् и ष может выпадать. Корни этого класса почти все оканчиваются на न् ■ ण् ण् и спрягаются совсем подобно корням V класса, оканчивающимся ■ гласные, напр. ■ P. Â. растягивать, pt. ind. par. तनोमि, तनुवः или तन्वः, तनुमः ■ तन्वः, âtm. तन्वे, तनुवहे или तन्वहे, तनुमहे или तन्महे.

2. От корня ■ делать, P. Â., ■ сильных формах образуется करो, в слабых कुरु, ■ перед म्, ष и ष — कुरु.

* Звук न् приметы настоящего времени корня हि превращается в ञ्, если предшествуют приставки, содержащие र्.

УРОК XXXVII.

Корни IX класса в сильных формах имеют **ना** [ण], в слабых перед согласными **नो** [णो], а перед гласными **न** [ण].

1. Корни с исходом **■** гласный: **क्रो** P. **ऌ**. покупать.

Indicativus.

Parasmaipada

Ātmanepada

- | | | | | | |
|-------------|----------|-----------|----------|-----------|------------|
| 1. क्रोयामि | क्रोयीवः | क्रोयीमः | क्रोणे | क्रोयीवहे | क्रोयीमहे |
| 2. क्रोयासि | क्रोयीथः | क्रोयीथ | क्रोयीवे | क्रोयाथे | क्रोयीध्वे |
| 3. क्रोयाति | क्रोयीतः | क्रोयन्ति | क्रोयीते | क्रोयाते | क्रोयते |

Imperfectum.

- | | | | | | |
|--------------|-------------|----------|------------|-------------|--------------|
| 1. अक्रोयाम् | अक्रोयीव | अक्रोयीम | अक्रोणि | अक्रोयीवहि | अक्रोयीमहि |
| 2. अक्रोयाः | अक्रोयीतम् | अक्रोयीत | अक्रोयीथाः | अक्रोयाथाम् | अक्रोयीध्वम् |
| 3. अक्रोयात् | अक्रोयीताम् | अक्रोयन् | अक्रोयीत | अक्रोयाताम् | अक्रोयत |

Imperativus.

- | | | | | | |
|-------------|------------|-----------|------------|------------|-------------|
| 1. क्रोयाणि | क्रोयाव | क्रोयाम | क्रोयी | क्रोयावहे | क्रोयामहे |
| 2. क्रोयीहि | क्रोयीतम् | क्रोयीत | क्रोयीध्व | क्रोयाथाम् | क्रोयीध्वम् |
| 3. क्रोयातु | क्रोयीताम् | क्रोयन्तु | क्रोयीताम् | क्रोयाताम् | क्रोयताम् |

Pot. par. क्रोणीयाम्, क्रोणीयाः ■ т. д.; ātm. क्रोणीय, क्रोणीयाः, क्रोणीत и т. д.

2. Корни с исходом **■** согласный спрягаются точно также, но **■** 2 лице sing. par. imp. имеют **क्रान** [क्राण]. Те, которые ■ середине содержат носовой, всегда его лишаются, напр. **बन्ध्**, imper. par. **बध्नाणि**, **बधान**, **बधातु**; **अधाव**, **अधातम्**, **अधाताम्**; **अधाम**, **अधात**, **अधन्तु**.

3. Конечный гласный корней **चृ** P. **ऌ**. трясти, **चृ** P. **ऌ**. чистить, **चृ** P. **ऌ**. срезать, пожинать, и всех корней **■** **ञ** сокращается перед признаком настоящего времени, напр. **धुनति**, **लुनति**; **सृ** P. **ऌ**. сыпать, **सृणाति**. — От **रङ्** образуется **रङ्कति** ■ от **ञा** — **जानाति**.

Корни II класса **■** имеют никакого суффикса для образования основы настоящего времени, ■ присоединяют личные окончания непосредственно ■ корню. Начальные, внутренние ■ ко-

нечные, способные к гуна гласные, в сильных формах изменяются ■ гуна.

1. Корни на **ञा**, исключительно parasmaipada: **या** идти.

Indicativus.

Imperfectum.

- | | | | | | |
|---------|------|--------|--------|----------|------------------|
| 1. यामि | यावः | यामः | यायः | यायाव | यायाम |
| 2. यासि | याथः | याथ | यायाः | यायातम् | यायात |
| 3. याति | यातः | यान्ति | यायात् | यायाताम् | यायान् или यायुः |

Imperativus.

Potentialis.

- | | | | | | |
|---------|--------|--------|--------|----------|-------|
| 1. यानि | याव | याम | यायाम् | यायाव | यायाम |
| 2. याहि | यातम् | यात | यायाः | यायातम् | यायात |
| 3. यातु | याताम् | यान्तु | यायात् | यायाताम् | यायुः |

Глаголы: **अश्** IX. P. есть; **पृश्** IX. P. плести; **पृह्** IX. P. **ऌ**. брать; + **नि** сдерживать, держать строго, держать ■ руках; + **प्रति** принимать; **ज्ञा** IX. P. **ऌ**. знать; + **अनु** позволять; **पा** II. P. защищать; **पुष्** IX. P. умножать, питать; **प्रो** IX. P. **ऌ**. радовать; **प्लु** + **आ** обливаться; **■** II. P. сиять, блеснуть; **मन्** IX. P. метать мутовкою, болтать; **मा** II. P. мерить; + **नि** творить; **सृष्** IX. P. красть, обкрадывать; **लुण्** + **नि** похищать; **वृ** IX. P. **ऌ**. избирать; **वृ** II. P. купать; **हन्** + **अप** устранять.

Существ.: **अञ्जलि** m. руки сложенные ладонями вместе; **■** f. желание; **उदय** m. восход; **कला** f. серп (луны); **कृति** f. дело; **कोष** m. сокровище, сокровищница; **क्षण** m. n. миг, мгновение, время; **■** m. m. золото; **दानव** m. демон; **नाग** m. змея; **नेत्र** n. глаз, привязь, веревка; **मयिन्** m. мутовка; **पृथ** m. жертвенный столб; **ललाट** n. лоб; **■** m. жених, благосклонность, милость; **शेष** m. n. pr. мировой змей; **समुन्नति** f. возвышение. — Прилаг.: **धार्मिक** праведный; **विद** знающий; **विवेकिन** умный. — Наречие: **सुतराम्** в высшей степени; еще более, очень; **समन्त्रम्** ■ присутствии, перед (с. gen.).

परकायेन कवयः परद्रव्येण चक्षराः ।

निर्गुणितेन स्वकृतिं पुष्पव्यवतने* चणे ॥ २७ ॥

विवेकिनमनुप्राप्य गुणा यान्ति समुन्नतिम् ।

सुतरां रत्नमाभाति चामीकरनियोजितम् ॥ २८ ॥

■ Суффикс **तन**, f. **हृ**, образует прилагательные от наречия времени.

यत्तं विधातुमिच्छन्त्यजमानः प्रथमं वेदविदं अलिङ्गो वृणीताम् । यज्ञेषु प-
शून्स्वर्लङ्घनेषु यूषेषु रज्जुभिर्वधन्ति । देवानां कोपाग्निं शान्तिं नेतुं तान्क्षुतिभिर्न-
सराजो ऽप्रीणात् । प्रसन्ना वयं वरं वृणीष्वेति तैरुक्तो राजा धार्मिकत्वमवृणीत ।
सोमं दृषद्वा सुत्वाध्वर्यवस्तं पुनन्तु । मन्दरपर्वतं मन्थानं शेषनागं च नेत्रं कृत्वा
देवदानवा अमृतार्थं क्षीरोदधिममथुन् । यथा सूर्य उदये भाति तथा पापान्-
पहत्य गङ्गाजलाक्षुता नरा विभान्ति । सुधर्मरथेन गृहीयात्कुदमञ्जलिकर्मणा ॥

Позволь мне (асс.) теперь уйти. Возьми эти драгоценные
камни, которые я тебе дал (pt. pf. pass.). Великий-поэт пусть
сплетет венец-стихов из слов-жемчужин (intr.). Ежедневно два
вора обкрадывали сокровищницу царя. Тот, кто от каждого
(varṇa) принимает (p. pr. ât.) дары, становится нечистым (duṣ).
Творец один сотворил мир своею волею. Ради спасения иди
(yā) под защиту богов. Цари пусть удерживают злых путем
наказания. Мы видели дочерей Рамы выходящими из дому
(pt. pr.). Жених должен перед огнем взять руку девушки. Ариец
■ должен есть остатков (ucchiṣ, pt. pf. pass.) другого. Следует
ежедневно купаться в текучей (не стоячей — nirudh) воде.
Да защищает вас трехглазый (бог), великий-господин (īśvara),
чело-которого украшено-серпом-луны!

УРОК XXXVIII.

Основа настоящего времени II. класса: 2. इ P. идти;
अधि + इ Â. изучать.

Indicativus.					
Parasmaipada		Âtmanepada			
1. एमि	इषः	इमः	अधीये	अधीवहे	अधीमहे
2. एषि	इषः	इष	अधीषि	अधीयाथे	अधीष्वे
3. एति	इतः	यन्ति	अधीते	अधीयाते	अधीयते

Imperfectum.					
1. आद्यम्	ऐव	ऐम	अधीयि	अधीवहि	अधीमहि
2. ऐः	ऐतम्	ऐत	अधीयाः	अधीयाथाम्	अधीष्वम्
3. ऐत्	ऐताम्	आयन्	अधीयन्	अधीयाताम्	अधीयन्त

Imperativus.					
1. अयानि	अयाव	अयाम	अधीये	अधीयावहि	अधीयामहि
2. इहि	इतम्	इत	अधीष्व	अधीयाथाम्	अधीष्वम्
3. एतु	इताम्	यन्तु	अधीताम्	अधीयाताम्	अधीयताम्

Potentialis par. इयाम्, इयाः и. т. д., âtm. अधीयीय, अधीयीयाः и. т. д.;
part. pr. par. ञ्ता.

3. Корень ञी II. Â. всюду принимает guṇa (च перед согласн.
и अय् перед гласными); перед окончаниями 3 лиц. pl. ind., impf. ■
imper. вставляется रु, напр. 3 л. ind. ञेते, ञयाते, ञेरते; impf. अञेत,
अञयाताम्, अञेरत; imperf. ञेताम्, ञयाताम्, ञेरताम्.

4. Все корни ■ ■ ■ сильных формах перед согласными
окончаниями имеют vrddhi (ञी) вместо guṇa (ञी). В корнях ■ P.
быть сильным, ■ P. кричать, स्त P. Â. прославлять может являться
и guṇa. Но в таком случае вставляется долгий ई, который мо-
жет стоять и ■ слабых формах перед согласными окончаниями.
Перед слабыми вокальными окончаниями корневой उ превра-
щается в उव, напр. स्तु прославлять —

Indicativus.					
Parasmaipada		Âtmanepada			
1. { स्तोमि	{ स्तुवः	{ स्तुमः	स्तुवे	{ स्तुवहे	{ स्तुमहे
{ स्तोमि	{ स्तुवीवः	{ स्तुवीमः	स्तुवे	{ स्तुवीवहे	{ स्तुवीमहे
2. { स्तोषि	{ स्तुषः	{ स्तुष	{ स्तुषे	स्तुवाथे	{ स्तुष्वे
{ स्तोषि	{ स्तुवीषः	{ स्तुवीष	{ स्तुवीषे	स्तुवाथे	{ स्तुवीष्वे
3. { स्तोति	{ स्तुतः	स्तुवन्ति	{ स्तुते	स्तुवाते	स्तुवते
{ स्तोति	{ स्तुवीतः	स्तुवन्ति	{ स्तुवीते	स्तुवाते	स्तुवते

5. Корни ■ ऊ перед гласными (т. е. начинающимися ■
гласного) слабыми окончаниями имеют उव; ङ P. Â. говорить
(исключительно основа настоящего времени) в сильных формах
перед согласными окончаниями вставляет ■ [अवो].

Indicativus.					
Parasmaipada		Âtmanepada			
1. ङ्रीमि	ङ्रूवः	ङ्रूमः	ङ्रुवे	ङ्रूवहे	ङ्रूमहे
2. ङ्रीषि	ङ्रूथः	ङ्रूत	ङ्रूषे	ङ्रूवाथे	ङ्रूष्वे
3. ङ्रीति	ङ्रूतः	ङ्रूवन्ति	ङ्रूते	ङ्रूवाते	ङ्रूवते

सू II. Â. рождать ■ сильных формах ■ ■ guṇa, следо-
вательно 1 л. imp. सुवे, सुवावहे, सुवामहे.

Глаголы: ह + ■ уходить; + ■ заходить (о светилах ■ созвездиях); + अभि или उप подходить, приходить; + उद् восходить; ■ + ■ или वि объявлять.

Существ.: काम m. желание, страстное желание; ■ n. любовь; क्रोध m. гнев; चित्त n. ум, сердце; जिन m. Будда; जिह्वा f. язык; नीलकण्ठ m., n. рг.; न्याय m. логика; पुष्प n. цветок; प्रश्न m. вопрос; मानव m. человек; मानस n. дух, ум; ■ m. убийство; सभा f. собрание, двор; सहचर m. товарищ; f. ईе супруга; सचिन m. свидетель; दूष m. жертвенный столб; सारс m. исполинский журавль. — Прилаг.: उद्यत готовый; उद्योगिन прилежный, энергичный; कर्ण жалкий; *कारिन् делающий. — वै подлинно, право; स्वयम् indecl. сам.

सुवतो दुहिता त्वं वै याचतः प्रतिगृह्णतः ।

अथाहं स्तूयमानस्य ददतो ऽप्रतिगृह्णतः ॥ २९ ॥*

मुष्पाणीव विचिन्वन्तमन्यत्र गतमानसम् ।

अनवाप्तेषु कामेषु मृत्युरभ्येति मानवम् ॥ ३० ॥

भो दुष्कृतकारिणः । अस्मादनादपेतेति क्रोधादृषिराश्रमहरिणवधोद्यता-
न्धाधानव्रीत् । गुरुमभिवाद्य शिष्यस्तं ब्रूयादधीष्वा भो इति । कानि शास्त्राणि
काश्चां त्वमधीषाः । न्यायादीनि षड् दर्शनानि श्रीनीलकण्ठपण्डितस्य गृहे
ऽहमधीयि । अपीषीमावष्टाभिर्ऋग्भिर्ऋषिरसौदिन्द्रावरुणौ च तिसृभिः । उद्यो-
गिनं पुष्पसिंहं स्वयमुपैति कर्णीः । सा जिह्वा या जिनं स्तौति तस्मिन् यज्जिने
रतम् । आचार्याः शिष्यान्धर्मं प्रब्रुवते । इतसहचराः सारसाः कर्णं विष्वज्जि ।
श्रीमञ्जी राजभिराहताः पण्डिताः सभां यन्ति धर्मप्रज्ञांश्च विब्रुवते ॥

Три жены Дашаратхы родили (prasû) четырех сыновей. Рама ■ Лакшмана, в сопровождении Ситы, пошли в лес. Жены, мужа-которых-умерли, шесть месяцев должны лежать ■ земле (adhab). Свидетель, высказывающий (pr. pr.) иное чем виденное-и-слышанное, заслуживает наказания (pt. fut. pass.). Всякая вина покидает (ара-і) того, кто-совершил-покаяние. На восходящее ■ заходящее солнце не следует смотреть. Зачем пришел ты (abhi-i) в-мой-дом с-женой и с-детьми? Прославляя Варуну — так сказали боги Шунахшепе, привязанному ■ жертвенному столбу. Говори всегда правду! В стране, ■ которой-нет-царя, богачи не спят (ši) спокойно (sukha).

* Обращение царевны ■ дочери брамина.

УРОК XXXIX.

6. Корни на ■ в 2 и 3 л. sing. impf. par. отбрасывают окончания; в слабых формах перед гласными окончаниями ■ превращается в р; जाय II. P. просыпаться, принимает оконч. अति, अतु, а в 3 л. pl. impf. par. — उः (ур. XXV), перед которым появляется гуна.

Impf. अजागरम्, अजागः (2), अजागः (3); अजाग्रव, अजाग्रतम्, अजागृताम्, अजागृम, अजागृत, अजागरः.

7. В корнях ■ च् и ज् эти конечные звуки перед окончаниями, начинающимися с त्, च् и छ, превращаются в क, после которого च् заменяет स (ур. XXI, 3); перед च् звуки च् ■ ■ превращаются в ग्, напр. वच् II. P. говорить —

Indicativus.

Imperfectum.

1. वच्थि	वच्चः	वच्यः	अवचम्	अवच्च	अवच्य
2. वचि	वकथः	वकथ	अवक्	अवक्तम्	अवक्त
3. वक्ति	वक्तः	—	अवक्	अवक्ताम्	अवचन

3 л. pl. ind. не существует, употребительно одно только един. ч.

8. ■ корнях на द् перед окончаниями с त्, च् и छ, это द् заменяется посредством त्; 2 л. sing. impf. par. по ■ оканчивается на त् или на висаргу (s), а 3 л. на त्, напр. विद् II. P., знать (3 л. pl. impf. оканчивается ■ उः).

Indicativus.

Imperfectum.

1. वेत्ति	विद्	विद्	अवेद्	अविद्	अविद्
2. वेत्ति	वित्वः	वित्व	अवेत् или अवेः	अवित्तम्	अवित्त
3. वेत्ति	वित्तः	विदन्ति	अवेत्	अवित्ताम्	अविदुः

Imper. वेदानि, विद्धि, वेतु; वेदाव, वित्तम्, वित्ताम्; वेदाम, वित्त, विदन्त. — Pot. विद्याम्. — Indic. может также быть: वेद, वेत्, वेद; विद्, विदधुः, विदतः; विद्, विद, विदुः, а imperat. также विदां कर्वाणि и. т. д. От च् II. P., есть, образуется 2 л. sing. impf. आदः 3 л. आदत्.

9. हन् II. P. убивать, бить.

Indicativus.

Imperfectum.

1. हसि	हन्वः	हस्यः	अहनम्	अहन्व	अहव
2. हंसि	हस्यः	हस्य	अहन	अहतम्	अहत
3. हन्ति	हतः	अन्ति	अहन	अहताम्	अघ्न

Imper. हनानि, जहि, हन्तु; हनाय, हतम्, हताम्; हनाम्, हत, हन्तु. — Pot. हन्याम.

10. В корнях на **ह**, **ह**, **ह** и **मज** конечные звуки перед **स** (кот. в таком случае становится **ष**) превращаются в **क्**, перед **त्** и **य** (которые в таком случае становятся **ट** и **ठ**) в **ष**, и перед **ध** (кот. становится **ढ**) — в **ड**, напр. द्विष II. P. \hat{A} . ненавидеть: ind. par. द्वेष्मि, द्वेष्मि, द्वेष्टि; द्विष्यः, द्विष्यः, द्विष्टः; द्विष्मः, द्विष्य, द्विषन्ति. — Imper. par. द्वेषाणि, द्विह्मि, द्वेष्टु; द्वेषाव, द्विष्टम्, द्विष्टाम्; द्वेषाम्, द्विष्ट, द्विषन्तु. — अद् II. \hat{A} . видеть, говорить: ind. चक्षे, चक्षे, चक्षे; चक्ष्वहे, चक्षाथे, चक्षाते; चक्ष्महे, चक्ष्वहे, चक्षते. — Imperf. अचक्षि, अचक्ष्ठाः, अचक्ष; अचक्ष्वहि, अचक्षाधाम, अचक्षाताम्; अचक्ष्महि, अचक्ष्वम, अचक्षत.

ईद् II. \hat{A} ., властвовать, имеет **इ** перед окончаниями **से**, **स्व**, **ध्वे**, **ध्वर** (imperg.). — अद् II. P., желать, в слабых формах является в виде **उद्**. — **अद्** II. P. в сильных формах всегда имеет **vrddhi**, в слабых формах с окончаниями, начинающимися с гласного, по желанию может иметь **vrddhi**; 3 л. ind. माह्ति, मष्टः, मजन्ति **अद्** माहन्ति.

Глаголы: **अद्** + **आ** рассказывать, + **व्या** объяснять; **चष्ट** I. \hat{A} . двигаться; **राध्** + **अप** V. P. поступать несправедливо; **नर** + **वि** I. P. сетовать, жаловаться.

Существ.: **अवृत्** п. неправда; **ओष्ठ** м. губа; **क्षय** м. гибель; **चक्षुस्** п. глаз; **जेतु** м. победитель; **अप** f. милосердие, сострадание; **प्रलय** м. гибель; **ब्रह्मचर्य** п. изучение вед; **राम** м. стража (ночная); **अव** п. поведение; **व्यास** п. грамматика; **व्यास** м. имя одного **रषि**; **शङ्का** f. сомнение, размышление; **मृद्** f. земля; **युत** п. книжная ученость; **सर्ग** м. творение; **स्थिति** существование, состояние. — Прилаг.: **वाच्य** достойный порицания; **अपराध** непогрешимый, невинный, невинный; **अन्ति** последний.

करोति पापं यो ज्ञानात्मानो वेत्ति च चयम् ।

प्रदेष्टि साधुवृत्तां च लोकस्यैति वाच्यताम् ॥ ३१ ॥

पञ्च पञ्चनृते हन्ति दश हन्ति गवानृते ।

शतमश्वानृते हन्ति सहस्रं पुरुषानृते* ॥ ३२ ॥

सर्वं वृत्तान्तं यथावृत्तमाचक्षुहम् । शर्वं इति प्राञ्चः शिवमाचक्षते इत्यु-
दञ्चः । यदा स देवो** जागर्ति तदेदं चेष्टते जगत् । प्रदिपतीं भार्या किं मां
द्वेष्टीत्यब्रवीत्यतिः । पुराणेषु विभूवनसर्गस्थितिप्रलयाभ्यासी व्याचष्टे । यो ज्ञा-
न्देष्टि **अद्** वयं द्विष्मस्मेभिर्मन्त्रैर्हनाम् । यो ब्रह्मचर्यं चरित्वा गुह्यानुज्ञातो
यथाविधि ज्ञाति तं सर्वलोकपूज्यं ज्ञातकं विदुः । अनपराधं तवीपकुर्वानं कथं
भोः पापात्स्त्वं मां हंसि । अमुच्छिन्नमङ्गं मृदा प्रमृष्टमङ्गिः परिमृष्टि । भवो
दिवो भव **अद्** पृथिव्याः । मां धयन्तीं परस्मी नाचक्षीत । बहमपि पृथ्वीराजं
निर्देया यवना असिनाघ्नम् ॥

Слушай слова ученого, объясняющего науку-грамматики. В последнюю ночную стражу брамины должны бодрствовать и совершать что-нибудь ради (artha) благочестия (piya). Знай, (что) Рама (асс.) в трех мирах славный сын Дашаратхы — победитель Раваны (Ravana), владетеля Ланки. Трижды хлебнув (asat) воды, обтирают губы дважды, по другим один раз. Два воина своими стрелами попали в царя Ангов, убившего их товарищей. Убивай без размышления даже (api) учителя, пришедшего, чтобы совершить убийство. Почему ты меня считаешь (vid) шустрой, раз ты знаешь (jñā, abs.) (мою) ученость-и-(мое)-поведение. Не ненавидь сыновей Панду (Pāṇḍu). Жены, сыновья-которых-померли (vipad), долго (много) просетовав, вытерли слезы с глаз. Ты, о владыка, властвуешь над двуногими в четырехногими (Gen.).

УРОК XL.

11. К корню **ईद्** II. \hat{A} ., почитать, перед **से**, **स्व**, **ध्वे**, **ध्वर** (imperg.) приставляется **इ**; **इ** в соединении с **त्** и **य** превращается в **ट** и **ठ**, а с **ध्व** в **ध्व** — imperf. — в **इष्टम्**, напр. 3 л. ind. ईष्टे, ईष्टाते, ईष्टते; 2 л. imperf. ऐष्टाः, ऐष्टाधाम, ऐष्टव्यम्; 2 л. imperg. ईष्ट्वि, ईष्टाधाम, ईष्टव्यम्.

12. Корни **अच्** в 2 л. imperf. par. оканчиваются **अच्** **त्** или **अच्** **य** висаргу, в 3 л. **अच्** **त्**; перед **ध**, **अच्** выпадает, напр. **अच्** II. \hat{A} ., сидеть: ind. अच्से, अच्से, अच्से; अच्स्वहे, अच्साथे, अच्साते; अच्स्महे, अच्ध्वे, अच्सते.

अच् II. P., сиять, в 3 л. pl. ind. получает окончание **अन्ति**, 3 л. pl. imper. **अच्तु**, а в 3 л. pl. imperf. **उः** (s), напр. imperf. sing. **अचकासम्**, **अचका**: **अच्** **अचकात्**, **अचकात्**; 3 л. pl. **अचकासु**.

* Относится к ложному свидетельству (перед судом).

** Т. е. браhma.

शास् II. P., повелевать, имеет в слабых формах शिप् и образует 3 л. pl. शास्ति, в 3 л. pl. impf. अशासुः, 3 л. pl. imperat. शासतु.

Корень अस् II. P. Â., быть, в слабых формах отбрасывает начальный гласный, за исключением 2 л. sing. imperat. par., где имеется форма इधि, имеет также много и других неправильностей —

Indicativus par.	âtm.	Imperfectum par.
1. अस्ति स्तः स्तः हे स्तहे स्तहे आसम् आस आस		
2. अस्ति स्यः स्य स्ये साये धे आसीः आसाम् आस		
3. अस्ति स्तः सन्ति स्ते साते सते आसीत् आसाम् आसन्		

Imperfectum âtm.
1. आसि आसहि आसहि
2. आसाः आसाथाम् आधम्
3. आस आसाताम् आसत

Parasmaipada	Âtmanepada
1. असाणि असाव असाम असावहि असामहि	
2. एधि स्याम् स्या सायाम् धम्	
3. अस्य स्याम् सन्तु स्याम् साताम् सताम्	

Pot. par. स्याम्, âtm. होय.

13. У корней на ह конечный звук сливается с त्, य и ध в द् и удлиняются предшествующие अ, इ, उ; перед ह конечный этот звук является ण в виде क्, ण во 2 и 3 л. sing. impf. par. в виде ट्, напр. लिह् II. P. Â. лизать: impf. par. अलेहम्, अलेद, अलेट्; अलिह्, अलोढम्, अलोढाम्; अलिहम्, अलोढ, अलिहन्. — Imp. âtm. लेहे, लिह्व, लोढाम्; लेहावहे, लिहाथाम्, लिहाताम्; लेहामहे, लोढवम्, लिहताम्.

У корней ठह् II. P., доить, и दिह् II. P. Â., мазать, конечный звук перед согласными, за исключением म्, य् и च्, изменяется ण च्, сливающийся с последующими त्, य् и ध् в द्, ण с последующим ह् в ह्. ण impf. par. 2 и 3 л. sing. च् изменяется в क्. В последнем случае, а также если ङ заменяет च + स, или ग्धम् и ग्ध्वे заменяют च + ध्वम् и च + ध्वे, начальный корневой द् превращается в ध् (ур. XX, 4), напр. दुह्, impf. par. अदोहम्, अधोक, अधोक; अदुह्, अदुग्धम्, अदुग्धाम्; अदुहम्, अदुग्ध, अदुहन्. — दिह्, imp. âtm. देहे, धित्व, दिग्धाम्; देहावहे, दिहाथाम्, दिहाताम्; देहामहे, धिग्धम्, दिहताम्.

14. У корней रुद् II. P., плакать, श्वस् II. P., дышать, स्वप् II. P., спать, ण् II. P., дышать и जच् II. P., есть*, перед окончаниями, начинающимися с согласного, вставляется ह्, ण исключением ण и 3 л. sing. impf. par., где является च् или ई, напр. रुद्, impf. अरोदम्, अरोदी: или अरोदः, अरोदीत् или अरोदत्; अरुदिव, अरुदितम्, अरुदिताम्; अरुदिम्, अरुदित, अरुदन्.

Глаголы: अन् + ण** б. живым; आस् + उप совершать, почитать; मोल् + नि замыкать; विश् + ण подходить, приближаться; श्वस् + आ или समा вздыхать, отдыхать; + ण доверять; + उद्*** вставать.

Существ.: उपभोग म. наслаждение; मे म. волоса; दान प. подаяние, щедрость; मुसल म., п. дубина; रुधिर п. кровь; ण п. жертва; स्कन्ध м. плечо. — Прил.: धीर, f. आ, стойкий; निपुण, f. आ, опытный; न्याय, f. आ, правильный, справедливый; ण нерадивый, беспечный. — प्रातर, рано, утром; भयम् очень, сильно.

निन्दन् नोतिनिपुणा यदि वा क्षुवन्
क्षुवी: समाविशतु गच्छतु वा यथेष्टम् ।
अथैव वा मरणमस्तु युगान्तरे वा
न्याय्यात्ययः प्रविचलन्ति पदं न धीराः ॥ ३३ ॥

कोनो मुसलं स्तान्धे कृत्वा मुक्तकेशो राजानमुपेत्य शाधि मामिति ब्रूयात् । मित्रधुषु पापेषु न विश्वसिति बुद्धिमान् । महोदधिमध्ये शेषनागमधिशायानो विष्णुः सुखं स्वपिति । प्रमत्तैर्हस्तिभिर्भूमौ निहितानि हवींषि आनाववालीढाम् । सुखमास्ता भवानिति गन्तुमनुज्ञातो ऽप्यथस्वखा सखायं ब्रूयात् । सुन्दरि समाश्वसिहि समाश्वसिहीति भयनिमीलिताक्षीमुर्वशीं पुष्करवा अग्रवीत् । गुह-क्रोधभीताः शिष्या वेदानधीयाना रात्रिमजागदः । अस्तु णा श्रुतवृत्ति स्तां श्रियः सन्तु न तु भक्तिं विना स्वर्गं णातु । दानोपभोगहीनः पुमाश्चसन्नपि न जीवति । दीर्घसन्नमुपासते ये ब्रह्मचर्यं चरन्ति ॥

Да властвует великий царь долго над землею согласно законам. Был могущественный царь, по ॥ ३३ ॥ Наль, сын Вирасены. Лев, насытившийся-кровью-убитых-газелей, лижет языком морду. Отец семейства должен говорить (imp.) гостю: где спал ты ночью. Пастух доил коров ежедневно два раза. Мальчик побитый (taḍ) отцом, плакал сильно. Пророк прославлял (id) богов гимнами. Чья ты дочь, о девушка (bālā)?

* जच्, 3 л. мн. ч. ind. जवति, 3 л. мн. ч. impf. अजवतु; ण л. ण. ч. imp. जवतु.

** ण корня ण после ण становится णण.

*** После उद् корня ण и स्तम् V. P., укреплять, теряют начальный ह्, напр. उद् + स्थितः > उत्थितः.

Знай, что то чем ты живешь и живет весь этот мир, есть — ровая душа. Встав по утру, поклоняйтесь (upa-ās) солнцу (savitr). Если ты не (будешь) прославлять Раму, нет (as pot.) тебе спасения.

УРОК XLI.

1. Глаголы III кл. присоединяют личные окончания прямо к корню, при чем в корне происходит удвоение. Правила удвоения следующие:

а) согласные придыхательные заменяются соответственными согласными без придыхания, напр. вместо **ध्** — **त**, **व्** — **द**;

б) вместо гортанных являются соответственные небные, с соблюдением правила а, т. е. вместо **ग** — **ज**, **घ**, **ङ** — **ञ**;

с) если корень начинается на группу согласных, то в удвоении представлен только первый, **क्ष** исключением корней, начинающихся с **स्क्**, **स्व्**, **स्त**, **स्य्** **स्व**, **स्क्**. В этих случаях удвоению подлечит второй согласный, по правилам а) и б);

д) гласные **अ**, **आ**; **इ**, **ई**; **उ**, **ऊ** — представлены в удвоении только краткими, вместо **अ** и **आ** является **इ**.

В сильных формах все способные к под'ему гласные изменяются в **गुण**, а в 3 л. pl. impf. parasm. конечные допускающие гунацию гласные (т. е. краткие гласные в конце корня) имеют тот же под'ем.

2. а) **दा** III. P. **Ā**, носить, нести (следует обратить внимание на XXXV, предварит. замечание, и XXXIX, 6).

Indicativus.					
Parasmaipada				Ātmanepada	
विभर्मि	विभुवः	विभूमः	विधे	विभुवहे	विभूमहे
विभर्षि	विभुषः	विभूष	विभुषे	विधाषे	विभूषे
विभर्ति	विभूतः	विभूति	विभूते	विधाते	विभूते

Imperfectum.					
अविभरम्	अविभुव	अविभूम	अविधि	अविभुवहि	अविभूमहि
अविभः (r)	अविभूतम्	अविभूत	अविभूथाः	अविधायाम्	अविभूधम्
अविभः (r)	अविभूताम्	अविभूतः	अविभूत	अविधाताम्	अविभूत

Imperativus.

विभरामि	विभराव	विभराम	विभरी	विभरावहे	विभरामहे
विभूहि	विभूतम्	विभूत	विभूष्व	विधायाम्	विभूधम्
विभतुं	विभूताम्	विभूतु	विभूताम्	विधाताम्	विभूताम्

Pot. Par. विभयाम्, विभयाः и. т. д., ātm. विभीष्य, विभीष्याः и. т. д.

3. б) **धा** III. P. **Ā**. ■ слабых формах отбрасывает ■ ■ ■ 2 л. sing. imp. образует धेहि.

Indicativus.

Parasmaipada			Ātmanepada		
दधामि	दध्वः	दध्मः	दधे	दध्वहे	दध्महे
दधासि	धत्स्यः	धत्स्य	धत्से	दधाषे	धत्से
दधाति	धत्तः	दधति	धत्ते	दधाते	दधते

Imperfectum.

अदधाम्	अदध्वः	अदध्म	अदधि	अदध्वहि	अदध्महि
अदधाः	अधत्तम्	अधत्त	अधत्स्याः	अदधायाम्	अधत्तम्
अदधात	अधत्ताम्	अदधुः	अधत्त	अदधाताम्	अदधत

Imperativus.

दधानि	दधाव	दधाम	दधि	दधावहे	दधामहे
धेहि	धत्तम्	धत्त	धत्स्व	दधायाम्	धत्तम्
दधातु	धत्ताम्	दधतु	धत्ताम्	दधाताम्	दधताम्

Pot. par. दध्याम् и. т. д.; ātm. दधीष्य.

Точно также спрягается **दा** III. P. **Ā**. давать. — **दा** III. P., покидать, оставлять, **जहाति**, отбрасывает **आ** в pot. ■ перед гласными слабыми окончаний, **जहात**, 3 л. pl. ind. **जहति**, impf. **अजहुः**, imp. **अजहु**; 2 л. sing. imp., **जहाहि**, **जहोहि** или **जहिहि**; в остальных слабых формах перед согласными окончаний являются **जही** или **जहि**, напр. 1 л. pl. ind. **जहोमः**, **जहिमः**. — **मा** III. **Ā**. мерить ■ ■ ■ III. **Ā**. идти, перед согласными окончаний имеют формы **मिमी** и **जिही**, и перед гласными **मिम** и **जिह**, напр. ind. 3 л. **मिमते**, **मिमाते**, **मिमते**.

с) **हु** III. P. **Ā**, жертвовать, сильная основа перед согласными **जुहो**, перед гласными **जुह्व**, слабая перед согласными **जुहु**, перед гласными **जुहु**, 2 л. sing. imp. par. **जुहुधि**, напр. ind. par. 3 л. **जुहोति**, **जुहुतः**, **जुहुति**, impf. **अजुहोत**, **अजुहुताम्**, **अजुहुतुः**.

д) भो III. P., бояться, сильная основа बिभे, перед гласными बिभश्, слабая перед согласными बिभी или बिभि, перед гласными बिभ्य, напр. बिभेति; बिभीतः, बिभितः; बिभ्यति. — हो III. P., стыдиться, сильная основа जिहे, перед гласными जिह्य, слаба जिही, перед гласными जिह्य.

е) वृ III. P. наполнять, сильная осн. पिप्, слаб. перед согл. पिप्, перед гласн. पिप्.

ф) निज् III. P. мыть, विज् III. P. пугать и विष् III. P. Â. проникать, в слог удвоения имеют gura, а касательно конечных звуков следуют XXXIX, 7 ■ 10: नेनेक्ति, नेनेक्ति, नेनेजति.

Глаголы: ण + वि устраивать, предписывать; ण + णा накладывать, соединять.

Существ.: असुर m. демон; आहुति f. возлияние, अभय n. обещание безопасности; महिष m., n. pr.; मृग m. газель; वित्त n. имущество, богатство; विप्र m. брамин; शेष m. остаток. — Прилаг.: देव, f. ई, божественный; विशिष्ट отличный. — Наречия: अत्र вечером.

यद्दासि विशिष्टेभ्यो यच्चाज्ञासि दिने दिने ।

तत्ते वित्तमहं मन्ये शेषं कस्यापि रक्षसि ॥ ३४ ॥

यश्च काष्ठमयो* हस्ती यश्च चर्ममयो मृगः ।

यश्च विप्रो ऽनधीयानस्त्रयस्ते नाम बिभ्रति ॥ ३५ ॥

यः सर्वभूतेभ्यो ऽभयं दत्त्वा प्रव्रजति तस्माद्यतेर्भूतानि ■ बिभ्रति स च तेभ्यो न बिभेति । सायं प्रातरह्यचारी प्रत्यहं समिधमयावाद्ध्यत । ये दे कालं विधत्तस्ते महती ज्योतिषी क्षवीमि । नैकं पुत्रमन्यस्य दद्यादन्वसात्परिगृहीयाद्वा । यस्मान्नहिषासुरात्सर्वे ऽपि देवा अविभयुस्तं शिवस्व पत्नी पर्वती न्यहन । भिक्षां भवति देहीति चित्रियो भिक्षां चरन्मूयात् । राजा जरसा वाक्रान्तं पतिं पत्नी कदापि न जह्यात् । यत्र भूषणालंक्रतां कन्यां पिता यज्ञभूत्यामृत्विवे ददाति स देवी विवाह उच्यते । शत्रूनायातो दृष्ट्वा अत्रियाविषू धनुषोः समधत्ताम् । प्रायश्चित्तार्थं ऽष्टशतं घृताहृतीनां जुहुधि ॥

Адхварью должны приносить (hu, imp.) жертвоприношения в огне. Пророки ■ предании (smṛti, pl.) предписывают 40 таинств. Дашаратха передал (pradā) своих сыновей Васиштхе в качестве учеников. К женщине встречающийся (с ней) в лесу должен обращаться со словами (говорить): сестра, не бойся! Снатака должен носить (imp. pot.) венки ■ зонты-и-башмаки. Кто берет (ādā.

* Суффикс मय, ж. р. ई, обозначает „сделанный из“.

pt. pr. âtm.) с чужого-поля корни-плоды-(или)-зерно, заслуживает наказания. Оба привратника пусть запрут (pidhā, imp.) дверь. Раб пусть умоет (uj, imp.) ноги прибывшего-в-дом гостя. Не оставяй без внимания (hā) приказание учителя. Царственный-мудрец, носивший (pt. pr. par.) много украшений, сиял (vibhā) великим-сиянием, подобно солнцу. Ученики, не-выучившие-урока (pt. pf. pass.) стыдятся учителя.

УРОК XLII.

1. а) Глаголы VII. кл. перед конечными согласными ■ сильных формах вставляют н [न], в слабых н; последний ассимилируется следующему за ним согласному или, перед шипящими ■ ह, превращается в ahiṣṭāga. Если корень уже содержит носовой, то последний исчезает.

б) Окончания присоединяются непосредственно к корню. О трактовке конечного च, ज см. XXXIX, 7; конечного द XXXIX, 8; конечного ष XXXIX, 10; конечного ख XL, 12; конечного ह XL, 13; конечный च с последующими त, य и ध сливается ■ च, ■ перед ■ и в 2 и 3 л. sing. impf. переходит в त.

2. युज् VII. P. Â. соединять, запрягать.

Indicativus.					
Parasmaipada			Âtmanepada		
युज्जि	युज्ज्वः	युज्ज्मः	युज्जे	युज्ज्वहे	युज्ज्वहे
युज्वि	युज्क्थः	युज्क्थ	युज्वे	युज्जाथे	युज्ज्वे
युज्जति	युज्क्तः	युज्जन्ति	युज्क्ते	युज्जाते	युज्जते
Imperfectum.					
अयुज्जम्	अयुज्ज्व	अयुज्ज्म	अयुज्जि	अयुज्ज्वहि	अयुज्ज्वहि
अयुज्क्	अयुज्क्थम्	अयुज्क्थ	अयुज्क्थाः	अयुज्जाथाम्	अयुज्ज्वम्
अयुज्क्	अयुज्क्ताम्	अयुज्जन्	अयुज्क्ते	अयुज्जाताम्	अयुज्जते
Imperativus.					
युज्जानि	युज्जान्व	युज्जाम	युज्जे	युज्जान्वहे	युज्जामहे
युज्जिधि	युज्जम्	युज्ज	युज्ज्व	युज्जाथाम्	युज्ज्वम्
युज्जतु	युज्जाम्	युज्जन्तु	युज्जाम्	युज्जाताम्	युज्जताम्

Pot. par. युज्याम, युज्याः и. т. д., âtm. युज्जीय, युज्जीयाः и. т. д.

3. रुध VII. P. \hat{A} . запырять, осаждать, препятствовать, ■■■
держивать.

Indicativus.					
Parasmaipada			Ātmanepada		
रुधमि	रुन्धः	रुन्धमः	रुन्धे	रुन्धहे	रुन्धमहे
रुधसि	रुन्धः	रुन्ध	रुन्धसे	रुन्धाथे	रुन्ध्वे
रुधति	रुन्धः	रुन्धति	रुन्धे	रुन्धाते	रुन्धते
Imperativus.					
रुधधामि	रुधधाय	रुधधाम	रुधधि	रुधधावहे	रुधधामहे
रुन्धि	रुन्धम्	रुन्ध	रुन्धस्व	रुन्धाथाम्	रुन्ध्वम्
रुधतु	रुन्धाम्	रुन्धन्तु	रुन्धाम्	रुन्धाताम्	रुन्धताम्

4. पिष VII. P. раздроблять, толочь, молоть, हिंस VII. P. по-
вреждать, уничтожать.

Imperfectum.					
Parasmaipada					
अपिषधम्	अपिषध	अपिषध	अहिंसधम्	अहिंसध	अहिंसध
अपिषट्	अपिषट्	अपिषट्	अहिंसन्त	अहिंसन्त	अहिंसन्त
अपिषद्	अपिषट्	अपिषन्	अहिंसन्त	अहिंसन्त	अहिंसन्त

2 л. ind. पिषति, पिषतः, पिषत; हिंसति, हिंसतः, हिंसत; 2 л. imp. पिषद्, हिंसद्, हिंस; हिंसि, हिंसाम, हिंस.

5. Корень रुध VII. P. в сильных формах перед согласными
окончаниями имеет слог не [णे], напр. 3 л. ind. रुधेति, रुधतः, रुधन्ति;
imp. sing. रुधतानि, रुधित, रुधेत्.

Глаголы: रुन्ध VII. P. \hat{A} . зажигать; रुद्ध VII. P. \hat{A} . отре-
зывать, + ■■■ отнимать; रुद्ध VII. P. ломать, разрушать; रुद्ध VII.
P. \hat{A} . колоть, разрубать; रुद्ध VII. P. \hat{A} . есть, наслаждаться; रुद्ध
VII. P. + वि увеличивать, определять; रुद्ध II. + सम् соединять.

Существ.: शाखा f. ветка; वंश m. род; अवस्था f. состояние; ■■■
f. утренняя заря; कण्टक m. n. колючка, враг; रास m. кусок; तण्डुल
m. рис; दूत m. вестник, посланник; रति f. сильная воля; ■■■ n.
проступок; पुत्र m. внук; रुन्ध m. родственник; लेखन n. писание,
списывание. — Прилаг.: उच्चैरुन्नत высокий; ■■■ подходящий для
воинов; प्रतिकूल, f. ■■■ неблагоприятный; शुभ f. ■■■ блестящий, кра-
сивый, хороший.

यद्वाच्यते यत्कुरुते धृतिं वध्नाति यत्र च ।
तदवाप्नोत्ययत्नेन यो हिंसति न किंचन ॥ ३६ ॥
यस्यां यस्यामवस्थायां यत्करोति शुभाशुभम् ।
तस्यां तस्यामवस्थायां भुङ्क्ते जन्मनि जन्मनि ॥ ३७ ॥
दूत एव हि संधत्ते भिनत्येव च संहतान् ।
दूतस्तत्कुरुते कर्म येन भिद्यन्ते वा न वा ॥ ३८ ॥

■ मा हिंसन्ति तेषां मरीचः प्रायश्चित्तं विदधति तस्माद्वा मा हिंसि ।
जीवत्पुत्रपौत्रो वर्षशतं निष्कण्टकं राज्यं भुङ्क्तेति कवयो महाराजमस्तुवन् ।
यथा वातो बलेन वृक्षान्मनन्त्येवं त्वं मे द्विषो भङ्गिधि । रणे शत्रुभिर्युध्यमानः
शूरः काञ्चिद्विषुभिरभिनत्येषाञ्चिन्मूर्धहस्तपादादिकमसिनाच्छिनत् । प्रातरश्वि-
नावुषसा स्वच्छा सह भूतानि जागरयितुं विचिन्ते रथे ऽश्वौ युङ्क्त इवृषु श्रूयते ।
यो भूमिदानमाच्छिन्वादाच्छिद्यमानं वानुमोदेत स पञ्चभिर्महापातकैः संयुक्तः
स्यात् । अहो प्रतिकूलो विधिर्विशिनष्टि मनोरथं ■■■ । यत्र पित्रादीनां बन्धूनां
शिरांसि भिन्दन्ती रुदतीं कन्यां बलाद्वरन्ति तं चारवं विवाहमवधयो विदुः ।

Явана осадил Сакету (Sâketâ). После того как Jaysimha
долгое время осаждал (abs.) Гирнар (Girinagara), он наконец
его разрушил (bhañj). Аскет ■■■ течение месяца должен с'есть
(bhañj, pot., imp.) только 240 кусков. Зажги огонь, отрежь ветки,
чтобы (artha) (добыть) топлива (samidh). Подой коров, рас-
плющи зерна — так рано по утру говорил (brû) один жрец
другому. Учитель поручил (piyuj, atm.) ученикам переписывание
книг (dat). Гора Гималай (Himavat) задерживает ход (gati)
облаков (своими) чрезвычайно-высокими вершинами. Творящие-
добродетель (piyajakrt) радуются (mud) на небе, наслаждаясь
(pt. pr. atm.) плодами-(своих)-дел. Завоевав (abs.) чужое-царство,
царь не должен истреблять (ucched, pot.) царского рода. Арийцы
во-время-свадьбы должны зажигать (священный)-домашний-(grî-
hya)-огонь. Женщины пестами толкут рис.

УРОК XLIII.

Перфект. — А. Перфект с удвоением.

1. Удвоение. а) Удвоение начальных гласных происходит
согласно XLI, 1, а—с. б) Долгие ■■■ краткие, внутренние и ко-
нечные гласные замещаются соответственными краткими глас-
ными, внутренние дифтонги — своей второй частью; но конечные
य, रे, ■■■ (превращающиеся в वा), а также ■■■ и ■■■ замещаются
посредством च, напр. क्रम, चक्रम; स्या, तस्या; सिद्ध, सिद्धिच; जीव, जिजीव;

चकार, चकर चक्रव	चक्रम	चक्रे	चक्रवहे	चक्रमहे
चकार्थ	चक्रयुः	चक्र	चक्रवे	चक्राथे
चकार	चक्रतुः	चक्रुः	चक्रे	चक्राते
			चक्रिरे	

■ P. par. sing. सस्मार или सस्मर, सस्मर्थ, सस्मार; du. सस्मरिव, सस्मरयुः и. т. д.

9. Корни на ऋ, сильная форма ऋर्, ऋ, слабая ф. ऋर्, соединительный гласн. всюду; напр. कृ P. Ā. par. sing. चकार, चकरिथ, चकार; du. चकारिव и. т. д.; — âtm. sing. चक्रे, चकरिषे, चक्रे и. т. д.

10. а) Корни на согласные с внутренними гласными, допускающими под'ем, напр. मिठ, P. Ā. par. sing. बिभेठ, बिभेदिथ, बिभेठ; du. बिभेदिथ и. т. д., âtm. sing. बिभेदे, बिभेदिषे и. т. д. — तुव P. Ā. par. sing. तुतोठ, तुतोदिथ, तुतोठ; du. तुतोदिथ и. т. д.; âtm. sing. तुतोदे, तुतोदिषе и. т. д. — दृग् P. par. sing. ददर्श, ददर्शिथ ■■■ ददर्श*, ददर्श; du. ददर्शिथ и. т. д.

б) Корни оканчивающиеся ■■ согласный, начинающиеся с гласного, допускающего под'ем, напр. हृग् P., par. sing. हृयेथ, हृयेथिथ, हृयेथ; du. हृयेथ, हृयेथुः, हृयेथ; pl. हृयेथ, हृयेथ, हृयेथ. — ऋच् par. sing. ऋनचे, ऋनचिथ, ऋनचे; du. ऋनचिथ, ऋनचयुः, ऋनचतुः и. т. д.

11. а) Корни с внутренним ■, оканчивающиеся ■■ согласный ■ начинающиеся ■■ двойной согласный, придыхательный, гортанный или ह् (см. 2 с), напр. क्रम् P. Ā., par. sing. चक्रम, चक्रमिथ, चक्रम; du. चक्रमिव и. т. д. — âtm. चक्रमे, चक्रमिषे, चक्रमे и. т. д.

б) Корни с внутренним ■, оканчивающиеся на согласный ■ начинающиеся с небного, язычного, зубного ■■■ губного безпридыхательного, य, र, ल, व, श или ह (т. е. с простых согласных, при удвоении ■■ замещаемых другим согласным) опускают слог удвоения в слабых формах и перед ह् во 2 л. sing. par.**, ■ вместо гласного ■ имеют ह्, напр. पच् P. Ā. сильная форма पपाच्, पपच्, слабая форма पेच्.

पपाच, पपच	पेचिव	पेचिम	पेचे	पेचिवहे	पेचिमहे
पेचिथ, पपाच	पेचयुः	पेच	पेचिषे	पेचाथे	पेचिषे
पपाच	पेचतुः	पेचुः	पेचि	पेचाते	पेचिरे

* См. стр. 59, прим. **; равным образом सज् सज्ठ ■■■ सज्जिथ.

** ■■ факультативно присоединяются к корням с ■ внутри, не имеющим ■ в infinit. Все другие должны иметь ह्.

Этой схеме а) должны следовать: तृ P., 3 л. तताग्, तेतुः, तेतः, ■■■ Ā., हृग् P., ■■■ P. Ā.; б) могут следовать: हृग् P. (येथ), ऋग् P. ऋग्, भान्, राज्.

с) Корни वच्, वच्, वप्, वय्, ■■■ жить, ■■■ वच् удваиваются посредством слога उ, но ■■ слабых формах удвоение отбрасывается, ■■ коренной слог ■■ переходит в ऊ. Подобно этому, корень यच् удваивается посредством ह्, а слабые формы имеют ई, напр. वच्, par. sing. उवाच или उवच्, उवचिथ ■■■ उवचय्, उवाच; du. ऊचिव и. т. д. âtm. sing. ■■■ и. т. д.; वच्, par. sing. उवाह, उवह; उवहिथ, उवोठ; उवाह и. т. д.; यच्, par. sing. इयात् ■■■ इयच्, इयचिथ или इयठ, इयाज; du. ईजिव и. т. д.; âtm. sing. ईजे и. т. д.

д) जन् P., сильная форма ■■■ или जखन्, слабая форма जखन्; ■■■ P. Ā., сильная ф. जगाम или जग्म (2 л. sing. par. जगमिथ, जगन्थ), слабая ф. जग्म; यच् P. Ā., сильная ф. जयाह, जयह, слабая форма जगह; चस् P. есть, сильная ф. जघाह ■■■ जयस्, слабая ф. जच्; जन्, сильная ф. जजान ■■■ जजन, слабая ф. जज; हन् P., сильная ф. जचान, जचन्, слабая ф. जच्; व्यप् P., сильная ф. विव्याथ ■■■ विव्यथ, слабая ф. विविथ; ह्वप् P., сильная ф. सुव्याथ ■■■ सुव्यथ, слабая ф. सुपुथ.

12. Корни на ऋ, य, ये и ऋ в 1 л. ■ 3 л. sing. par. оканчиваются ■■ ■ и теряют гласный перед вокальными окончаниями. Соединительный гласный необходим всюду, за исключением 2 л. sing. par., где он факультативен, напр. ऋ P. Ā.:

दधी	दधिथ	दधिम	दधे	दधिवहे	दधिमहे
दधिथ	दधाथ	दधयुः	दध	दधिषे	दधाथे
दधी	दधतुः	दधुः	दधे	दधाते	दधिरे

Точно так же ने P., जगो, जगिथ ■■■ जगाथ, जगो и. т. д. — ह् P. Ā. образует правильным образом P. जुहाव, A. जुहुवे (по 7); ये, âtm. पिथे.

13. Неполный перфект, со ■■■■ настоящего времени, образуется от ऋच् говорить, 1 л. par. आन्य, आन्युः; 3 л. par. आहु, आहुतुः, आहु. — Неправильно удвоение у глаголов: चि P. Ā., चिकाथ, ■■■ или правильно — चिचाथ; जि P. Ā., जिगाथ, जिग्यе; हि P. посылать: जिचाथ; हृग् P. Ā., विव्यथ; ह्युच् сиять: दिव्यते; ऋग् V. Ā., आनये.

В. Описательный перфект

а) обязателен для всех односложных корней, начинающихся с ह् и ह, когда ■■■ по положению долгие, с ई, ऊ, ऋ ■■■ двусложных, ■■■■ для некоторых двусложных корней, напр. चकाह,

Parasmaipada

कर्तास्मि	कर्तासः	कर्तासः	कर्ताहे	कर्तासहे	कर्तासहे
कर्तासि	कर्तासः	कर्तासः	कर्तासे	कर्तासाथे	कर्ताधे
कर्ता	कर्तारो	कर्तारः	कर्ता	कर्तारो	कर्तारः

Ātmanepada

Paradigma: दा P. Ā.

Parasmaipada

Ātmanepada

दास्मि	दास्वः	दास्वामः	दास्ते	दास्वहे	दास्वामहे
दास्यसि	दास्यथः	दास्यथ	दास्यसे	दास्यथे	दास्यध्वे
दास्यति	दास्यतः	दास्यन्ति	दास्यते	दास्यन्ते	दास्यन्ते

II. Простое будущее время.

1. Простое будущее время можно образовать от любого корня; оно образуется посредством суфф. *स्य* [ञ], присоединяемого к корню либо непосредственно, либо при посредстве соединительного гласного *अ* или *ई*, и принимающего окончания *ind. praes.*

2. а) Допускающие под'ем корневые гласные изменяются в *gupa*.

б) Конечные дифтонги *य, ये* *अ* изменяются в *आ*, конечные согласные, при отсутствии соединительного гласного, изменяются так же, как в классах II, III и VII перед *अ* с *अ*, т. е. конечные *च, ज, ङ, य, व* и *ह* превращаются в *क*, после которого (как и после исконного *क*) *अ* переходит в *अ*, конечные *व* и *ह* превращаются в *त्*, *भ* в *प*, *म* и *न* в *अनुवा*; конечный *स* — в *त्*.

в) Соединительный гласный употребляется большей частью у тех *अ* самых глаголов, у которых *अ* встречается в *inf.* (ур. XXX) и в описательном будущем. Но есть между прочим следующие исключения: у корней на *अ* всегда вставляется *अ*; у корней *गम्* *हन्* *अ* вставляется в *par*; но *अ*, *अ* и *अ* капать соединительного гласного *अ* *par*. *अ* имеют.

अ глаголах X кл. и каузативах приставляется *अ*; напр. *दा, दास्यति; गे, गास्यति; जि, जेस्यति; नी, नेस्यति; शी, शयिष्यते; शु, श्रोष्यति; भू, भविष्यति; कृ, करिष्यति; तृ, तरिष्यति* или *तरीष्यति*. — *शक्, शक्यति; मुच्, मोक्षति; मुज्, मोक्षति; मुञ्, मुञ्चति; दृश्, द्रक्षति; दिष्, दीक्षति; बिह, बिभेक्षति; दुह, धोष्यति*. — *भिद्, भित्ति; दध्, द्रोष्यति*. — *वम्, वप्स्यते; गम्, गमिष्यति; संगम्, संगम्यते; मन्, मन्स्यते*. — *वस, वत्स्यति*. — *चुर्, चोरयिष्यति; मारयति, मारयिष्यति*. — *ग्रह, ग्रहीष्यति*.

* Ур. XXX, прим.

** Ур. XL, 18.

III. Причастия простого будущего образуются подобно причастиям настоящего времени классов I, IV, VI и X, напр. *दा, par. दास्यत* (ур. XXIII, 3a, c), *ātm. दास्यमान; कृ, par. करिष्यत, ātm. करिष्यमाण*.

IV. Conditionalis.

Imperfectum, образованное от простого будущего, называется *conditionalis* *अ* употребляется в условных предложениях, напр. *दा, par. अदास्यत्, अदास्य;* *अ* и т. д., *ātm. अदास्ये, अदास्यथा;* *अ* и т. д.

V. Benedictivus или precativus.

1. Precativus *par.* образуется посредством *अ*, *ātm.* посредством *अ* [वी]; и тот *अ* другой спрягаются сходно с *pot. кл.* II, III, V, VII—IX.

2. *अ* *par.* с корнем перед суффиксом *अ* происходят *अ* *अ* изменения как и перед *अ* *praes. pass.* (ур. X). Но гласные глаголов *दा* давать, *आ, मा, स्वा, पा* пить, *अ* покидать, *ये, गे, हो* и *अ* всегда превращаются в *अ*, напр. 3 л. *sing. दा, देयात्; जि, जीयात्; कृ, कृयात्; कृ, कृयात्; स्मृ, स्मृयात्; तृ, तृयात्; पू, पूयात्; हृ, हृयात्; शिष्यात्; वृ, वृयात्; उष्यात्* и т. д.; *अ* образует *ईयात्*, но с приставками *अ*, напр. *उदीयात्*.

3. а) В *ātm.* большей частью те *अ* самые корни, у которых *अ* вставляется в *inf.* (ур. XXX), имеют соединительный гласный. Но корни, начинающиеся с группы согласных *अ* оканчивающиеся на *अ*, *अ* глагол *अ* избирать (в *inf.* не имеющие соединит. гласного) могут иметь *अ*. — У корней на *अ* соединительный гласный по желанию может выпускаться. Соединительный гласный *अ* встречается только у корня *अ*.

б) Если вставляется соединительный гласный, то допускающие под'ем корневые гласные изменяются в *gupa*.

в) Если не вставляется соединительный гласный, то конечные *अ, ई, उ* изменяются в *gupa*, конечный *अ* — *अ* *ई* или после губных в *ऊ*, конечные дифтонги — в *आ*. Конечные согласные из-

меняются как ■ простом будущем (II, 2b). Корни X кл. ■ каузативы оканчиваются на अयिषी, напр. 3 л. sing. atm. दा, दासीष्ट; ग्री, ग्रीसीष्ट; जि, जेषीष्ट; अ, अेषीष्ट; भू, भविषीष्ट; कृ, करिषीष्ट; कृ, कृषीष्ट или कृरिषीष्ट; कृ, कृषीष्ट или कृरिषीष्ट; पू, पूषीष्ट или पूरिषीष्ट; यज, यजीष्ट; लिह, लिजीष्ट; वृध्, वृधिषीष्ट; ग्रह, ग्रहीषीष्ट; चुर, चोरयिषीष्ट.

Неправильно: गम्, संगसीष्ट или संगसीष्ट.

Парадигма दा P. A.

Paṇḍitaipada			Ātmanepada		
देयासम्	देयास्व	देयास्व	दासीय	दासीवहि	दासीमहि
देयाः	देयास्तम्	देयास्त	दासीष्टः	दासीयास्तम्	दासीध्वम्*
देयात	देयास्तम्	देयासुः	दासीष्ट	दासीयास्तम्	दासीरन्

Когда железный век (kaliyuga) достигнет силы (balaṃ prāp), ■ будет предстоять (samprasthā, loc. abs.) гибель мира (pralaya), закон погибнет**. Отпав от правильного-образа жизни, многие брамины бросят (utsrj) веды и будут совершать запретные дела. Они будут продавать запрещенные-товары (aparau, p.), будут есть не-сдобное ■ будут пить чего-нельзя-пить. Другие, ослепленные (andha) жадностью ■ озабоченные-исключительно-на-живой, будут приносить жертвы (saus.) для женщин и шудр, их посвящать, обучать их ведам, и объяснять им закон (vivṛt или vyākhyā)***. Вместе с шудрами они будут жить, шудрам служить, будут есть еду шудр, шудрам будут давать своих дочерей (замуж) ■ будут жениться на дочерях шудр. А шудры, набравшись гордости займут место (sthā) дважды рожденных, будут давать приказания браминам, решать тяжбы ■ властвовать над землею. Роды воинов, правивших ранее согласно с законом, станут безсильными и постепенно погибнут (pāśam gam) Когда таким образом возникнет (abs.) ужасное смешение каст (loc. abs.), Явана, Шака и другие варвары появятся на севере, юге ■ западе. С течением времени их сила возрастет. Они нападут на арийцев, будут сражаться с ними и победят их. Города они осадят; деревни, дома ■ дворцы сожгут огнем, горожан, старых и молодых, убьют мечем, похитят их добро и уведут ■ жен и детей связанными. Так земля станет необитаемой. Но некоторые немногие уберут ■ горы и избегнут (uttṛ) опасности. Так (заканчивается) описание железного века.

* धम् при тех же точно условиях изменяется ■ ध्वम्, при которых в перфекте с удвоением (XLIII, 4 d) ध्वе переходит в ध्वे.

** От अय inf. и fut. образуется либо с ह्, либо без него, при ■ перед अ вставляется носовой, напр. नयितुम् или नयितुम्.

*** ध्वा замещает चत् во всех временах кроме प्राग. и perf.

УРОК XLV.

Аорист.* — А. Корневые аористы.

I. Первый аорист образуется также как imperf. II кл. (окончания присоединяются без соединит. гласн.). Встречается только рагасмаир..

दा давать (правильно); भू возникать, становиться (неправ.):

अदाम्	अदाव	अदाम	अभूवम्	अभूव	अभूम
अदाः	अदातम्	अदात	अभूः	अभूतम्	अभूत
अदात	अदाताम्	अदुः	अभूत	अभूताम्	अभूवन्

Примеры: धा, अधात; स्वा, अस्थात; पा, अपात; ■ इति, अगता.

II. Второй аорист образуется также как imperf. VII кл., имеет раг. ■ atm. — सिद्, 1 л. раг. असिचम्, असिचाव, असिचाम и т. д.; atm. असिचे, असिचावहि, असिचामहि ■ т. д. Средние носовые выпадают, конечный च переходит в गुण.

Примеры (правильные): आप, आपत्; गम् P., अगमत्; भंश् падать, अभयत्; मुच, अभुचत्; यक्, अयक्त; सद्, असदत्; संस् падать, अससत्. — Неправильные: अस् бросать, आस्तत्; P. говорить, अकथत्; दृश्, अदर्शत्; शव, अश्वत्; श्व надуваться, अश्वत्; ह्, अहत्.

III. Третий аорист — III форме есть imperf. с удвоением, спрягаемый по примеру VI кл. раг. и atm. — चि, 1 л. раг. अचिचिचम्, अचिचियाव и т. д.; atm. अचिचिचे и т. д.

Правильно образуются напр. कृ P., अकुरुत्; ■ P., असुसुवत्, कम् A. любить, अकम्भत्, श्व P. надуваться, अश्विश्वित्; छे P. сосать, अछधत्. — Неправильны वृ P., अवोचत्; एत् P., अपपत्.

Этот аорист (и никакой другой) образуется от корней X кл. и каузативов по следующим правилам:

1. च всегда отбрасывается.

2. На основы с консонантическим началом, простой корень которых оканчивается на группу согласных, распространяются правила удвоения в перфекте, напр. रक्षति, अरक्षत्; भिद्यति, अभिद्यत्; दीक्षति, अदिदीक्षत्. Этому образцу следуют между прочим: कथयति, अकथयत्; स्वरयति, अतस्वरत्; प्रथयति, अप्रथयत्; रहति, अररहत्; शासति, अशशात्;

* В классическом санскрите все аористы большей частью употребляются в качестве редких форм прошедшего времени, совершенно равноправно с perf. и imperf. В соединении с частицей मा, они, лишаясь приращения ■ заменяют imperativ, напр. मा ■ ■ давай; मा भेषो: ■ бойся.

स्मारयति [स्मरयति], अस्मरत्; स्तारयति, अस्तारत्; सूचयति, असूचत्; रूपयति, अरूपत्; सेवयति, असेवेत्; लोकयति, अलोकत्; लोचयति, अलुलोचत्; मगयते, अमगत.

3. Корни начинающиеся на согласный, и оканчивающиеся, после потери слога **अय**, **■** согласный, или **■** **■** группу согласных, которая **■** из гунации **अ**, или **इ**, **■** путем превращения внутреннего **अ** в **ई**, большей частью происходят еще следующие изменения:

а) внутренние гунированные гласные заменяются первоначальным гласным, при **■** **अ** вместо **अ** и **अ** вместо **अ** могут **■** оставаться;

б) внутренний **अ** очень часто заменяется посредством **अ**, внутренние **ई** **■** **ऊ** иногда (отчасти по желанию) заменяются посредством **इ** и **उ**; **ई** в. **अ** остается, или превращается в **अ**;

в) вместо конечных гласных **vrddhi** появляется соотв. **gūṇa**;

д) в тех случаях, когда происходят сокращения основы, указанные в а—с, **■** если основа после потери **अ** (как напр. **दम् + अय**) содержит просодически краткий **अ**, то в удвоении краткие **■** и **अ** основы замещаются посредством **ई** перед простым согласным, **■** посредством **इ** перед группой. Вместо **अ** происшедшего из **■** появляется иногда также **ऊ** **■** **उ**. При тех же условиях **इ** **■** **उ** укороченной основы замещаются посредством **ई** или **इ**, **■** **ऊ** **■** **उ**. Примеры: भेदयति, अबिदत्; चोरयति, अचूरत्; वर्णयति, अवर्णत्; अवर्तत्; कल्पयति, अकल्पत्; अचकल्पत्; सेवयति, असेवेत्; लोचयति, अलुच्युत्; दमयति, अदामत्; पालयति, अपालत्; दायति, अदोदत्; ज्ञपयति, अजिज्ञत्; भामयति, अभिभम्; ज्ञापयति, अजिज्ञत्; पोटयति, अपोटितत्; अपिण्डत्; सूदयति, असूदत्; कीर्तयति, अकीर्तत्; अचिकीर्तत्; नाययति, अनोनयत्; भावयति, अभिभवत्; कारयति, अकीर्तत्; ज्ञाययति, अजिज्ञत्; व्यावयति, अविच्यवत्, अच्यवत्; दावयति, अदूदवत्. — Неправильны: गण, अजगणत्, अजोगणत्; स्वाययति, अतिष्ठत्; स्वाययति, असूयत् (см. также 2).

4. Начинающиеся с гласного корни удваивают конечный гласный, если **■** оканчиваются на один согласный **■** **■** группу, начинающуюся с **र** или **■**. При других сочетаниях удваивается большей частью первый согласный. Между согласными **■** основы **■** удвоения вставляется **इ**, очень редко **अ**, напр. आशयति, आशिशत्; अर्जयति, अर्जिजत्; अञ्जयति, आञ्जिजत्; अर्धयते, आर्धयत्; ईक्षयति, ऐक्षत्.

Когда-то лежала (pt. praes.) перед домом собака и спала*

* **■** **■** настоящим и **■** последующих упражнениях все прошедшие времена следует выражать аористами.

(svapnam anubhū). В это время подбежал (upadru) волк, чтобы ее сожрать. Собака смиренно (prādam, abs.) молила (prārth) его, не есть ее теперь (mā с aor., or. dir.), говоря (vac): „теперь **■** тоща **■** изнурена (ksai, pt. pf. pass.) голодом; если ты подождешь несколько дней, то мои-хозяева устроят (kr) свадебное празднество, **■** тогда я благодаря с'едению многих сладких-кушаний стану жирной. После этого мое откормленное (piś pt. pf. pass.) тело послужит тебе (ты достигнешь в **■** теле, prār) достаточной едой. Волк счел (man, abs.) это **■** правду, отпустил ее (muc) и ушел (nir-i) в лес. По истечении нескольких дней он пришел обратно (pratyāgam) **■** увидел собаку спящей **■** вышке дома. Он остановился внизу (avasthā), позвал собаку (ākārayati **■** āhve) и напомнил (smārayati) ей об их соглашении. Услышав это, **■** ответила (pratyabhidhā): О, волк, если бы ты сегодня увидел (condit.) меня спящей перед домом, то ты не стал бы ожидать (condit.) срока-свадебного-пиршества.

УРОК XLVI.

В. Аористы, образованные при помощи суф. (сигматические).

IV. Четвертый аорист. 1. Окончания: par. **अम्**, **अीः**, **अीत्**; **■** **स्तम्**, **■** **■** **■** **सुः**; ātm. **सि**, **■** **स्त**; **स्वहि**, **सायाम**, **साताम**; **स्महि**, **अयम्**, **सत*** — Окончания, начинающиеся с **स्त** или **स्य** отбрасывают **■** после кратких гласных и после всех согласных, за исключением анусвары и **र**; **■** после корневых гласных и дифтонгов, за исключением **अ**, **आ**, и после **र** превращается в **हुम्**.

2. Способы присоединения: в par. все допускающие **vrddhi** гласные переходят во **vrddhi**; в **दृग्** и **■** появляются **त्** в место **अर्**;^{**} **■** ātm. только конечные **इ**, **ई**, **उ**, **ऊ** изменяются в **gūṇa**. Конечные согласные **■** par. **■** ātm. перед **■** трактуются согласно с XLIV. 2b, перед **त्**, **य** и **ध** **■** в praes. II, III и VII классов.

Глагол नो:

Parasmaipada			Ātmanepada		
अनीषम्	अनीष्व	अनीप्स	अनेषि	अनेष्वहि	अनेप्सहि
अनीषीः	अनेष्टम्	अनेष्ट	अनेष्टाः	अनेषाथाम्	अनेष्टुम्
अनीषीत्	अनेष्टाम्	अनीषुः	अनेष्ट	अनेषाताम्	अनेषत्

* После всех гласных исключ. **अ**, **आ**, а также после **■** **■** **र** вместо **■** в этих окончаниях является **इ**.

** В некоторых других корнях это происходит факультативно.

УРОК XLVII.

С. Аористы, образованные при помощи - s—.

VII. Седьмой аорист образуется посредством स [ष] и в par. ■ ātm. спрягается подобно imprf. I кл. Употребляется этот аорист от корней ■ च, य и ह, гласным которых являются च, उ или ■. Конечные согласные трактуются согласно ур. XLIV, 2b. Глагол दिश:

Parasmaipada			Ātmanepada		
अदिचम्	अदिचाव	अदिचाम	अदिचे	अदिचावहि	अदिचामहि
अदिचः	अदिचतम्	अदिचत	अदिचथाः	अदिचेथाम्	अदिचध्वम्
अदिचत	अदिचताम्	अदिचन्	अदिचत	अदिचेताम्	अदिचत

Неправильности: корни गुह, दिह, दुह или लिह, смотря по желанию, могут отбрасывать स во 2 ■ 3 л. sing., в 1 л. du. и во 2 л. pl. ātm., напр. अघुक्षथाः, अघुक्ष्ताः; अघुक्षन्, अघुक्षन्तः; अघुक्ष्वावहि, अघुक्ष्वाहि; अघुक्षध्वम्, अघुक्षध्वम्.

VIII. Аорист страдательного залога. 1. Обыкновенно aoristus passivi во всех лицах, кроме 3 л. ед. ч., тождествен с ātm. аориста IV, V или VII типов. Те корни, от которых указанные аористы обыкновенно не употребляются, образуют аористы IV ■ V специально для страдательного залога. Корни X кл. и винословные глаголы, ■ также все те корни, к которым суффикс inf. присоединяется с च, образуют V аорист. Винословные глаголы и корни X кл. могут сохранять или отбрасывать слог चय.

2. Третье лицо ед. ч. (встречающееся особенно часто) принимает окончание च, перед которым с корнем происходят следующие изменения: а) после конечного चा, य, ■ и ओ (последние три звука превращаются в चा) вставляется च, напр. दा, अदायि; ने अनायि; б) конечные, допускающие vrddhi, гласные изменяются в vrddhi, напр. नी, अनायि; य, अयावि; क, अकारि; в) начальные или внутренние, допускающие гунацию, гласные изменяются в гуна, напр. लिह, अलेहि; दुह, अदोहि; दृष, अदर्शि; д) краткий च, стоящий на предпоследнем месте, удлиняется, ■ исключением случаев исхода корня на चम्. В последних он остается кратким, ■ исключением глаголов कम, गम्, नम्, यम्, रम्, वम् плевать, блевать; ■ आचम्, напр. वच, अवाचि; दम्, अदामि; गम्, अगामि. е) Корни X кл. ■ винословные отбрасывают चय, напр. चुर्, अचोरि; भेदयति, अभेदि.

f) Неправильности: जन, अजनि; लभ, अलाभि или अलभि (последнее всегда после приставок); हन, अघानि.

3. Все корни на гласные, ■ также चह, दृह ■ могут по желанию остальные формы аориста образовывать от 3 л. ед. ч. путем приставления окончаний V. вида, ātm., напр. ■

Либо			Либо		
अदिषि	अदिष्वहि	अदिष्महि	अदायिषि	अष्वहि	अष्महि
अदिषाः	अदिषायाम्	अदिध्वम्	अदायिषाः	अषायाम्	अध्वम्
अदायि	अदिषाताम्	अदिषत	अदायि	अषाताम्	अषत

■ 1. p. sing. अक्षयि, अकारिषि; 3. p. अकारि, दृह; 1. p. sing. अदृषि, अदर्शिषि; 3. p. अदर्शि, दृह; 1. p. sing. अयहीषि, अयाहिषि; 3. p. अयहि; हन, अहसि, अघानिषि; 3. p. अघानि.

Перфекты, будущие времена, conditionalis и precativus страд. залога образуются посредством окончаний ātm. В описательном перфекте также असिभूātm. образуют страдат. зал. Корни на гласные, ■ равным образом ■ चह, दृह и हн для будущего времени, condition. ■ precat. могут образовывать также особые формы от основы 3 л. ед. ч. aor., напр. क, कर्ता, कारिता; करिष्यते, कारिष्यते; अकरिष्यत, अरिष्यत; कृषीष्ट, कारिषीष्ट.

Однажды шакал ■ коза, мучимые-жаждой, спустились (pf. ■ aor.) в колодезь. Напившись (abl.) воды, ■ стали кругом высматривать (parīkṣām kr, aor. pass.) путь-чтобы-выбраться (uttarāṇa). Затем шакал сказал (vac, aor. pass.): „мужайся; я (instr.) придумал (cint, aor. pass.) средство, которым мы оба будем спасены (uddhr. fut. pass.) из несчастья. Если ты (instr.) обе перед- ■ ноги упрешь (stambh + ava**, abs.) в стену (loc.) ■ наклонишь вперед (prahvat kr, fut. pass.) рога, то я опираясь (abs.) на твою спину ■ твои рога, выпрыгну (прыгая кверху-abs.-выйду). Очутившись вне (bahis) колодца вытащу ■ тебя.“ Коза (instr.) согласилась (kr + āṅga, abs.) и сделала (sthā + aṇu, aor. pass.) как-(ей-было)-сказано. А шакал (instr.), выбравшись из колодца, очень-радостный начал (aor. pass.) плясать (nṛta. p.). Тогда сказала (abhidhā, aor. pass.) коза (instr.) с упреком (adv. от сложного sa + āksepa): „О (āh) злодей, ты (instr.) ■ сдержал (sthā, с loc., aor. pass.) уговор“ Услышав (abs.) это шакал (instr.) ответил (pratīvāc, perf. pass.): „О, дурак, еслибы твой разсудок был (cond.) подходящим (anumāna, instr.)-к-твоей-длинной-бороде, то ты не опускался бы (avatr, cond.) в колодезь, ■ подумав (avalok) о пути-возвращения (pratyāgamaṇa).

* Либо अदायिद्वम् Ур. XLVI, прим.

** Корень स्तम्, ■ имеет приставку अव, изменяется ■ ष्टम्.

УРОК XLVIII.

1. Производные глагольные основы.

I. **Desiderativum.** 1. Все корни всех десяти классов и винословные глаголы могут образовывать дезидератив, выражающий желание совершить действие, путем удвоения корня и присоединения суффикса **स** [v].

2. Правилами удвоения корней с консонант. началом большей частью служат те-же, которые указаны и для перфекта; но корневые **च**, **ज** и **झ** замещаются посредством **ह**. Удвоение корней с гласным началом совершается как в аор. III винословных глаголов (ур. XLV, III, 3). Но между удвоенными согласными всегда вставляется **ह**.

3. Суффикс **म्** [m] присоединяется непосредственно к большинству корней с исходом на гласный (кроме корней **भ** **भृ**, где также возможны и **व**, и **वृ**) и к тем корням с исходом на согласный, которые приставляют суффикс непосредственно в inf. (ур. XXX). Исходные согласные корней изменяются также, как и в простом будущем. Конечные **ह** и **उ** удлинняются, **च** и **झ** изменяются в **हृ** или, если предшествует губной — в **ऊ**. Если **स** приставляется посредством соединительного гласного, то допускающие под'ем корневые гласные большей частью изменяются в **गु**а. К винословным к корням X класса приставляется **अयिष**.

4. Настоящее время дезидератива, которое одно только и встречается довольно часто, спрягается (par. и atm.) подобно VI классу. Перфект употребляется описательный. В fut. condic. и prescat. (atm.) всегда вставляется соединительный гласный **ह**; аорист образуется V вида. Перед соединительным гласным **म्** перед **व** prescativ-a par. и pass. praes. суффиксальный **च** выпадает. Причастия, infinit. и absolut. в настоящем времени образуются по примеру VI класса, в остальных случаях с соединит. гласным.

5. Примеры 3 л. ед. ч. par., atm.:

चा, चिषासति; गे, जिगासति; सो, सिषासति; श्रि, श्रिशीषति, श्रिशीषति, *ते; नी, निनीषति, *ते; श्रु, श्रुशीषते; भू, बुभूषति; कृ, चिकीर्षति, *ते; भृ, भृमूर्षति; तृ, तितीर्षति, तितरिषति, तितरीषति, *ते; पच, पिपचति, *ते; भज्, बभजति, *ते; मृज्, मिमृषति, मिमार्जिषति; भिद्, बिभित्सति, *ते; बुध्, बुबोधिषति, बुबुधिषति, *ते बुभुत्सते; मन, मिमनिषते, मिमंसते.

गम्, जिगमिषति, जिगंसते; दिव्, दिदेविषति, दुदूषति*; दृश, दिदृषते; द्विष्, दिद्विषति, *ते; वस, विवत्सति; दह, दिधचति; चुर, चुचोरयिषति; नाययति, मिनाययिषति; अश, अशिशिषति; इष, एषिषति; उन्द्, उन्दिदिषति; अच, अर्चिचिषति; ईष्, ईषिषति.

6. Перечень некоторых неправильных дезидеративов:

आप, ईप्स; अधि + इ, अधिजिगांस; ग्रह, जिघृच; जि, जिगीष; ज्ञपयति, ज्ञीप्स, जिज्ञपयिष; दा [दि и दी], दित्स; धा и धे, धित्स; पत, पित्स, पिपतिष; पद्, पित्स; ग्रह, पिपृच्छिष; मज्ज, मिमज्ज; मा [मि, मी, मे], मित्स; रभ, रिप्स; राध्, повреждать, रित्स; शम्, शिप्с; शक्, शिच; स्वप्, सुषुप्स; हन्, जिघांस; ह्रे, जहृष.

II. **Intensivum.** 1. Все односложные корни первых девяти классов, начинающиеся с согласных,* могут образовывать два интензива (фреквентатива), чтобы выразить повторение действия. Интенсив глаголов значения „идти“ обозначает движение по кривой линии, у некоторых других глаголов он указывает, что действие совершается плохо.

2. Первый интензив образуется исключительно путем удвоения. Второй принимает суффикс **व**, перед которым с корнем большей частью происходят те же изменения, как перед суффиксом страдательного залога (ур. X), и удваивает образованную таким способом основу. (Важнейшие частные правила для удвоения и **लमेलि** корней перед **म्** даны в примерах).

3. Первый **लमेलि** (исключительно par.) в настоящем вр. может спрягаться совсем как глагол III кл., или же перед окончаниями, начинающимися с согласного, вставляется **हृ**. Второй (исключительно atm.) спрягается как atm. IV класса. Иные формы, чем производные от основы настоящего вр., встречаются крайне редко. Но согласно индийским грамматикам можно образовать perf. periphrast, futura и conditionalis (с **हृ**), prescat. (atm. с **हृ**) и также страд. залог, где суф. **म्** теряет свой исходный **च**, если корень оканчивается на гласный. При глаголах с исходом на согласный суффикс совершенно отпадает.

* Сходные формы можно образовывать от всех корней на **हृ**.

** Исключения: **ग** идти, **अटाद्यते**; **ज** идти, **अरति**, **अरिषति**, **अरयते**; **अज** проныкать, **अजयते**.

4. Примеры (3 л. ед. ч.) обоих интенсивов:

दा	दादाति, °देति	देदीयते
आ	आआति, °जेति	आआयते
ग	आगाति, °गेति	गेगीयते
स	सासाति, °सेति	सेषीयते
श्रि	श्रेथेति, °श्रयीति	श्रेथीयते
भू	बोभोति, °भवीति	बोभूयते
च	चर्वति, चरिक्°, चरीक्°, °रीति	चेक्रीयते
सु	सास्यति, °रीति	सास्यते
तृ	तातति, °रीति	तेतीयते
पृ	पापति, °रीति	पोपूयते
पच	पापति, °वीति	पापयते
स्व	सास्वति, °पीति	सोषुयते
भ्र	बभन्ति, बभ्भ°, °भीति	बभ्यते, बभ्भ°
तन्	तन्तति, तन्तति, °नीति	ततयते, तन्त°
भिद्	वेभित्ति, °भिदीति	वेभिषते
बुध्	बोबोद्धि, °बुधीति	बोबुध्यते
वृत्	वर्वति, वरिव°, वरीव°, °वृतीति	वरोवृत्ते

III. Denominativa, от'именные формы. От'именные глаголы образуются посредством *य*, *अय*, *आय* („делать[ся] тем-то, то-то желать“), и *स्य* *पि* *अस्य* („того-то сильно желать“) или путем непосредственного приставления глагольных окончаний *■* имени („вести себя так-то“). Наиболее часто в классич. санскрите встречаются формы первых двух способов, напр. *पण्य* покаяние, *तपस्यति* каяется; *नमस* почтение, *नमस्यति* почитать; *कलह* ссора, *कलहायते* ссориться; *कृष्ण* черный, *कृष्णायते* делать черным, *उन्मनस* беспокойный, *उन्मनायते* выходить из себя; *मुण्ड* плешиный, *मुण्डायति* остригать до гола; *लघु* легкий, *लघयति* подымать; *दृढ* крепкий, *दृढयति* закреплять; *सत्य* истинный, *सत्यापयति* об'являть правильным.

САНСКРИТСКО-РУССКИЙ ГЛОССАРИЙ.

अक्ष m., очко, кость.
 अक्षि n., глаз.
 अग्नि m., огонь.
 अग्र, f. आ, первый; n., острое.
 अङ्ग n., член, тело.
 अञ्जलि m., руки вместе молитвенно сложенные.
 अणु, малый; n. атом.
 अति, через.
 अतिथि m., гость.
 अत्र, здесь, сюда.
 अथ, но, затем.
 अथर्ववेद m., название 4-го собрания Вед.
 अदस्, тот, тамошний.
 अद्य, сегодня.
 अद्यत्न, f. ई, сегодняшней.
 अद्रोह m., верность.
 अधर्म m., несправедливость.
 अधस्तात्, внизу.
 अधीत, выученный.
 अधुна, теперь.
 अध्वर्यु m., жрец произносящий при жертвах стихи Яджурведы.
 अनहुह m., бык, вол.
 अनन्तरम्, после, вслед за.
 अनर्थ m., несчастье.
 अनहिलपाटक n., город Anhilpaṭṭ.

अनुकूल, f. आ, благоприятный; n., милость.
 अनुज्ञा f., разрешение.
 अनृत n., неправда.
 अन्तर, f. आ, другой, внутренний.
 अन्ध, f. आ, слепой.
 अन्न n., кушанье, корм.
 अन्य, другой.
 अन्यत्र, в другом месте.
 अव्यय m., потомок.
 अप f. pl., вода.
 अपर, другой, нижний.
 अपि, также.
 अप्सरा f., небесная нимфа.
 अप n., безопасность, обезпечение безопасности.
 अभिप्राय m., план, намерение.
 अपा n., изучение, повторение, привычка.
 अमृत n., нектар.
 अय I. Ā., идти; + पला, убежать.
 अरि m., враг.
 अर्थ X. Ā., просить, требовать; + प्र, тоже.
 अर्थ m., цель, смысл, имущество.
 अर्ह I. P., б достойным, долженствовать.
 अलम्, очень, с D., способный к чему, с J., довольно! будет!
 अलि m., пчела.

अवश्य, f. आ, необходимый.
 अवस्था f., состояние, положение.
 अय V. Ā., достигать.
 अय IX. P., есть, кушать; caus. кормить.
 अय n., слеза.
 अय m., лошадь.
 अयिन् m. dual., диоскуры.
 अष्टादशन् восемнадцать.
 अष्टविंशति, двадцать восемь.
 अय II. P. Ā., быть, иметься.
 अय IV. P. бросать; + अभि, учить, повторять; + नि, поручать; + प्र бросать в.
 अस्त्र m., мечь.
 असुर m., демон.
 अस्मद्, мы.
 अहन् n., день.
 अहि n., неприятность, вред.
 अहो, oh, ah!

आ

आ, до, вплоть до, начиная от.
 आकार m., форма, вид.
 आकृष्ट, натянутый, напряженный.
 आक्रान्त, подвергнувшийся нападению, угнетенный.
 आग n., прибытие.
 आचार n., хорошее поведение, благочестие, цивилизация.
 आचार्य m., наставник, учитель.
 आज्ञा f., приказание.
 आत्मन् m., душа, сам, свое „Я“.
 आदि, первый.
 आदित्य m., солнце.
 आय V. P. Ā., достигать; + अव, प्र, अनु, тоже.; + सम्, оканчивать.
 आपद् f., несчастье, беда.
 आप्त, надежный, авторитет.

आयुष्मन् имеющий долгую жизнь; m. величество.
 आविष्ट, наполненный.
 आयु, быстрый.
 आवा m., обитель.
 आस II. Ā., сидеть; caus. усаживать, ставить; + उप, почитать, служить.
 आसन n., седалище.
 आवा m., доставление, принесение.
 आवा m., кушанье.
 आयुति f., возлияние, — жертвенного масла и проч. на огонь.

इ

इ II. P., идти, с abstr., делаться
 च either; + अनु, следовать; + अप, уходить; + उप, подходить к; + अभि II. Ā., изучать, caus. преподавать.
 इतर, другой.
 इतस् отсюда.
 इति, так.
 इदम्, этот, здешний.
 इदानीम्, теперь.
 इ m. N. pr., бога.
 इन्द्रप्रस्थ n., город Делхи.
 इव, подобно тому как.
 इव VI. P., желать.
 इव m., стрела.
 इष्ट pp. от इष् или от षष्ठ.
 इष्टि f., жертвоприношение.
 इह, здесь.

ई

ई I. Ā., видеть, смотреть; + उप, пренебрегать; + परि,

उक्ति f., слово, речь.
उच्च VI. P. Â., окроплять.
उग्र, жестокий, страшный.
उद्य IV. P. Â., охотно делать,
подобаать.
उच्चैश्च, громко.
उत्तम, высший.
उत्तर, более высокий.
लोट, лотос.
उत्सङ्ग m., сидалище у кого ниб.
на коленях.
उत्सव m., праздник.
उत्साह m., усилие, решение.
उत्पत्ति n., вода.
उदघ, верхний, северный.
उदधि m., море, океан.
उदय m., восхождение.
उदर m., живот.
उद्विग्न m., возвышенный, благо-
родный.
उद्यान n., сад.
उद्योग m., усилие, прилежание.
उद्योगिन्, прилежный.
उद्वेग m., раздражение.
उपकार m., помощь.
उपचार m., услуга, уход.
उपनयन n., посвящение в.

उच्चं, व्यस्कीय, ■ верх направ-
вленный.

उह I. P. Â., двигать, размыш-

अ I Р., идти, доставатся; саус.
अर्पयति, давать.
मृ. м., медведь.
ऋ. ऋ., слух Ригведы; рл. Риг-
веда.
प. п., долг.
चतु. चतु. м., время года.
ऋत्विज्. ऋत्विज्. м., жрец.
वृ. वृ. м., бык.
वृ. वृ. м., ясновидец, пророк.

ए
एक, ОДИН.
एकदा, ОДНАЖДЫ.
एकादश, ОДИННАДЦАТЬ.

एतद्, ЭТОТ.
एव, ТОЛЬКО, ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО,
ИМЕННО.
एवम्, ТАК.

ओ
ओष m., течение. масса.
ओज्ज m., сила, блеск.
ओर्षधि ■ ओ f. растение, лекар-
ственная трава.

जीविध न., лекарство.

म., **दुःखवाक्य**.
कादाच म., влюбленный взгляд.
 кокетливый выстрел глазами.
कटु, острый(вкус), пикантный.
कण्टक м., колючка, враг.
कण्ठ м., шея, горло.
कतिपय f. **आ**, ई, несколько.
कथं X. P. рассказывать.
कथन, как.
कदा когда.

कनोयस्, कनिष्ठ, младший, самый
младший.

कनिका f., молодая девушка.

कपि m., обезьяна.

कम् IV, X. Â., любить.

कण्ड n., лотос.

कम्प I. Â., дрожать.

कर m., рука, хобот, луч, подать.

करिन् m., слон.

कहण, f. का, несчастный, достой-
ный сострадания.

कर्ण m., ухо.

कर्तु m., творец, автор; m. n. де-
лающий.

Канн п., дело, жертвоприноше-
ние, **випинис** добрых и дур-
ных дел **на** последующую
судьбу, судьба.

कल् + क् + X. P., считать, делать
сложение.

कलियुग प., спор.
कलियुग प., железный век (в коем
мы живем теперь).

काम, односторонний, изогнутый.
काम, любовь, Амур.
कामदुघ, *ча, исполняющий все
желания.

काय *ш.*, тело.
 कारण *п.*, причина.
 कारिन्, делающий.
 ■■■ *п.*, дело, задача.
 ■■■ *ш.*, время.
 कालिदास *ш.*, N. *рг.* поэта, жив-
 шего в V. *ст.* по Р. X.
 ■■■ *п.*, стихотворные, поэма,
 высокий поэтический стиль.
 поэзия.

■ f, Бенарес.
■ n, дрова, полено.
काष्ठमय, f, ई, деревянный.
किम्, кто, который?; + चित्
+ जन, + अयि, кто-то, что-то.
кто-нибудь.

कियत्, сколь великий?
किरोट m. n., диадема.
किल, конечно, да, говорят.
कोट m., червяк.
कोटुश्च, f. ई, какой? что за такой i
कोर्ति f., слава.
कोल m., кол, клин.
कुतस्, откуда? почемуму?
कुत्र, где? куда?

कुन्त m., копьё.
 कुप IV. P. гневаться.
 कुल n., семья, род.
 कुसुम m. n., цветок.
 कूप m., колодезь.
 कूर्म m., черепаха.
 क VIII. P. Ā., делать; + अघि, ставить во главе; + अपा, платить; + अलम्; украшать; + आविस्, открывать; + उप, помогать, делать добро; + तिरस्, скрывать, порицать.
 कम् VI. P., резать.
 कति f., дело.
 कत्रिम, f. का, искусственный, приемыш.
 कत्स, f. का, весь, целый.
 कपय, бедный, скупой.
 कव VI. P. Ā., пахать.
 कवि f., земледелие.
 कषीयल m., земледелец.
 कश्च, f. का, черный; m. черная антилопа; N. рг. бога.
 कृ VI. P., разсыпать; + वि, тоже.
 कुप I. Ā., служить для чего, годиться; сауз. делать.
 केवल f. का, исключительный.
 केश m., волос.
 कोटि f., острие.
 कोप m., гнев.
 कोलाहल m., спор, шум.
 कोविद, f. का, знающий, знаток.
 क्रम IV., I. P., I. Ā., идти, шагать; + अति, переходить через, проходить мимо; + आ, наступать на, нападать; + निस्, выходить.
 कोडा f., игра, удовольствие.
 क्रध IV. P., сердиться.

क्रोध m., гнев.
 क्रोष्ट m., шакал.
 क, где? куда?
 क्षत्रिय m., воин.
 क्षम f. का, терпеливый.
 क्षय m., уничтожение.
 कल् X. P., мыть, полоскать; + प्र, тоже.
 क्षात्र, подходящий для воина.
 क्षान्ति f., терпение.
 क्षिति m., царь.
 क्षिप् VI. P., бросать, брать.
 क्षीर n., молоко.
 क्षुद्र, f. का, малый, незначительный.
 क्षुध f., голод.
 क्षेत्र n., поле.
 क्षेम, спокойный, обезпеченный.

ख

ख n., воздушное пространство, небо.
 खण्ड m. n., кусок, обломок.
 खन I. P. Ā., копать.
 ख m., осел.
 खाद् I. P., есть, жевать.
 ख्या II. P., смотреть, + आ называть.

ग

गगण n., небо.
 गङ्गा f., река Ганг; N. рг.
 ग m., слон.
 गण X. P., считать; + प्र, презирать.
 गण m., толпа, множество.
 गणना f., счет.
 गति f., ход, прихождение, счита.
 ग m., запах.

गम् I. P., идти; + अनु, следовать; + म्, понимать; + अस्तम्, заходить; + आ, приходить; + उद्, восходить; + निस्, уходить, выходить; + सम् I. Ā., сходиться вместе.
 गरीयस् сопр. почтенный, самый почтенный.
 गर्भ m., чрево, дитя.
 गर्व m., гордость.
 गाह I. Ā., погружать; + अव, тоже.
 गिरि m., гора.
 गीत n., песнь.
 गुण m., качество, преимущество, добродетель.
 गुरु, тяжелый; m. учитель.
 गुह, I. P. Ā., прятать; сауз. тоже.
 गुहा f., пещера.
 गृह n., дом, жилище.
 ग m., семьянин.
 ग I. P., петь.
 गो m., бык; f. корова, речь.
 गोत्र n., бычья природа.
 गौरव n., тяжесть, достоинство, уважение.
 ग m., сочинение, текст(книги).
 गृह IX. P. Ā., брать; + प्रति, принимать.
 ग्राम m., деревня, город.
 ग्रामणी m., деревенский староста.
 ग्रीष्म m., лето.

घ

घट I. Ā., стараться, подходить, годиться.
 घट m., кувшин, горшок.
 घन, густой, крепкий.

घत n., топленое масло.
 घा I. P., + आ нюхать, целовать.

च

च encl. и, также.
 चक्र m., колесо.
 चक्ष II. Ā., видеть; + आ, рассказывать, называть; + व्या, объяснять, рассказывать.
 चक्षुस् n., глаз.
 चतुर्, четыре.
 चन्द्रमस् m., луна.
 चम् + आ I. P., пить, хлебать.
 चमत्कार m., восхищение.
 चर I. P., идти, совершать, пасти; + आ, समा, совершать + उद् сауз. произносить.
 चर, f. चै, идущий.
 चरण m. n., нога.
 चर्मन् n., кожа, шкура.
 चर्ममय, f. चै, кожаный.
 चल I. P., идти; + प्र, шагать, идти, двигаться; + प्रवि, уходить.
 चामोर m., золото.
 चार m., шпион.
 चारु, чарующий, красивый.
 चि V. P. Ā. собирать, выискивать; + निस्, решать; + च m. n. собирать, срывать(цветы); सम्, нагромождать.
 चित n., сердце, ум.
 चिन्त् X. P., думать.
 चिरम्, долго.
 चुद् X. P., подталкивать; + म, тоже.
 चुर् X. P., воровать.
 चूडा f., темя, волоса на темени.
 चेत्, если.

चेष्ट I. Â., двигаться, жить.
छु I. Â., падать; + वि, отпа-
дать.

इ

छत्र n., зонтик.
छद् X. P., покрывать.
छाया f., тень.
छिद् VII. P. Â., резать; + वि,
отрезать.

ज, f. जा, рожденный.
जगत् n., все живое, мир.
जटा f., коса, косичка.
जन् IV. Â., рождаться, про-
исходить, совершаться; सा.उ.
производить; + प्र जम्, про-
исходить.

जन m., человек, люд, народ.

जन्म m., отец.

जनी f. мать.

जन्मन् n., рождение.

जय m., победа.

जात f., старость.

जल n., вода.

जल्प I. P., шептать, говорить.

जाप II. P., бодрствовать.

जाति f., род, класс, каста.

जामात m., зять.

जि I. P. Â., побеждать, заво-
евывать; + प्र, покорять.

जिन m., Будда.

जिह्वा f., язык.

जीव I. P., жить.

जीवित n., жизнь.

जुहू f., жертвенная ложка.

ज्ञ, f. जा, знающий.

ज्ञा IV. P. Â., знать; + प्र, соз-
нать.

волять; + प्र, са.उ., приказыва-
ть.

ज्ञान n., познание.

ज्ञा f., тетива.

ज्येष्ठ, старший.

ज्योतिष n., астрономия, учебник
астрономии.

ज्योतिस् n., свет, созвездие, звезда.

ज्वल I. Â., пылать.

म, m., большая рыба, мор-
ское чудовище.

ह, m., бросать; + वि, об-
манывать.

ह I. Â., летать; + उद्, взле-
тать.

त, तक्षशिला f., город Таксила.

तद् X. P., бить.

तडाग m., озеро.

तदित f., молния.

ततश्च, оттуда, туда.

तत्र, там, туда.

तथा, так.

तद्, он, этот.

तदा, тогда.

तन् VIII. P. Â., тянуть; + प्र,
причинять, делать; + प्र, ра-
стягивать, распространять.

तप् I. P., б. теплым, искупать.

तपस् n., религиозное самоистя-
жание.

तपस्विन, искупающий, кающийся,
страдалец; m. аскет.

तप्त I. P., томиться, скупать.

तद् m., дерево.

तद्वत्, f. वै, молодой, нежный.

तादृश, तादृश, такой.

तानु n., нёбо.

तावत् adj., стольмногой.

तिरस्करिणी f., занавес, вуаль.

तिरश्च, идущий в сторону, по-
перек; m. n. зверь, животное.

तिलक n., украшение, на
лице.

तीर n., берег.

तीर्थ n., спуск, святое место.

तीव्र, f. जा, сильный, большой.

तु, no.

तुल X. P., вешать.

तुल IV. P., радоваться.

तृप् VI. P., насытиться.

तृष्णा f., жажда.

तृ I. P., переправляться через,
спасать; + प्र, спускаться;
+ प्र, са.उ., обманывать, на-
дувать.

तृ I. P., покидать, оставлять;
+ प्र, тоже.

त्रस I. P., трястись.

त्रा I. P., спасать.

त्रि, три.

त्रिंशत्, тридцать.

त्रिदशन्, тринадцать.

त्रिशिरश्च, трехголовый.

त्रयोविंशति f., восемьдесят три.

त्वं, ты.

त्वं m., m. m. божества.

द, दं I. P., кусать.

दंष्ट्रा f., зуб, клык.

दत्त m., воля; N. пр. бога.

दक्षिण, правый.

दण्ड X. P., наказывать.

दण्ड m., палка, наказание.

दधि n., кислое молоко.

दन्त m., зуб.

दम् X. P., укрощать.

दम् m., обмен.

दम् f., любовь, сострадание.

दरिद्र, бедный.

दर्श m., новолуние.

दर्शन n., взор, разсматривание.

दशन्, десять.

दश m., зуб.

दश m., враг, варвар.

दष्ट, укушенный.

दह, I. P., жечь.

दा III. P. Â., давать; + प्र,
брать; abs. с, вместе; + प्र,
предлагать.

दा m., податель; m. n., дающий,
щедрый.

दान n., подавание, дар.

दा m., демон.

दा m., дерево.

दा m., раб.

दा f., рабыня.

दिन n., день.

दिव IV. P., играть.

दिव f. m., небеса.

दिवस n., день.

दिव्य, божественный, дивный.

दिश VI. P., показывать; + प्र,
приказывать; + उप, наста-
влять, учить.

दिश f., направление, сторона
горизонта.

दीर्घ, f. जा, длинный.

दीर्घम्, далеко, вдали.

दुःख n., несчастье.

दुग्ध n., молоко.

दुर्जन m., дурной человек.
 दुर्दशा f., несчастье, неудобство.
 दुष् IV. P., портить, запятнать.
 दुष्प्रयुक्त, плохо применяемый.
 दुष्प्रान्त m. N. pr.
 दुस् indecl., дурной, злой.
 दुहितृ f., дочь.
 दुह् II. P., доить.
 दूत m., посол.
 दूर, далекий.
 दृश् I. P., смотреть.
 दृश् f., взор, глаз.
 दृषद् f., камень.
 दृ IX. P., рвать, разрывать;
 + वि caus. тоже.
 दुः m., бог, царь.
 देवकी f. N. pr.
 देवि f., богиня, царица.
 देश m., место, местность, страна.
 देह m., тело.
 देव, f. ई, божественный; n.
 судьба.
 दोष m., недостаток, ошибка.
 दोष् m. n., рука (bracchium).
 द्युति f., блеск.
 द्रव्य n., вещь.
 द्रव् IV. P., ненавидеть, оскор-
 блять.
 द्वार f., дверь, ворота.
 द्विज m., ариец, брамин.
 द्विजाति m., тоже.
 द्वितीय, второй.
 द्विष् II. P. Ā., ненавидеть; + प्र,
 очень сильно ненавидеть.
 द्विष् m., враг.
 द्विष m., слон.
 द्विशत, двести.
 द्वीप m., остров.
 द्वीपिन् m., пантера.

धन n., деньги, богатство.
 धनिन्, богатый.
 धनुस् n., лук.
 धरा f., земля.
 धर्म m., добро, право, закон,
 элемент.
 धवलपट्ट n., дворец.
 धा III. P. Ā., класть, ставить;
 + क्ति или क्त, налагать,
 устраивать; + वि, ставить
 вниз; + परि, надевать; + वि,
 устраивать, приказывать;
 + सम्, налагать, соединять.
 धान n., зерно, зерновой хлеб.
 धार्मिक, f. ई, справедливый.
 धाव् I. P., бежать; + क्त, сле-
 дом бежать.
 धावन n., бег.
 धी f., ум.
 धीमत, умный.
 धीर, стойкий, умный, храбрый.
 ध्रु V. P. Ā., колебать.
 धृ I. P., держать.
 धृति f., решимость, мужество.
 धे I. P., сосать, пить.
 धेनु f., корова.
 धी I. P., думать.
 ध्वस् I. P. Ā., бросать, разбра-
 сывать; + वि, тоже.

न, не.
 नक्तम्, ночьюю.
 नक्षत्र n., лунное созвездие.
 नगर n., город; -री, тоже.
 नट m., танцор, актер.
 नद् I. P., шуметь, кричать.

नदी f., река.
 नन्द I. P., радовать; + क्ति (по-
 этически I. Ā.) радоваться
 чему.
 नभस् n., небо
 नम I. P., поклоняться, кла-
 няться.
 नमस् indecl., хвала! поклонение!
 नर m., человек, муштина.
 नरक m. n., ад.
 नल m., N. pr.
 नव, f. न्ना, новый.
 नवन, девять.
 नवीन, f. न्ना, новый.
 नश् IV. P., погибать, исчезать;
 + वि, тоже.
 नह् I. P., шить.
 नम m., змея.
 नाटक n., драма.
 नामन् n., имя.
 नाना indecl., различный.
 नाली f., трубка, труба.
 नाश m., гибель.
 निकेतन n., жилище.
 निचय m., собрание, куча.
 নিজ, собственный.
 नित्य, вечный.
 निधन n., смерть.
 निदेश m., приказ.
 निन्द I. P., хулить.
 निपुण, f. न्ना, опытный.
 नियत, определенный, постоян-
 ный.
 नियम m., обет, правило.
 निर्वृति f., счастье, удовлетворен-
 ность.
 निर्वेद m., отчаяние.
 निवास m., жилище.
 निशित m., полночь.

निचय m., решение, несомнен-
 ность.
 नौ I. P. Ā., вести, принести;
 + क्ति, доставать; + उप, при-
 водить, посвящать; + निष्,
 решать, кончать; + परि, кру-
 говодить, взять ■ замужество
 नीच, f. न्ना, низкий.
 नीति f., житейская мудрость
 политика.
 नीरुज, здоровый.
 नील, синий; + कण्ठ m., N. pr.
 नीहार m., туман.
 नूनम्, теперь, наверное.
 नृ m., человек.
 नृत IV. P., плясать.
 नृप m., царь.
 नृपति m., царь.
 नेतृ m., путеводитель.
 नेत्र n., глаз.
 नौ f., корабль, лодка.
 न्यसोध m., фиговое дерево, Ficus
 indica.
 न्याय m., логика.
 न्याय, f. न्ना, логичный, справед-
 ливый.

प

पक्ष m., крыло, сторона, партия.
 पक्षिन् m., птица.
 पङ्क m., грязь, болото.
 पक् I. P. Ā., печь, варить.
 पञ्चन, пять.
 पञ्चपञ्चाश, пятьдесят пятый.
 पट I. P., разрывать, caus. тоже.
 पठ I. P., читать, учиться.
 पक्षि m. pl., имя особых демонов.
 पण्डित, f. न्ना, ученый.
 पत् I. P., падать, лететь.

पति m., муж, владыка.
 पत्र n., лист, письмо.
 पत्नी f., жена.
 पथिन् m., путь.
 पथ्य, f. आ. полезный, здоровый.
 पद IV. Â. идти; + क, прибегать
 II комут II помощью; + क
 сауз., погубить, убить; + निस्,
 выходить, рождаться.
 पद n., шаг, место, слово.
 पद्म m. n., лотос.
 पयस् n., вода, молоко.
 पृथ्वी f. आ. высший, другой, чу-
 жой.
 परम, f. आ. высший.
 परमात्मन् m., мировая дума.
 परशु m., топор.
 परिव्रज् m. аскет, нищенствующий монах.
 पर्वत m., гора.
 पशु m., мелкий скот, жертвенное животное.
 पश्चात्, зачем, позже.
 पा I. P., пить; сауз. напоить.
 पा II. P., охранять, сауз. тоже.
 पाटलिपुत्र n., город Патна.
 पाठ m., лекция, урок.
 पाणि m., рука.
 पाणिनि m., величайшаго индийского грамматика.
 पाण्डु m., Пандуид, потомок Панду
 पाप n., грех.
 पाद m., нога, луч, четвертая часть.
 पाप, f. आ. злой, худой; n., грех.
 पार्थिव m., царь
 पार्वती f., богини.
 पालन n., охранение, управление.

पाश m., веревка.
 पाशुपाल n., скотоводство.
 पित्र m., отец; dual. родители;
 pl. умершие предки.
 पीड् X. P., мучить.
 पुंस m., мужчина.
 पुण्य n., добро, заслуга (религиозная).
 पुत्र m., сын.
 पुत्री f., дочь.
 पुनर्, опять, но.
 पुर f., город.
 पुरा, раньше.
 पुराण n., начало мира.
 पुरुष m., человек
 पुरुषस् m., царя.
 पुलक m., поднятие волосиков, содрогание по всему телу.
 पुलिन्द m., народности.
 पुष् IV. P., IX. P. толстеть, делать тучным, умножать.
 पुष्ट, сильный, тучный.
 पुष्प n., цветок.
 पुस्तक n., книга, рукопись.
 पु IX. P. Â., очищать.
 पूज् X. P., почитать.
 पू f., почет, праздник.
 पूर m., половодье.
 पूर्व, первый.
 पृथक्, отдельно.
 पृथिवी f., земля, почва.
 पृथु, широкий.
 पृथ्वी f., земля.
 पृथ्वीराज m., N. pr.
 पू III., IX. P., наполнять.
 पू X. P., перевозмогать, переправляться.
 पोषक m., кормилец.
 पोत्र m., внук.

प्रकाशित्, светящий
 प्रच्छ VI. P., спрашивать.
 प्रजा f., создание, подданный.
 प्रति, против.
 प्रतिकूल, f. неблагоприятный.
 प्रत्यक्ष, западный.
 प्र I. P., б. знаменитым, рас-
 постранным.
 प्रथम, f. आ. первый.
 प्रधान, главный.
 प्रभा m., мощь.
 प्रभूत, большой, обильный.
 प्रयाग m., город Аллахабад.
 प्रयुक्त, применяемый, составлен-
 ный.
 प्रयोक्त m., составитель.
 प्रयोजन n., цель.
 प्रय m., конец мира.
 प्रश्न m., вопрос.
 प्रसाद m., милость.
 प्रहार m., удар, рана.
 प्राक्, восточный.
 प्राण m., дыхание, жизнь.
 प्राणिन्, живое существо.
 प्रायश्चित्त n., искупление.
 प्रायेण, обыкновенно, большей частью.
 प्रासाद m., дворец.
 प्रिय, f. आ. милый, дорогой.
 प्रियकर्मेन्, добрый.
 प्रियवाच्, лстивый, ласковый.
 प्रियवादिन्, говорящий прият-
 ное.
 प्र IX. P. Â., радоваться; сауз.
 обрадовать.
 प्रीति f., любовь, милость.
 प्र I. Â., плыть, + आ, оросить,
 + उत्, вспрыгнуть, перепрыг-
 нуть.

प्र
 प्रटा f., щит, каска, надувшаяся
 шея раздраженной змеи.
 प्रथा f., тоже.
 फल n., плод.
 फलवत्, плодоносный.
 फ m., пена.

फ
 फल् IX. P., связывать, строить
 फल n., сила.
 फलवत्, сильный.
 बहु, многий.
 बाल m., мальчик, дитя.
 बाहु m., рука (brachiam).
 बिल m., капля
 बुद्धि f., ум, хитрость.
 बुद्धिमत्, умный.
 बुध m., мудрец.
 ब्रह्मचर्य n., изучение Вед, дев-
 ственность.
 ब्रह्मचारिन् m., изучающий Веды.
 ब्रह्मन् n., брахман, мировая душа,
 Веды; m., брамин.
 ब्रह्महन्, убивающий брамина.
 ब्राह्मण m., брамин.
 ब्र II. P. Â., говорить; + वि
 वि объяснять.

भक्त, преданный, верный.
 भक्ति f., любовь, преданность.
 भ X. P., есть.
 भज् I. P. Â., уделять; + वि,
 разделять
 भङ् VII. P., ломать.
 भ n., опасность, страх.

भृत् m., кормилец, муж.
 भू m., имя бога Шивы.
 भवत् господин, Вы; f. ई. мило-
 стивая государыня.
 भस्मन् n., пепел, зола.
 भा II. P., блестять, + क्ति или
 वि, тоже.
 भाग m., часть.
 भाज्, причастный.
 भानु m., солнце.
 भार m., тяжесть.
 भार्या f., жена.
 भाव I. A., говорить; + क्ति раз-
 говаривать.
 भाषा f., язык, разговор.
 भास्वत्, блестящий.
 भिक्षा f., милостыня.
 भिक्षु m., монах, аскет, нищий.
 भिद् VII. P. A., разделять.
 भी III. P., бояться.
 भुज VII. P. A., есть, наслаж-
 даться; caus. кормить; + क्ति
 наслаждаться.
 भुव्यु m., N. pr.
 भुवन n., мир.
 भू I. P., быть, являться, проис-
 ходить; + क्ति, превозмогать;
 + परि, презирать; + क्ति. проис-
 ходить, иметь силу, властво-
 вать.
 भूमि f., земля, почва.
 भूत, сделавшийся; n., существо.
 भूति f., благоденствие, благосло-
 вение.
 भूभुज m., царь.
 भूभुज m., царь, гора.
 भूमि f., земля, почва, страна.
 भूयस्, больше, большею частью.
 भूषण n., украшение.

भू I. P. A., III. P. A., нести,
 кормить, поддерживать.
 भृगुकच्छ n., город Бароч.
 भृगु m., слуга.
 भृत्य m., слуга.
 भेक m., лягушка.
 भोजन n., кушанье.
 भोक्ष, o! послушай!
 भ्रम I. IV. P., блуждать вокруг;
 + परि, тоже.
 भातृ m., брат.
 भ्रू f., бровь.

म

मा m., имеющий дельфина
 मा m., своем знамени, бог любви.
 मक्षिका f., муха.
 मधवन् m., бог Индра.
 मङ्गल n., хорошее предзнамено-
 вание, счастье, праздник.
 मणि m., драгоценный камень.
 मण्डप m. n., беседка, комната.
 मण्ड n., круг, диск, округ.
 मण्डूक m., лягушка.
 मति f., мнение, мысль.
 मतिमान्, умный.
 मत्स्य m., рыба.
 मय् см. मन्.
 मयिन् m., мутовка.
 मद्, я.
 मद IV. P., б. пьяным; + क्ति, б.
 небрежным.
 म m., опьянение.
 मधु n., мед
 मधुपर्क m., медовый напиток.
 म m., середина.
 मन IV., VIII. A., думать, счи-
 тать за; + क्ति почитать.
 मनस् n., ум, сердце.

मनुष्य m., человек.
 मनोरथ m., желание.
 मन्त्र m., изречение, заговор,
 волшебство.
 मन्त्रिन् m., министр.
 मन्थ IX. P., взбалтывать, му-
 чить.
 मन्द, f. क्ति, медленный.
 मन्ता m., N. pr., гора.
 मन्दिर n., дом, дворец.
 मरण n., смерть.
 मरुत m., ветер; pl., боги ветров
 म m., бури.
 मर्याद m., граница.
 मस्तक n., голова.
 महत्, большой.
 महानस m., кухня.
 महाराज m., царь.
 महिष m., буйвол; N. pr.
 महिषी f., царица, буйволица.
 मही f., земля.
 मा, म (при запрещении).
 मांस n., мясо.
 मातृ f., мать.
 माधुर्य n., сладость.
 मान m., честь.
 मान m., человек.
 मानुष m., человек.
 मानस m., ум, чувство.
 माया f., обман, иллюзия.
 मार्ग m., дорога.
 मार्ताण्ड m., птица, солнце.
 मास m., месяц.
 माहात्म्य n., величие, слава.
 मि m., друг.
 मित्रद्वय, изменяющий друзьям.
 मिथस्, взаимно.
 मिथ्या, ложно, обманным обра-
 зом.

मि IV. P., соединять, получать.
 म VII. m IX., уменьшать.
 मोत् I. P., + वि закрывать.
 मुक्ति f., спасение.
 मुख n., рот, лице.
 मुख्य, главный.
 मुच् VI. P., освобождать, отде-
 лять, оканчивать, дать сте-
 кать; abs. без.
 मुद् I. A., радоваться; + क्ति
 позволять.
 मुनि m., аскет, мудрец.
 मुण्ड m. n., дубина.
 मु IV. P., растеряться, б. глу-
 пым.
 मूर्ख, дурак.
 मूर्ति f., тело, изображение.
 मूर्धन् m., голова.
 मूर्धन, садящийся на голову.
 मूल n., корень.
 मूल्य n., цена.
 म VI. A., умереть; म m., убить.
 मृ X. A., искать.
 मृ m., антилопа, газель, лань.
 मृ f., охота.
 मृ II. P., тереть; caus. втирать,
 растирать; + क्ति, परि, म об-
 тираться, очищаться.
 मृत्यु m., смерть.
 मृद् f., земля.
 मृ VI. P., касаться.
 मृ IV. P., терпеть.
 मृ, напрасно.
 मेघ m., туча.
 मो m., спасение души.
 मो m., заблуждение, сумас-
 шествие.
 मोर्ष n., глупость.
 मौल्य, основной, старинный.

यक्ष m., полубог, демон.
 यज् I. P. Â., приносить жертву;
 caus. приносить жертву за-
 кого (Асс.).
 यजुस् n., жертвенное изречение.
 यज्ञ n., жертвоприношение.
 यज्ञिय, f. ऋ, подходящий для
 жертвы.
 यत् I. Â., стараться.
 यति m., аскет.
 यत्न m., усилие.
 यत्र, где, куда.
 यत्न как (относ.), что.
 यद्, который.
 तदा, когда (относ.), если.
 यदि, если.
 यम् I. P., укрощать; + उङ्, под-
 нимать.
 यम m., бог смерти.
 यवन m., грек, варвар.
 ययस् n., слова.
 यष्टि f., прут.
 या II. P., идти, с. abstr. стано-
 виться.
 याच् I. P. Â., просить.
 यात्रा f., путешествие, средства
 жизни.
 यावत् adj., скольвеликий (отн.),
 adv. как.
 युज् VII. P. Â., запрягать, нала-
 гать ярмо; + नि, поручать,
 caus. вставлять в оправу.
 युग n., мировой период.
 युद्ध n., борьба, битва.
 युवन्, молодой.
 युष्मद्, вы.
 यूप m., жертвенный столб (к

коему привязывается жер-
 твенное животное).
 योनि f., утроба матери.
 योनि f., женщина.
 यौवन n., юность.

रक्ष् I. P., защищать.
 रक्षण n., защита.
 रक्षित m., защитник.
 रच् X. P., приводить в порядок,
 сочинять.
 रज्जु f., веревка.
 रण m. n., сражение.
 रत्न n., драгоценность.
 रथ m., повозка.
 रथा f., улица.
 रम् I. Â.; + णि, начинать.
 रम् I. Â., забавляться, наслаж-
 даться.
 राज् I. Â., блистать, царство-
 вать.
 राजन् m., царь.
 राज्ञी f., царица.
 राज्य n., царство.
 रात्रि f., ночь.
 राच् V. P., + क्, совершить по
 отношению к кому просту-
 пок.
 रान् m., имя одного демона.
 रान् n., название эпической
 поэмы.
 राक्ष m., имя героя.
 राशि m., куча.
 र II. P., кричать; + वि, тоже.
 रच् I. Â., нравиться.
 रद् II. P., илкать.
 रद् VII. P., препятствовать,
 осаждать.

रुद्ध, осажженный, окруженный.
 रुह् I. P., расти; + णि садиться
 на, взойти на; + ण, вырасти.
 रुच, f. ऋ, твердый, сухой.
 रूप n., форма, красота.
 रुप्य n., рупия.
 रेखा f., линия, черта.
 र्त्न m., богатство.
 र्त्न m., гнев.
 रोहिणी f., N. pr.
 रोद्र, f. ऋ, страшный.

स n., 100.000.
 सदा f., счастье, богиня счастья.
 सधु, легкий, малый, незначи-
 тельный.
 सद्वा f., остров Цейлон.
 सद् I. P., прыгать.
 सज्जा f., срам, стыд.
 सम् I. Â., получать, caus. да-
 вать.
 सम् I. Â., висеть.
 सम् n., соль.
 सम् n., плуг.
 सिक् VII. P., царапать, писать
 लिक् n., знак, мужской член.
 लिप् VI. P., мазать.
 लिह् II. P. Â., лизать; + क्, об-
 лизывать.
 लुपठ + निह I. P., терять, отнять.
 लुप् VI. P., ломать, грабить.
 लुभ् IV. P., желать, любить.
 लोक m., мир, люди.
 लोचन n., глаз.
 लोभ m., жадность, стяжание.
 लोमन् n., волоса (на теле).
 लोह n., железо.

व m., род, поколение.
 वक्त्र m., оратор.
 वक्र. кривой.
 वच् II. P. (Perf. и др. P. Â.),
 говорить, caus. читать.
 वणिज् m., купец.
 व m., теленок.
 वद् I. P. Â., говорить; + णि
 caus. приветствовать, здоро-
 ваться, + वि, спорить, иметь
 диспут.
 वध m., убиение.
 वधू f., женщина, законная жена.
 वन n., лес.
 वन्द् I. Â., восхвалять, почитать.
 वपुस् n., тело.
 वर, f. ऋ, лучший, превосход-
 ный.
 वर m., желание, милость, же-
 них.
 वराह m., вепрь.
 व m. N. pr., божества.
 वर्तिन्, находящийся.
 वर्ष m., год.
 वल्लभ, f. ऋ, дорогой, милый.
 व I. P., жить; + नि णि प्रति
 обитать, населять; + ण, уез-
 жать.
 वहति f., жилище.
 वसु n., богатство, деньги, добро.
 वसुदेव m., N. pr.
 वस्त्र n., одежда.
 व I. P. Â., нести, течь, веять.
 वा, или.
 वाक् f., речь, слово.
 व f. ऋ, достойный пори-
 цания.

वाणिज्य n., торговля.
 वात m., ветер.
 वानप्रस्थ m., отшельник.
 वापी f., прудок, цистерна.
 वायस m., ворона.
 वायु m., ветер.
 वार n., вода.
 वारि n., вода.
 वारिद m., облако, туча.
 वाय m., слеза.
 विक्रमादित्य m. N. pr., царя.
 विज् + उद् саус., угрожать.
 कित n., богатство.
 विद् II. P., знать; + नि साус.,
 возвещать.
 विद् VI. P. Ā., достигать, на-
 ходить.
 विद् adj., знающий.
 विद्या f., знание, наука.
 विदुन्, знающий, ученый.
 विद्विष्ट, ненавидный.
 विधवा f., вдова.
 विधि m., правило, судьба, Брахма.
 विनय m., послушание, дисци-
 плина.
 विना. без.
 विपाक m., созревание, возмездие.
 विप्र m., брамин.
 विवाह m., брак.
 विवेकिन्, умный.
 विश् VI. P., входить; + उप, са-
 диться; + समा, приходить;
 + व, войти.
 विशिष्ट, особый, квалифициро-
 ванный, превосходный.
 विशुत, знаменитый.
 विश्व, весь.
 विश्वास m., доверие.
 वि n., яд.

विशु m., имя бога, N. pr.
 विहग m., птица.
 वीथी f., улица.
 वीर m., герой.
 वीर्य n., героизм.
 व V. P. Ā. прикрыть; + अप. от-
 крыть; + वा, прикрыть, на-
 полнить; + वि, объяснять.
 वृ m., дерево.
 वृत् I. Ā., быть, становиться;
 жить чем; + व, начинаться,
 происходить, продолжаться,
 саус. продолжать.
 वृत् n., поведение, благочестивое
 поведение.
 वृत्तान्त m., весгь, рассказ.
 वृध I. Ā., расти.
 वृष I. P., дождить.
 वृ IX. P. Ā., выбирать.
 वेद m., наука, священное пи-
 сание.
 वेदना f., ощущение, боль.
 वेदान्त m., название философской
 системы.
 वे, конечно.
 वेद्य m., принадлежащий к 3-ей
 касте (купцов).
 व्यञ्जन n., приправа, согласный
 звук.
 व्यथ IV. P., протыкать.
 व्यथ n., неправда.
 व्यथ m., тигр.
 व्याध m., охотник.
 व्याधि m., болезнь.
 व्याधित, больной.
 व्यथ m., пророка.
 व्योमन् n., небо.
 वज् I. P., идти; + व, сделаться
 аскетом.

वण m. n., рана.
 व n., обет, долг.
 वृ
 वंस I. P., хвалить, указывать;
 + व, восхвалять.
 व V. S., мочь.
 व m., скиф.
 व m., повозка.
 वत n., сто.
 वततम, сотый.
 वनु m., враг.
 व IV. P., успокоиться, исчез-
 нуть.
 व f., кровать.
 व m., стрела.
 वरण n., защита.
 वरु f., осень.
 वरी n., тело.
 वरु m., имя бога Шивы.
 वरु f., ветка, редакция Веды.
 वान्ति f., успокоение.
 व II. P., наказывать, управ-
 лять.
 वास्तु m., укротитель, правитель.
 वा n., наука, учебник.
 विद् I. Ā., учить, дисциплини-
 ровать.
 विश्व m., вершина.
 विश्व n., голова.
 विश्व, милостивый. благословен-
 ный; m., имя бога; N. pr.
 विशु m., дитя.
 विश् VII. P., оставаться; + वि,
 умножать, отличаться.
 विश्व m., ученик.
 व II. Ā., лежать; + वधि, возле-
 жать.
 व I. P., заботиться, печалиться.

शुचि, чистый.
 शुभ I. Ā., блестящий.
 शुभ, f. वा, хороший, красивый.
 शुभ IV. P., изсыхать.
 शुभ m., принадлежащий к 4-ой
 касте (рабов).
 शुभ m., герой.
 शुभाल m., шакал.
 शुभ m., остаток, शुभ мировой
 змеи.
 शुद्धा f., вера.
 शुभ IV. P., уставать,
 शुभ m., труд, старание.
 शुभ n., жертвоприношение умер-
 шим.
 शु I. P. Ā., идти; + वा, прибе-
 гать к кому за помощью.
 शु f., счастье, богатство, богиня
 счастья; приставка при име-
 нах со значением „почтенный“.
 शुभ m., богатый, известный.
 शु V. P., слушать.
 शुभ n., ученость.
 शुति f., слушание; священное
 писание.
 शुष्ठ, самый лучший.
 शुष्ठ, лучший; n., благо.
 शुभ m., собака.
 शुभ m., свекор, тесть.
 शुभ f., свекровь, теща.
 शुभ II. P., дышать; + समा,
 отдыхать; + वि, доверять.

वटविंशत्, тридцать шесть.
 वटशतति, восемьдесят шесть.
 वष шесть.
 वीहशन्, шестнадцать.

स

संयुक्त, снабженный.
 संवत्सर म., год.
 संशय म., сомнение.
 सकल, однажды.
 सखि म., друг; f. सखी f. подруга.
 सज्ज f. готовый.
 सज्ज I. P., привешиваться, при-
 ставать, прилипать.
 सत्, сущий, хороший; м., хоро-
 ший человек; f. верная.
 सत्कार м., угощение, прием.
 सन्न п., жертвоприношение (дли-
 тельное).
 सत्ता п., правда.
 सद् I. P., сидеть, погибнуть; + आ,
 приближаться; + समा сауз.
 настигать; + नि, присесть;
 + प्र, быть милостивым.
 सदा, всегда.
 संदिग्ध, сомнительный, неверный.
 सप्तन, семь.
 सभा f., собрание.
 समर्थ, f. आ, способный.
 सामाग म., встреча.
 सामा म., общество.
 समिध f., полено.
 समुद्र м., океан.
 समुच्चति f., возвышение.
 समेत, сопровождаемый, снабжен-
 ный.
 संपूर्ण, полный.
 सम्यक्, хорошо, основательно.
 सम्राज् м., император.
 सरस्वती f., богиня слова, красно-
 речия ■ учености.
 सरित् f., река.

सर्ग м., сотворение.
 सर्प м., змея.
 सर्व, весь, каждый.
 सर्वत्र, всюду.
 सलिल п., вода.
 सत् I. A., переносить.
 सह, вместе.
 सहाय м., товарищ, муж.
 सहसा, вдруг.
 सप्त п., тысяча.
 सहाय м., товарищ, помощник.
 साधन п., средство.
 साधु, хороший, благочестивый;
 м., святой.
 सामन् п., ведическое пение, ме-
 лодия; pl., Сама-веда.
 सांप्रतम्, теперь.
 सायम्, вечером.
 सारस м., журавль.
 सिंह м., лев.
 सिद्ध VI. P., орошать, капать;
 + अग्नि, посвящать ■ царство,
 короновать.
 सिद्ध I. P., + प्रति, запрещать,
 удерживать.
 सिद्ध IV. P., удаваться; сауз. со-
 вершать, достигать.
 सिन्धु м., река Инд.
 ■ V. P. A., выжимать.
 ■ adv., хорошо.
 सुख п., счастье.
 सुन्दर, f. ई, красивый.
 सुमनस् f., цветок.
 सुराष м., пьяница.
 सुवर्ण п., золото.
 सुहृद् м., друг.
 सूक्त п., ведический гимн.
 सूत м., кучер, возница.
 सूद м., повар.

सूर्य м., солнце.
 ■ I. P., идти; + अनु, следовать;
 + अप, уходить.
 ■ VI. P., творить; + उद्, вы-
 пускать, поднимать.
 सृष्ट I. P., идти; + प्र, тоже.
 सृष्टि f., творение.
 सेतु м., мост, дамба, плотина.
 सेना f., войско.
 सेव I. A., служить, почитать;
 + नि, обитать, услуживать.
 सैनिक м., солдат.
 सैन्य п., войско.
 होम м., священный напиток
 „сома“.
 ■ м., плечо, собрание.
 स्तु II. P. A. хвалить.
 स्तु IX. P. A. постигать; + उप,
 тоже.
 स्तेन м., вор.
 स्तोत्र п., хвалебная песнь.
 ■ f., женщина.
 ■ I. P. A., стоять, находиться;
 сауз. ставить, определять;
 + अधि, стоять над, поды-
 маться, управлять; + अनु
 следовать, исполнять; + उप,
 приближаться; + प्र, уходить,
 сауз. отсылать; + ■ сауз.,
 ставить, оставлять.
 स्थान п., место.
 स्थिति f., состояние.
 ■ II. P., купаться.
 शातक м., окончивший курс изу-
 чения Веды.
 ■ п., купанье.
 शायु м., жила.
 शिथ, масляный, нежный, лю-
 бящий.

शिष्ट IV. P., любить.
 शुभा f., невестка, золовка.
 शृणु VI. P., касаться.
 शृङ्ग X. P., желать.
 स्म, частица придающая насто-
 ящему значение прошедшего
 स्म I. P., помнить.
 स्मृति f., воспоминание.
 सज्ज f., венок.
 सष्ट м., творец; adj, творящий.
 ■ f. आ, свой.
 स्वज्ज I. A.; + परि, обнимать.
 स्वप् II. P., спать
 ■ м., сон, сновидение.
 स्वयम्, сам, сам по себе.
 स्वयंभू м., Брахма.
 स्वर्ग м., небо.
 ■ f., сестра.
 स्वामिन् м., хозяин, господин.
 स्वैर, по желанию.

ह

हन् II. P., ударять, убивать; сауз.
 тоже; + अप, устранять; + समा,
 ранить; + नि, оборот; + ■,
 соединять.
 हनु f., челюсть.
 हनुमत м., имя одного царя
 обезьян.
 ■ м., убийца.
 हरि м., имя бога Вишну; N. pr.
 हरिश्च म., антилопа, лань.
 हविस् п., жертвенный дар, воз-
 лияние.
 हस्त м., рука.
 हस्तिन м., слон.
 ■ III. P. A., покидать.
 हि V. P., посылать; + ■ тоже.
 हि, поэтому.

हिं VII. P., вредить, убить.

III. P. Â., приносить жертву.

हुतमुल् m., огонь.

I. P. Â., отнимать, отбирать;

+ ऋ, тоже; + ऋ, приносить;

+ उद्, вынимать, спасать,

+ प्र, приводить (пример);

+ प्रत्या, достать обратно.

हृदय n., сердце.

हृ IV. P., радоваться; + च, тоже.

हे, o!

हेमन्त m., зима.

हृ, короткий, близкий.

हृ I. P. Â., звать; сауз. велеть
позвать; + ऋ, призывать.

ГЛОССАРИЙ РУССКО-САНСКРИТСКИЙ.

A.

автор, कर्तृ m.
 алтарь, देवता f.
 алчность, लोभ m.
 Амур, бог любви, काम m., प्रेम-
 काम m.
 ариец, आर्य m.; द्विज, द्विजाति m.
 аскет, भिक्षु m.; मुनि m.; यति m.;
 साधु m.; परि-ब्राह्म m.; — статья,
 प्रमाण I. P.
 астрономия, ज्योतिष n.

башмак, पादचर f.
 бег, गति n.
 бедный, दरिद्र, f. m.
 бедствие, दुःख n., आपद् f.
 бежать, धाव I. P. A.; — убе-
 гать पलाय I. A.
 без, विना.
 безсильный, दुर्बल.
 бессмертие, अमरत्व n.
 безтелесный, अकार, f. m.
 безукоризненный, अनपेक्ष, f. m.
 белый, श्वेत, f. m.
 битва, युद्ध n.
 бить, तप् X. P.
 бичевание, तपस् m.
 благо, कल्याण n.; भित्त n.; श्रेयस् n.

благополучие, सुख f.
 благословение, भूति I.
 близость, समीप m.
 блистать, ज्वा II. P.; जुम् I. A.
 блуждать, भ्रम IV. P.
 бодрствовать, जाग्र II. P.
 бог, देव m.
 бог (единный), ईश्वर m.
 бог любви, कामदेव m.
 богатство, धन m.; धन n.; धन n.;
 धन f.
 богатырь, धनिन्; धीमन्; वसुमत.
 богач, धनिन्; धीमन्; वसुमत.
 богиня, देवी f.
 божественный, दिव्य, f. m.
 болото, मृग m.
 больной, मृग.
 большею частью, प्रायेण.
 больший, अधिक, f. m.
 большой, महत्.
 борода, कूर्च m.
 брак, विवाह m.
 брат, भ्राता m.
 брат, ब्रह् IX. P.
 бровь, भ्रू f.
 бросать, ब्रू, ब्रा IV. P.; ब्रू
 VI. P.
 бросить (— оставить), उत्सृज
 VI. P.
 бояться, भी III. A.

бык, गो m.; वृध m.
 быстрый, आसु; -стро, सहस्र.
 быть, भू I. P.; भव II. P. A.; वृत्
 I. A.

B.

варвар, म्लेच्छ m.
 варить, पक् I. P. A.
 вассал, सामन्त m.
 вездесущий, विभू f. m.
 век, युग n.
 век железный, कवियुग m.
 верховный царь, संराट m.
 вершина, शिखर m.
 вести, वृ I. P. A.
 ветер, वायु m.
 вечером, सायम्.
 взаимный, अन्योन्य; मित्र ind.
 взбираться на, आरोह I. P.
 взвешивать, मूल X. P.
 взлетать, उड़ I. A.
 взлезать, आरोह I. P.; अधिष्ठा
 II. P.
 взять, ग्रह IX. P. A.; प्रतिग्रह; आदा
 III. P. A.
 видеть, दृ I. P. (पश्य), ई I. A.
 вина, पाप n.; दण्ड n.
 висеть на, सज् I. P.; सग I. P.
 вместе, साथ.
 владыка, भवं m.
 властвовать, शा I. P. A.; शा
 II. P.
 вне, बहिः.
 внезапно, सहसा; क्षणित.
 внизу, अधः, अधस्तात्.
 вода, जल n.; वारि n.; वार n.; अप
 pl. f.; जल n.
 вождь, नेतृ m.
 возвестить, निविद m.

возвращаться, निवृत् I. A.; प्रत्या-
 गत I. P.
 возвышать (голос) उत्सृज VI. P.
 воздавать, प्रतिष्ठ VIII. P. A.
 возмездие, फल n.
 возникать, जन, जन IV. A.; उत्पद,
 निजद IV. A.; प्रभ I. P. A.
 возрастать, वृ I. A.; वृ I. P. A.
 везде, सर्वत्र.
 венок, माला f.; सज् f.
 веревка, तन्त m.; रज्ज् f.
 верный, धीर, f. m.; भक्त.
 вестник, दूत m.
 весь, सर्व, f. m.; उत्सृ, f. m.; विषय,
 f. m.
 ветка, शाखा f.
 веять, वृ I. P. A.
 воззвать, उत्था II. P.
 воин, सन्निध m.; योद्ध m.
 войско, सेना f.
 волк, वृक m.
 волна, वीरि m.
 воля, वृत्ति f.
 вор, स्तेन m.
 воровать, चुर X. P.; चुर IX. P.
 ворона, वायस m.; वृ m.
 ворота, द्वार f.
 воспевать, गी I. P.
 воспоминание, स्मरण f.
 восточный, प्राग्, f. m.; पूर्व, f. m.
 восходить, आरोह I. P.
 впоследствии, अनन्ते.
 враг, शत्रु m.; शत्रु m.; द्विष्ट m.
 время, काल m.
 всегда, सर्वत्र.
 вселенная, भू-
 воспоминать, स्मरण I. P.
 встать, उठ II. P. A.
 всюду, सर्वत्र.

встречаться, सगम् I. A.
 выбирать, चर X. P. A.
 выбраться, निर्गम् I. P.
 выводок, शावक m.
 выглядеть, दृश् pass.
 выйти, निर्गम् I. P.
 выкупить, निष्क्री IV. P. A.
 выпрашивать (милостыню), भिक्षु I. A.
 выслушать, श्रु V. P.
 высказывать, см. говорить.
 высокий, उच्चित.
 высший, पर; परम; उत्तम.
 вытереть, मज् II. P.
 входить, प्रविश, प्रविश VI. P.
 выходить, निर्गम् I. P.
 вышка, शिखर m.
 выучить, अधि + वृ II. P.
 вязать, बन्ध IX. P.

Г.

газель, हरिण m.; मृग m.
 где, कुत्र, कः; (относ.) यत्र.
 герой, वीर m.
 гибель, प्रलय m., नाश m.
 гибель мира, प्रलय m.
 погибнуть, नश्य, विनश्य IV. P.
 гимн (ведический), सूक्त n.
 глаз, नेत्र n.; चक्षुस् n.
 гнев, क्रोध m.; क्रोध m.
 гневаться, क्रुध IV. P.; क्रुण IV. P.
 гнездо, नीड m. n.
 говорить, वच् II. P.; वद I. P. A.;
 भाष I. A.; भाष perf.; आचक्ष II. A.;
 कथ् X. P.; ब्रू II. P. A.
 голод, कुष्ठ f.
 голос, गिर f.
 голубь, कपोत m.

гора, गिरि m.; पर्वत m.
 гордость, मान m.; दर्प m.
 гореть, दह I. P.
 город, नगर n.; नगरी f.; पुर f.;
 पुर n.
 горожанин, पौर m.
 горшок, घट m.
 господин, भर्तृ m.; स्वामिन् m.; ईश्वर m.
 гость, अतिथि m.
 готовиться, संनद्य IV. P.
 грамматика, व्याकरण n.
 граница, मर्यादा m.
 грех, पाप n.
 грудь, वक्षस् n.; उरस् n.
 губа, ओष्ठ n.

Д.

далеко, दूरिचम्.
 давать, दा I. P. (दत्त), III. P. A.
 давать (замуж), प्रदा III. P. A.
 даже, अपि.
 дар, दान n.
 дверь, द्वार f.
 движение, क्रिया f.; приходить в-,
 प्रवृत्त I. A.
 двинуться (= уходить), प्रस्था II. P.
 двуногий, द्विपाद m.
 девушка, कन्या f.
 действительно, वै.
 делать, कृ VIII. P. A.; — добро,
 उपकृ; — зло, अपकृ.
 делатель, कर्तृ m.
 демон, राक्षस m.
 дело, कर्म n.
 день, изо дня в день, नित्यम्.
 деньги, पैसा n.
 деревня, ग्राम m.
 дерево, वृक्ष m.; तृक्ष m.

дерево (кусок), काष्ठ n.
 дитя, शिशु m.; बाल m.
 дитеныш, मित्र m.
 длинный, दीर्घ.
 до, आ c. Abl. et Acc.
 добро (= имущество), धन n.;
 धर्म n.
 добродетель, धर्म m.; पुण्य n.
 добрый, सुत, शुभ f. शुभ.
 добыть, प्राप् I. A.
 дождь, वृष्टि f.
 дождить, वृष्ट I. P.
 доить, दुह II. P. A.
 долг (денежный), ऋण n.
 долг на долг, т. е. сложные
 १/१० ऋणार्थ n.
 долго, चिरम्.
 долгорукий, दीर्घबाहु.
 дом, गृह n.
 дорога, मार्ग.
 достаточный, पर्याप्त.
 достаться кому, आ I. P.
 достигать, सम् I. A.; विद् VI. P.
 А.; आप, अवाप, प्राप् V. P. A.;
 कृप् V. A.
 досточтимый, श्री; (о богах) भ-
 गवत्.
 дочь, कन्या f.; दुहितृ f.; पुत्री f.
 древний, पुराण, f. आ, ई; वृद्ध.
 дрожать, कम्प I. A.
 друг, सखि m.; मित्र n.; सुसुद् m.
 другой, अन्य; अपर; पर.
 дружба, सख्य n.; मैत्री f.
 думать, ध्ये I. P.; मन IV. A.
 дурак, मूर्ख m.
 дурной, पाप, f. आ.
 дуть, वह I. P. A.; (про ветер).
 душа, आत्मन् m.; мировая, परमा-
 त्मन् m.

Е.

еда, भक्षण n.; भोजन n.
 ежедневно, सदा; नित्यम्; सर्वदा.
 если, यदि; चेत्; यदा.
 есть (кушать), चक्ष IV. P.; मद्ये
 I. P.; मद्ये II. P.

Ж.

жадность, लोभ m.
 же, तु; किंतु; पुनर-
 желание, इच्छा f.; काम m.; म-
 मोरष m.; — इच्छा желанию,
 स्वप्.
 желать, सुप् IV. P.; वृप् VI. P.
 (इच्छ).
 железо, अयस् n.
 жемчужина, मुक्ता f.
 жена, भार्या f.; ज्ञाया; वधू
 жениться, सम् ком, परिणी I. P. A.
 жених, वर m.
 женщина, жена, नारी f.; वधू f.;
 ज्ञाया f.
 жертва, жертвоприношение, यज्ञ
 n.; याम.
 жертва поминальная, श्राद्ध n.
 жечь, ज्ज I. P.
 живой, जीवत्.
 живот, उदर n.
 животное, पशु m.
 жизнь (= время жизни) जीवित n.
 жизнь (= продолжительность
 жизни), आयुस् n.
 жилище, वसति f.
 жирный, पोत.
 жить — б. живым, जीव I. P.;
 — обитать, वस I. P.
 жрец (домашний), पुरोहित.

3.

забавляться, रम I. Â.
 заботиться, शुच I. P.
 завоевать, जि I. P. Â.; विजि.
 завянуть, स्ने I. P.
 задерживать, रध VII. P. Â.
 зажечь, दध VII. P. Â.
 зажигать, दध VII. P. Â.
 закон, धर्म n.
 закрепление, दृढ + क VIII. P. Â.
 замкнуть, अवच्छिद VII. P.
 западный, प्रत्यक्ष, f. ई.
 запереть, संद V. P. Â.; पिधा III.
 P. Â.
 запретный, प्रतिषिद्ध.
 запрещать, प्रतिषिध I. P.
 запрячь, युज VII. P. Â.
 заросль, गुल्म m. n.
 заслуживать, अर्ह I. P.
 засыхать, शुष् IV. P.
 затем, तदा; तदनन्तरम्
 затемнять, तिरस्क VIII. P. Â.
 защита, रक्षा n.
 защитник, रक्षित m.
 защищать, गुप I. P.; रक्ष I. P.
 звать, ज्ञे I. P.
 зваться (= называться), वच्
 pass.
 здесь, अत्र; इह.
 земледелец, कृषीवल m.
 земледелие, कृषि f.
 земля, पृथिवी f.; भू f.; उर्वी f.
 зерно, धान्य n.
 зима, हेमन्त m.
 злой, पाप, f. म.
 злодей, दुर्जन m.; पाप m.
 змея, सर्प m.; भुजंग m.
 знаменитый, विप्रुत.

знамя, ध्वज m.
 знание, विद्या f., ज्ञान n.
 золото, सुवर्ण n.
 зонт, छात्र n.

H.

играть, दिव IV. P. (दीव).
 идти, व II. P.; गम् I. P.; या II.
 P.; चर् I. P.; ज I. P. (जच्छ).
 избавление (= спасение), मुक्ति f.
 избежать, वृत् I. P.
 избирать, च IX. P. Â.; चर् X.
 P. Â.
 изнуренный, क्षाम.
 изучать, अभ्यस् IV. P.; अधि + द
 II. P. Â.
 изучение, अभ्यास m.; पठन n.
 или, वा, यथा
 именно, एव.
 иметь (= получать), लभ I. Â.
 имя, नाम n.
 иначе, अन्यथा
 иной, अन्य.
 искать, भ्रम् X. P. (भ्रमय).
 исключительно, मात्र.
 исполнять, समाचर् I. P.; अनुष्ठा
 II. P.
 испугаться, भी III. A.
 истязание, मारण n.
 исчезать, नश्य, विनश्य IV. P.
 истекший, अतीत.

K.

казаться, पृप् pass.
 как (подобно), इव.
 камень, दृढ f.; दृढमन् m.
 камень драгоценный, प्राणि m.;
 प n.

капля, बिन्दु m.
 капать, लिप् VI. P. (लिम्ब).
 каратель, शास्त्र m.
 касаться, स्पर्श VI. P.
 каста, जाति f.; वर्ण m.
 качество, गुण m.
 кланяться, नम I. P.
 класть, धा III. P. Â.
 книга (рукопись), पुस्तक n.
 книга (текст), ग्रन्थ m.
 князь (царь), पार्श्व m.
 когда, कदा; относ. यदा.
 кожа, त्वक् f.; चर्म n.
 коза, बजा f.
 колесница, रथ m.
 колесо, चक्र n.
 колодезь, कु m.
 комар, मच्छिका f.
 конец, अन्त m.
 копать, खन् I. P.
 копье, कुन्त m.
 корень, मूल n.
 корм, पच n.; घास m.
 кормилец, भर्तृ m.; पोषक m.
 корова, गो f.; धेनु f.
 короткий, क्षण f. या
 коршун, पच m.
 кость, अस्थि u.
 красть, चур X. P.
 красиво-сочиненный, सुरचित.
 красивый, चात; सुन्दर f.; या; शुभ
 f. या.
 кривой, कृ f. या.
 кровь, असृज n.; रधि n.
 куда, कुत्र, क्व; относ. कुत्र.
 купаться, स्नान II. P.
 купец, वणिज m.
 купить, क्री IX. P. Â.
 кусать, दग् I. P. (दग्).

кусок (часть), भाग m.; — дерева,
 काष्ठ n.
 кусок (кушанья), दास m.; कवल m.
 куча, राशि m.
 кучер, सूत m.
 кушанье, भोजन n.

J.

лев, सिंह m.
 легкий, लघु m. f. n., или f. ई.
 лежать, शो II. Â.
 лекарство, औषध n.
 лес, वन n.
 лететь, पत I. P.; उ I. Â.
 лиана, वता f.
 лизать, लिह्, अवलिह् II. P. Â.
 лист, पत्र n.
 лице, मुख n.
 ловкий, पटु.
 ложка (жертвенная), लुह f.
 ломать, लुप् VI. P. (लुम्ब).
 лотос, पद्म m. n.; पद्म n.
 лошадь, अश्व m.
 лук, धनुस् n.; बाण m.
 луна, चन्द्र m.
 луч, पाद m.; रश्मि m.
 любить, लुप् IV. P.; सिद् IV. P.
 (gen, loc.).
 лучшее, उत्तम n.; श्रेष्ठ n.; बे
 प n.
 люди, जन m.; लोक m.
 львица, सिंहि.

M.

мальчик, बाल m.
 мараить, लिप् VI. P. (लिम्ब).
 масло, नवनीत n.; топленое, घृत n.
 мать, मातृ f.; जननी f.
 мед, मधु n.

медведь, **मृग** m.
 мерить, **मा** III. P. **Â**.
 место, **स्थान** n.
 месяц, **मास** m.
 метать, **मृ** IV. P.; **क्षिप्** VI. P.
 мечь, **अस्त्र** m.; **शस्त्र** n.
 миловидность, **कान्ति** f.
 милостивый, **शिव** f. **आ**.
 милостыня, **भिक्षा** f.
 милость, **कृपा** f.
 милый, **मम** f.
 мир (вселенная), **भुवन** n.; **लोक** m.;
जगत् n.
 мир (согласие), **संधि** f.
 мнение, **मति** f.
 многий, **बहुत**, f. **आ**; **बहु**.
 могущественный, **असिन्**; **अलघत्**.
 могущество, **बल** n.
 молить, **उपधाव्** I. P.; **उपसृ** I. P.;
उपधि I. P. **Â**.
 молодая женщина, **युवति**, **युवती**.
 молодой, **युवन्** m. ■
 молоко, **दूध** n.
 морда, **मुख** n.
 мощь, **शक्ति** f.
 муж, **भर्तृ** m.
 мудрец (аскет), **मुनि** m.
 мудрый, **धीर**, f. **आ**; **विद्वत्**.
 мужественный, **धीर**, f. ■
 мужество, **धृति** f.
 мужчина, **नर** m.; **वृ** m.; **पुंस**.
 муха, **मच्छिका** f.
 мучить, **पीड** X. P.; **व्याध** caus.
 мыть, **क्षाल** X. P. **Â**; **निज्** III. P.

Н.

надежда, **आशा** f.
 надуваться, **श्वि** I. P.

нажива, **लाभ** m.
 называть, **वच्** II. P.; **वद** I. P. **Â**.
 наказание, **प्रा** m.; **निरा** m.
 наказывать, **प्रा** II. P.; **प्रा** X.
 P.; **निरा** IX. P.
 накормить, **तृप्** caus.; **भुज्** caus.
 нападать, **आक्रम** IV. P.; I. **Â**.
 (क्रम).
 напоминать, **मृ** caus.; **भुज्** caus.
 наполнять, **पृ** IX. P.; III. P.
 направлять, **नी** I. P. **Â**.
 нарушать, **अतिक्रम** IV. P., I. P. **Â**.
 наслаждаться, **मृ** VII. P. **Â**.
 наслаждение, **भोग** m.
 населять, **निवेश** I. **Â**.
 наставлять, **उपदिश** VI. P.
 насытиться, **तृप्** IV. P.
 находиться, **प्रा** I. P. (तिष्ठ); **वृत्**
 I. **Â**; (= быть) **भू** I. P. **Â**;
प्रा II. P. **Â**.
 начать, **उपक्रम** IV. P. **Â**, I. **Â**;
आरम्भ I. **Â**.
 начинаться, **प्रवृत्** I. **Â**.
 наука, **शास्त्र** n.; **विद्या** f.
 не, **न**; **मा**.
 небо, **स्वर्ग** m.; **दिव** f.
 недостаток, **कम** m.
 нежный, **तरुण**, f. **ई**.
 нектар, **अमृत** n.
 ненавидеть, **द्विष** II. P. **Â**.
 ненадежный, **संदिग्ध**, f. **आ**.
 необитаемый, **शून्य**, f. **आ**.
 неправда, **अनृत** n.; **अनृत** n.
 несколько, **कतिपय**.
 несправедливость, **अधर्म** m.
 нести, **वह** I. P. **Â**; **धृ** caus.; **भ**
 I., III. P. **Â**.
 несчастье, **अनर्थ** n.; **दुःख** n.; ■
पद f.

низкий, **नीच**, f.
 низший, **निम्न**, f. ■
 никогда, **कदापि** n.
 нищий, **भिक्षु** m.
 но, **तु**; **किंतु**; **पुनर्**.
 новый, **नव** f. **आ**; **नवीन**, f. **आ**.
 нога, **पाद** m.
 носить (одевать), **परिधा** II. P. **Â**.
 ночь, **रात्रि** f.; **निश** f.
 ноша, **भार** m.
 нравиться, **रुच्** I. **Â**.

О.

О! ■
 обдумать, **परीक्ष** I. **Â**.
 обещать, **आयुष्यम्** I. P.
 обводить кругом (= жениться);
परिणी I. P.
 обитать, **वस** I. P.
 обитель, **आश्रम** m.
 обкрадывать, **चुर** X. P.
 облако, **मेघ** m.
 облпк, **रूप** n.
 обрадовать, **तृप्** caus.
 образ, **रूप** n.
 образ жизни, **आचार** m.
 обратиться к, **उपसृ** I. P.
 обращенный кверху, **उदक्ष**.
 обслуживать, **सेव**, **निवेश** I. **Â**.
 обтирать, **अपमृज्** II. P.
 общество, **समाज** m.
 обыденная жизнь, **व्यवहार** m.
 объяснять, **विद्** V. P. **Â**; **व्याख्या**
 II. P.; **व्याचक्ष** I. **Â**; **विद्** V.
 P. **Â**.
 огонь, **अग्नि** m.
 одевать, **परिधा** III. P. **Â**.
 ожидать, **प्रतीक्ष** I. **Â**.

озабоченный, **चिन्त**, f. ■
 океан, **समुद्र**; m.; **उदधि** m.
 окончить, **समाप्** V. P. **Â**.
 опасность, **भय** m.
 опечаливать, **मृ** V. P.
 опираться, **अवलम्ब** I. **Â**.
 описать, **वर्ण** X. P.
 описание, **वर्णन** n.
 опоясывать, **संनद्ध** IV. P.
 опустившийся, **क्षीण**.
 опять, **पुनर्**.
 осадить, **इध** VII. P.
 освобождать, **मुच्** VI. P. (मुञ्च).
 ослепление, **मोह** m.
 ослепленный, **अन्ध**, f. **आ**.
 основание, **कारण** n.; **हेतु** m.
 основательно, **सम्यक्**.
 оставлять, **हा** III. P.
 оставшийся, **अवशिष्ट**.
 остановиться, **प्रवृत्त** II. P.
 от, **आ** c. Abl. et Acc.
 отвечать, **प्रतिवच्** II. P.; **प्रतिवद्**
 P. **Â**; **प्रतिभाष** I. **Â**; **प्रत्यभिधा**
 II. P. **Â**.
 отец, **जनक** m.; **पितृ** m.
 отец семейства, **गृहस्थ** m.
 откуда, **कुतश्च**; **относ**, **यतश्च**.
 отличный, **मुख्य** f. **आ**; **विशिष्ट**.
 отправляться, **प्रस्था** I. P.
 отпадать, **विच्छ** I. **Â**.
 отпускать, **मुच्** VI. P. (मुञ्च).
 отрезать, **छिद्** VII. P. **Â**.
 отречься, **प्रत्याज्ञा** II. P.
 откормленный, **पुष्ट**.
 отсюда, **इतश्च**; **अतश्च**.
 оттуда, **ततश्च**.
 отшельничество (место), **आश्रम** m.
 охотник, **शिकारी** m.

II.

падать, पत I. P.
падать на кого-н (= доставать-ся кому), अ I. P.
палка, छ I. P.
пара, युग्म n.
пасть, च I. P.
пастух, गोप m.
пасть (в битве), हन् pass.
пахать, कृष VI. P.
ление, गीत n.
первый, प्रथम; मुख्य, f. आ.
перевозить, वह I. P.
перед, पुरस्तात्.
передний, पूर्व, f. आ.
переписывание, लेखन n.
переправлять, वह I. P.
перечислять, गण X. P.
переходить за, अतिक्रम IV. P.; I. P. A.
песнь, गीत n.; — хвалебная, स्तुति f.
пестик, मुसल m. n.
петля, पाश m.
петь, ग I. P.
печалиться, रुच I. P.; तम IV. P.
печь, पक् I. P. A.
писание (священное), कृति f.; वेद m.
письмо, पत्र n.
пить, पा I. P. (पिब).
пить = хлебать, आचम I. P. (आ-चाम).
план, अभिप्राय m.
плакать, रुद II. P.
платье, वस्त्र n.
плесть (венки), बध VI. P.

плод, फल n.; приносящий —, फलवत्.
плуг, लाङ्गल n.
пляска, नृत n.
победа, जय m.
победитель, जेतृ m.
побеждать, जि I. P. A.; पराजि.
побуждать, बुद्ध, प्रचुद X. P.
поведать, आचक्ष II. A.
поведение, आचार m.; आच. n.
повелевать, शास् II. P.; अधिष्ठा I. P.
повреждать, प्रतिहन् II. P.
повторение, अभ्यास m.
повести, नी I. P. A.
повозка, रथ m.; वाहन m. n.
повторять, अभ्यास IV. P.
под, अधस्तात्.
податель, दातृ m.
подарок, दान n.
подавание, दान n.
подданный, व्रजा f.
подниматься на, आरुह I. P.
подобаящий, अनुकूप, f. आ.
подобно, इव.
подождать, प्रतीक्ष I. A.
подозвать, आमन्त्र X. P.; आह्व I. P.
подоить, पृ I. P.
подруга, सखी f.
поехать, गच्छ I. P.; गच्छ I. P.
погибать, नश्य IV. P.
погибель, नाश m.
позади, पश्चात्.
позвать, आह्व I. P.; आकारयति.
позволять, अनुज्ञа IX. P. A.
показывать, दिश VI. P.; दृश्य caus.
покаяние, प्रायश्चित्त n.

покидать, त्यज I. P.; हा III. P.
покой, शान्ति f.
покрывать, वह, कृ V. P. A.; कृषि, पिधा II. P. A.
пол-, полу-, половина, अर्ध.
поле, क्षेत्र n.
полено, छ I. P.; समिध f.
полный, पूर्ण f. आ.
половодье (высокая вода) पूर m.
полагать (= думать) मन IV. A.
положить на, समाधा II. P. A.
получать, लभ I. A.
понимать, अवगम I. P.
попадать в (= пронзать), गच्छ IV. P. (विधा).
попасть (ударить), हन् II. P.
поражать (мечем), वद्ध I. P. A.
порицать, निन्द I. P.; तिरस्क VIII. P. A.
порода, जाति f.
поручить, नियुज VII. P. A.
посвящать, उपनी I. P.
посвящение (арийцев), उपनयन n.
посещать, गम I. P.; प्रविश्य VI. P.
поскорей, त्वरितम्; आशु.
после, पश्चात्.
последний, पश्चिम f. आ; पश्चिम f.
постоянство, धर्म n.
послушание, विनय m.; अनुज्ञа f.
послушный, विधेय.
посол, दूत m.
постепенно, क्रमेण.
поступок, कृत n.
посылать, भेज caus.; भेज caus.
потому, на. n.
похитить, लुण्ठ I. P.; अपहृ I. P. A.
почему, कुतश्; относ. यतश्.
почва, पृथिवी f.
почет, श्रद्धा f.; यज n.

почитать, नम I. P.; पूज X. P.; वन्द I. A.; उपास II. A.
почитание, भक्ति f.; पूजा f.
почтенный, गुरु; श्री.
пояс, मेखला f.
поэт, कवि m.
поэтому, इतश्; अतश्.
правда, सत्य n.
правило, विधि m.
правильный, सत्.
правитель, शासक m.; राजन m.
править, शास् II. P.; राज् क V. P. A.
право, धर्म m.
празднество, उत्सव m.
превосходный, सुख, f. आ.
предание, स्मृति f.
преданность, भक्ति f.
преданный, भक्त.
предатель, मित्रद्रुш m.
предписание, आदेश m.; आज्ञа f.
предписанное, विहित.
предписывать, विधा II. P. A.
предпринимать, आरम्भ I. A.
предстоять, समुपस्था II. P.
презирать, अवमн IV., VIII. A.
преимущество, गुण m.
преисподняя, पितृलोक m.
преклониться, नम I. P.
прекращать, विरм I. A. || сав.
прекращаться, शम IV. P.
пренебрегать, अ I. P.
преодолевать, वृ X. P.
преподавать, अध्यापयति.
препятствовать, प्रतिविध I. P.; प्रतिहन् II. P.
преступать, अतिक्रम IV. P.; I. P. A.
прибегать, उपधा I. P.; वृ IV. A.; आश I. P. A.

прибегать к помощи, शरणं प्रपद्य IV. A.
 приблизиться, ह + उप II. P.; उपगम्य I. P.
 прибыть, आगम्य I. P.
 приводить, उपनी I. A.
 привратник, द्वारस्थ m.
 привязать, बन्ध IX. P. A.
 прижимать, धोह X. P.
 призывать, आह्वे I. P.
 приказание, आज्ञा f.; शासन n.
 приказывать, आदिश VI. P.; आज्ञा IV. P.
 прикасаться, स्पर्श VI. P.
 прикрывать, अपिधा, पिधा II. P. A.
 прилежание, उद्योग m.
 приносить, चानी I. P. A.; आहु I. P. A.; в жертву, यज I. P. A. (кому — Асс., кого, что — Inst.).
 принимать, ग्रह IX. P.; आदा II. P. A.
 принц, कुमार m.
 присесть, निषद I. P.
 прислушаться, VIII. P. A.
 приходить, आगम्य I. P.; ह + आ II. P.
 причина, कारण n.; हेतु m.
 приятный, मनोहर, f. आ.
 проводник, नेत्र m.
 продолжаться, प्रवृत् I. A.
 проживать, वस I. P.
 проживание вместе, संवसन n.
 произведение (литерат.), ग्रन्थ m.
 произнести, षट् I. P.
 происходить, भू, प्रभू I. P. A.; जन IV. A.; प्रवृत् संवृत् I. A.; उत्पद्य IV. A.; निष्पद्य IV. A.; उज्जय IV. A.

проклятие, शाप m.
 пронзать, व्यध IV. P. (विध्य).
 проникнуть, प्रविश VI. P.
 проницательность, धी f.; बुद्धि f.
 пророк, ज्ञापि m.
 просить, कर्ष X. A. (дв. Асс.).
 просить милостыню, भिक्ष I. A.
 прославлять, शंस I. P. A.; स्तु II. P. A.; ईद् II. A.
 простокваша, दधि n.
 прохладный, शीत.
 проходить, अतिक्रम IV. P., I. P. A.
 прочувствованный, रसवान्.
 прочесть, वक्ष साus.
 пруд, वापी f.
 прут, वटि f.
 прыгать в верх, उत्फु I. A.
 прятать, गुह I. P. (गृह).
 птенец, शिशु m.; बालक m.
 птица, पक्षि m.
 путь, मार्ग m.; पथि m.; — средство, उपाय m.
 путь добрых дел, कर्ममार्ग m.
 путешествие, यात्रा f.; यात्रा n.
 пчела, बलि m.; भ्रमर m.
 пьянеть, मद IV. P.

P.

раб, 4-ая каста, शूद्र m.; दास m.
 рабыня, दासी f.
 ради, अर्थम्.
 радоваться, तुष्ट IV. P.; हृष्ट IV. A.
 радостный, तुष्ट.
 развязать, मुच VI. P.
 раздутый, फुट.
 разграбить, लुण्ठ I. P.
 разсудок, बुद्धि f.
 различный, विविध, f. म.
 размышлять, धी I. P.; परीद् I. A.

разрешение, अनुज्ञа f.
 разрушить, भञ्ज VII. P.; ध्वंस I. P.
 рассказывать, कथ् X. P. (कथय).
 разум, बुद्धि f.
 рана, व्रण n.
 ранить, क्षण VIII. P. A.
 рано, प्रातर.
 расплющить, पिष्ट VII. P.
 расположенным быть, अनुसज् I. P. A.; विद् IV. P.
 расти, रुद् I. P.; वृध I. P. A.
 резать, दो I. P. (अति); कर्त VI. P. (कन्त).
 речь, वाक् f.
 решение, निश्चय m.
 решить, निष् V. P.; निर्णी I. P. A.
 решимость, धति f.
 рог, शङ्ख n.
 род (— семья), कुл n.
 род, जाति f.
 родить, प्रसू II. A.
 родина, स्वदेश m.; मूल m.
 родители, पित्र dual.
 рождаться, जन् IV. A. (जाय); उत्पद्य IV. A.
 рожденный дважды, द्विज, f. आ;
 द्विजाति m.
 роздать, विभज I. P. A.
 рот, मुख n.
 рубить, अवकन् VI. P. (कन्त).
 ругательство, परुषवाक्य n.
 рука (bracchium), भुज m.; दोल m. n.; बाहु m.
 рука, पाणि m.
 рукопись, पुस्तक n.
 рупия, рубль, रुपक n.
 рушиться, पत I. P.; ध्वंस I. P. A.
 рыба, मत्स्य m.; मकर m.; मीन m.

C.

сад, उद्यान n.
 садиться, उपविश VI. P.; निषद I. P.
 сбрасывать, संनी I. P. A.; त्यज I. P. A.; ह्य III. P. A.
 свадьба, विवाह m.
 свекор, श्वशुर m.
 свекровь, श्वश्व f.
 сверх-человек, अतिमानुष, f. ई.
 светило, ज्योतिष n.
 свидетель, साक्षिन् m.
 свод законов, स्मृति f.; धर्मशास्त्र n.
 святой, शाधु; — ые места, तीर्थ n.
 север, उदीची (दिश).
 северный, उत्तर.
 сегодня, अहं.
 семейство, कुл n.; कुटुम्ब n.
 сено, घास m.
 сердиться, क्रुध IV. P.; क्रुप IV. P.
 сердце, हृदय n.; हृद् f.
 серп (луны), शक्र f.
 сестра, बहि f.
 сесть, निषद I. P.; उपविश VI. P.
 сетовать, विलप I. P.
 сеть, जाल n.
 сеять, वष I. P.
 сжечь, जह I. P.
 сидеть, आ I. P. (सीद); आस II. A.
 сидение, आसन n.
 сила, बल n.; शक्ति f.
 сильно, भयम्.
 сильный, बलवान्.
 сиять, शुभ I. A.; राज I. A.
 сияние, शोभा f.
 скот (мелкий), पशु m.
 скотоводство, पाशुपाल्य n.
 скромность, ह्री f.

слава, कीर्ति f.; यशस् n.
 сладкий, स्वादु.
 следовать, अनुगम I. P.
 слеза, अश्रु n.
 слезать, अवहृ I. P.; अघृत I. P.
 слово, वचस् n.; शब्द m.; वाच् f.
 слон, गज m.; हस्तिन्; करिन्.
 слуга, भक्त m.; सेवक m.; दास m.
 служанка, दासी f.
 служить, सेव I. A.
 служить к чему, कृप् I. A.
 слух, श्रुति f.
 слышать, श्रु V. P. A.
 смерть, मृत्यु m.; मरण n.
 смешение, संकर m.
 смотреть, ईक्ष् I. A.
 смысл, अर्थ m.
 снаряжать, संनह IV. P.
 снова, पुनर.
 сновидение, स्वप्न n.
 сносить, सह I. A.
 сноха, सूया f.
 собака, श्वन् m., f. वृत्तो.
 собрание, सभा f.
 совершать, चर I. P.; समाचर I. P.;
 क VIII. P. A.; सिध् caus.
 согласно, अनु, यथा.
 соглашение, समय m.
 согнутый, वक्र, f. आ.
 сожрать, भक्ष I. P.; खाद् I. P.
 сосать, शे I. P.
 соединяться, युज् VII. P. A.; सं-
 गम् I. A.
 солдат, सैनिक m.
 солнце, भानु m.; सूर्य m.; आदित्य m.;
 सवित्र m.; पूषन् m.
 соль, लवण n.
 сомнительный, संदिग्ध, f. आ.
 сон, स्वप्न m.

сокровищница, कोश m.
 сопровождать, अनुगम I. P.; अनु-
 II. P.; अनुसृ I. P.
 созвездие, नक्षत्र n.
 соседний, समीपस्थ m.
 составлять, रच् X. P.
 составитель, कर्तृ m.
 составитель (ведических гим-
 нов), ऋद्ध m.
 сострадание, कृपा f.; काश्यप n.;
 दया f.
 состязаться, विवद् I. A.
 сотворить, सृज VI. P.
 сотрясаться, कम्प I. A.
 сосуд, घट m., भागड n.
 сохнуть, शुष् IV. P.
 сочинение, ग्रन्थ m., प्रकरण n.
 сочинять, रच् X. P.
 спасать, तृ I. P.
 спасение, मुक्ति f.; मोक्ष m.; नि-
 र्वाण n.
 спать, स्वप् II. P.
 спина, पृष्ठ n.
 спорить, विवद् I. A.
 способный, क्षम, f. आ.
 спрашивать, प्रच्छ VI. P. (पृच्छ).
 сражаться, युध् IV. A.
 сражение, रण m. n.; युद्ध n.
 средний, मध्यम.
 срок, काल m.
 срубить, अवकृ VI. P. (कृन्त).
 ссора, कलह m. n.
 ставить, धा III. P. A.
 становиться, भू I. P. A.; वृत् I. A.
 старый, वृद्ध.
 старший, ज्येष्ठ, f. ई; ज्येष्ठ m.
 стена, भित्ति f.
 стеречь, गृह I. P.; रक्ष I. P.
 стихотворение, काव्य n.

стих Ригведы, ऋक् f.
 стойкий, धीर, f. आ.
 стоять, ह्या II. P. (तिष्ठ), अवस्था;
 — на, अधिष्ठा II. P.
 стража (= часть ночи), प्रहरक m.;
 यामा f.
 сторона, पक्ष m.
 страна, दिक्ष f.; भूमि m.
 странствовать, चर् I. P.; भ्रम
 IV. P.
 страх, भय m.
 стрела, दधु m.; शर m.
 стремиться, क्त I. A. (Dat.).
 столб (жертвенный), धूप m.
 стул, आसन n.
 стыдиться, ह्री III. P. A.
 стыдливость, ह्री f.
 судьба, विधि m.; कर्मन् n.
 сумерки, संध्या f.
 супруг, पति m.
 супруга, भार्या f.; पत्नी f.; वधू f.
 существовать, см. быть.
 схватить, ग्रह IV. P. A.
 сходиться, संगम I. A.
 счастье, सुख n.
 счастье, богиня счастья, श्री f.
 считать, गण् X. P. (गणय).
 сын, पुत्र m.; पुत्र m.; आत्मज m.
 сыпать, कृ VI. P. (किरति).
 с едобный, भोज्य.
 сюда, अत्र.

Т.

тайнство, संस्कार m.
 так, इत्यम्; तथा; एवम्; इति.
 также, अत्रि.
 там, तत्र.
 тварь, प्रजा f.; जगत् n.
 творить, सृज VI. P.

творение, सृष्टि f.
 творец, सृष्ट m.
 текст, ग्रन्थ m.
 тело, वपुस् n.; शरीर n.
 тень, छाया f.
 теперь, अधуна; अद्य.
 терпение, धैर्य n.; क्षान्ति f.
 терпеть, सह I. A.
 тесть, श्वशुर m.
 течь, वद् I. P. A.; सु I. P.
 теща, श्वशू f.
 товар, पण्य n.
 товарищ, सहचर m.
 тогда, तदा.
 только, एव.
 топливо, समिध f.
 топор, परशु m.
 торговля, वाणिज्य n.
 тощий, कृश, f. आ.
 требовать, अर्च X. A. (дв. Acc.).
 трижды, त्रिस.
 тройной, त्रिवृत्.
 трудно находимый, दुर्लभ.
 туда, तत्र.
 тухнуть, потухнуть, मम IV. P.
 туча, मेघ m.; वारिद m.
 тучный, पौन.
 тяжба, व्यवहार m.
 тяжелый, गुरु.

У.

убегать, पलाय I. A.
 убить, हन् II. P.; हन् caus.; म
 caus.
 уводить, अपनी I. P.
 уголь, अङ्गार m.
 удерживать, प्रतिधि I. P.; प्रति-
 हन् II. P. — наказывать, नियम्
 IX. P. A.

ужасный, भोर, f. आ.
 узда, रस्मि m.
 узы, पाश m.
 уйти, गम् I. P.
 украшение, भूषण n.
 улица, रथ्या f.
 ум, धी f.; बुद्धि f.
 умирать, म VI. A. (मिथ).
 умывать, निज् III. P.
 упереть, अवस्तम् IX. P., V. P.
 урок, पाठ m.
 услышать, श्रु V. P. A.
 успокаиваться, शम् IV. P.
 уставать, शम् IV. P.
 устанавливать, कृप् caus.
 устрашать, भी caus.
 утром, प्रातर्.
 ухо, कर्ण m.
 учебник, शास्त्र n.
 ученик, शिष्य m.; अन्तेवसिन् m.
 ученость, विद्या f.; श्रुत n.
 ученый, अधीत; विद्वत्; पण्डित.
 учинить, कृ V. P. A.
 учитель, गुरु m.; आचार्य m.; उपा-
 ध्याय m.
 учить, обучать, अध्यापयति; उप-
 दिश VI. P.; पठ् caus.
 учиться, учить что, शिच् I. A.;
 अभ्यस् IV. P.

Ф.

формула (жертвенная), यजुस् n.

Х.

хвала, स्तुति f.
 хвала! नमस् indecl. c. dat.
 хвалить, स्तु II. P. A.; ईद् II. A.
 хлеб (зерно), धान्य n.
 хлебнуть, आचम् I. P.

хозяин, स्वामिन् m.
 холодный, शीत.
 хороший, भद्र, f. आ.
 хорошо, सम्यक्.
 хотеть, इष् VI. P. (इच्छ).
 хотя, अपि.
 храм, देवकुल n.
 хранить, रक्ष I. P.

Ц.

царапать, लिख VI. P.
 царица, देवी; महिषी; राज्ञी f.
 царица (первая), प्रथममहिषी f.
 царственный мудрец, राजर्षि m.
 царство, राज्य n.
 царь, नृप; नृपति; राजन्; पार्थिव; देव;
 भूभक्ष m.
 цель, अर्थ m.
 целый, कस्मि, f. आ.
 цепь (= ожерелье), हार m.
 цистерна, वापी f.
 цыновка, कट m.

Ч.

часть, भाग m.
 чело, ललाट m.
 человек, नर; m.; नृ; जन; मनुष्य;
 आनव; पुरुष m.
 челюсть, हनु m.
 черный, कृष्ण, f. आ.
 четверть, पाद m.
 четырехногий, चतुष्पाद m.
 читать (вслух), पठ I. P.; जप्
 caus.
 член, अङ्ग n.
 чрезвычайно, अति.
 чтить почитать, वन्द I. A.; सेव
 I. A.
 чужой, पर, f. आ.

Ш.

шаг, पद n.
 шакал, कोष्ट m.; श्माल m.
 шакал-самка, श्माली f.
 шея, कण्ठ n.
 широкогрудый, दृष्टवत्

Щ.

щедрый, दातृ m. n.

Ю.

юность, यौवन n.

Я.

яд, विष n.
 язык, भाषा f.; (орган речи)
 जिह्वा f.

ТАБЛИЦА

сочетаний конечных звуков с начальными.

(Правила sandhi)

Конеч- ные	+ н а ч а л ь н ы е										
	а	ā	і	ī	u	ū	г	е	ai	o	au
а ā	ā	ā	é	e	o	o	ar	ai	ai	au	au
і	ya	yā	ī	ī	yu	yū	yr	ye	yai	yo	yau
u ū	va	vā	vi	vī	ū	ū	vr	ve	vai	vo	vau
г ṛ	ra	rā	ri	rī	ru	rū	ṛ	re	rai	ro	rau
е	e'	a ā	a i	a ī	a u	a ū	a ṛ	a e	a ai	a o	a au
		ayā	ayi	ayi	ayu	ayū	ayṛ	aye	ayai	ayo	ayau
ai	āya	āyā	āyi	āyī	āyu	āyū	āyṛ	āye	āyai	āyo	āyau
	ā a	ā ā	ā i	ā ī	ā u	ā ū	ā ṛ	ā e	ā ai	ā o	ā au
o	o'	avā	avi	avī	avu	avū	avṛ	ave	avai	avo	avau
		a ā	a i	a ī	a u	a ū	a ṛ	a e	a ai	a o	a au
au	āva	āvā	āvi	āvī	āvu	āvū	āvṛ	āve	āvai	āvo	āvau
	ā a	ā ā	ā i	ā ī	ā u	ā ū	ā ṛ	ā e	ā ai	ā o	ā au

Конеч- ные	+ н а ч а л ь н ы е																		
	a	ā etc.	k	kh	g	gh	ṇ	e	ch	j	jh	ñ	t	th	d	dh	n		
k	ga	gā	=	=	gg	ggh	gṇ nṇ	=	=	gj	gjh	gñ nñ	=	=	gd	gdh	gn nn		
t	da	dā	=	=	dg	dgh	dṇ nṇ	=	=	dj	djh	dñ nñ	=	=	dd	ddh	dn nn		
p	ba	bā	=	=	bg	bgh	bṇ mṇ	=	=	bd	bdh	bñ mñ	=	=	bd	bdh	bn mn		
t	da	dā	=	=	dg	dgh	dṇ nṇ	cc	ceh	jj	jjh	jñ ññ	tt	tth	dd	ddh	dn nn		
ñ	ṇñā -ñā	ṇñā -ñā	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=		
n	ṇna -na	ṇnā -nā	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=		
n	ṇna -na	ṇnā -nā	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=		
m	=	=	mḱ ṇk	mḱh ṇkh	mg ṇg	mgh ṇgh	mṇ ṇṇ	me ṇc	meh ṇch	mj ṇj	mjh ṇjh	mñ ṇñ	mt ṇt	mth ṇth	mḍ ṇḍ	mḍh ṇḍh	mñ ṇñ		
(i)h	ra	rā	ḥk khk	ḥkh khkh	rg	rgḥ	rñ	śc	śch	rj	rjh	rñ	st	sth	rd	rdh	rn		
ah	o'	a ā	=	=	og	ogh	oñ	aśc	aśch	oj	ojh	oñ	aśt	aśth	od	odh	on		
āh	ā a	ā ā	=	=	āg	āgh	āñ	āśc	āśch	āj	ājḥ	āñ	āst	āsth	ād	ādḥ	ān		

Конец письма	+ начальные																
	t	th	d	dh	n	p	ph	b	bh	m	y	r	l	v	ś	s	h
k	=	=	gd	gdh	gn ñn	=	=	gb	gbh	gm ñm	gy	gr	gl	gv	ks keh	=	g+h ggh
t	=	=	dd	ddh	dn nn	=	=	db	dbh	dm nm	dy	dr	dl	dv	ts tch	=	d+h ddh
p	=	=	bd	bdh	bn mn	=	=	bb	bbh	bm mm	by	br	bl	bv	ps pch	=	b+h bbh
t	=	=	dd	ddh	dn nn	=	=	db	dbh	dm nm	dy	dr	dl	dv	cs cch	=	d+h ddh
ñ	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
n	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
n	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=	=
m	mt nt	mth nth	md nd	mdh ndh	mn nn	mp np	mph np	mb mb	mbh mbh	mm mm	my yy	mr rr	ml ll	mv vv	ms ss	ms ss	m+h r+h
(i)h	st	sth	rd	rdh	rn	hp ph	hph phph	rb	rbh	rm	ry	—r	rl	rv	hs ss	hs ss	r+h
ah(s)	ast	asth	od	odh	on	ahp	ahph	ob	obh	om	oy	or	ol	ov	ahs ass	ahs ass	o+h
āh(s)	āst	āsth	ād	ād	ān	āhp	āhph	āb	ābh	ām	āy	ār	āl	āv	=	=	ā+h

САНСКРИТ

Генеральный директор *А. Л. Кноп*. Директор издательства *О. В. Смирнова*
Художественный редактор *С. Л. Шапиро*. Главный редактор *Ю. А. Сандулов*
Верстальщик *А. А. Крылов*

ЛР № 065466 от 21.10.97 г.

Гигиенический сертификат

№ 78.СП.07.952.Т.07066.0.98 от 19.06.98 выдан ЦГСЭН в СПб.

Издательство «ЛАНЬ»

Санкт-Петербург, пр. Обуховской обороны, дом 277

для писем: 193029, Санкт-Петербург, пр. Елизарова, 1

Тел.: 262-2495, 262-1178, 567-1445, 267-2792, 265-0088, 567-5493. Факс: 267-1368

Филиал в Москве: Москва, 7-я ул. Текстильщиков, д. 5, тел.: (095) 919-96-00

Филиал в Краснодаре: 350072, Краснодар, ул. Зиповская, д. 7, тел.: (8612) 57-97-81

e-mail: lan@lpbl.spb.ru, root@lanpbl.spb.ru, pbl@lpbl.spb.ru (издательский отдел),
trade@lpbl.spb.ru (торговый отдел), post@lpbl.spb.ru (книга почтой)

Сдано в набор 14.02.99. Подписано в печать 30.03.99. Бумага офсетная. Формат 84×108^{1/32}.

Печать высокая. Печ. л. 20. Тираж 3000 экз. Заказ № 622.

Отпечатано с готовых диапозитивов в ГПП «Печатный Двор»

Государственного комитета Российской Федерации по печати.

197110, Санкт-Петербург, Чкаловский пр., 15.